

Fundado el 14 de Enero de
1917
ANO XXVIII
Nº 9,682

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

EDICION DE 28 PAGINAS

SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 5 DE JUNIO DE 1944

TIEMPO PARA SANTIAGO

HOY: Nubosidad con tendencia a perturbación en las próximas 24 horas.

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

ALIADOS ENSANCHAN Y UNEN LAS CABEZAS DE PLAYA EN FRANCIA

Marchan a cortar la península de Cotentin (Cherburgo) Tomaron Bayeux y vencieron a tanques nazis en Caen

Flujo constante de refuerzos llega por vía aérea y marítima

QUEBRANTADA LA PERIFERIA DE LA MURALLA OCCIDENTAL ALEMANA

6.000 barcos aliados frente a Cherburgo

La cabeza de playa más ancha llega a 37 Kmts.; la mayor penetración a 20 Kmts.

COMANDO SUPREMO DE INVASIÓN, 7.—(U.P.)—(Por Edward W. Beattie).— Las fuerzas aliadas de invasión luchaban hoy encarnizadamente con las reservas tácticas alemanas, a más de 15 kilómetros al interior de la costa, habiendo rechazado su primer contraataque en fuerza en la ciudad de Caen, donde los tanques de Eisenhower se anotaron su primera victoria en encuentros entre armas blindadas.

LONDRES, 4.—(U.P.)— El diario Evening Standard citó a la Radio de París que dijo: "Una enorme armada aliada compuesta por miles de sels militares, entre los que hay numerosos prisioneros como escolta y gran cantidad de barcas de desembarco de todos los tipos, han estado cruzando frente a la Península de Cotentin (Cherburgo).

Los cadones navales de esa flota liberaron indumentos contra las baterías de costa de los alemanes.

DESEMBARCOS EN GRECIA SON DESMENTIDOS

LONDRES, 7.—(U.P.)— La radio griega informó de Belgrado que ha circulado el rumor de supuestos desembarcos aliados en el puerto de Patras en la Grecia Occidental, hoy declaró que, informante competente, fuentes en Belgrado han dicho que esa noticia es una información falsa. No se ha hecho ninguna tentativa de desembarco.

Mientras, las fuerzas aliadas, al tomar contacto las fuerzas desembarcadas con los portos. En Caen los alemanes empujaron por primera vez desde el desembarco una formación de tanques que fue rechazada siendo obligada a huir.

Entretanto a través del Canal llegó ya las primeras bajas, que son rápidamente conducidas a los hospitales, especialmente establecidos para tal fin.

CONSIDERACIONES GENERALES SOBRE LA SITUACION

Hasta el mediodía de hoy la lucha no ha entrado en ningún punto a una etapa decisiva, cuando los nazis han lanzado a la refriega parte de sus reservas

Todas las playas de desembarco quedaron limpias de enemigos al amanecer de hoy, reforzándose

EISENHOWER DESEMBARCO EN FRANCIA

PUESTO AVANZADO DEL COMANDO ALIADO, 7.—(U.P.)— El general Eisenhower cruzó el Canal de la Mancha hacia la cabeza de playa en un barco de guerra, acompañado por el almirante Ramsay y varios oficiales de su Estado Mayor.

tácticas; la prueba mayor se efectuó el jueves o viernes, cuando ambos lados ya tengan un cuadro claro de la situación.

Mientras, llegaron a esta etapa miles de soldados de refuerzo transportados en aviones y deslizadores, barcos, desembarcan en las playas de Normandía; permitiéndole a los aliados reorganizar su flanqueo entre algunas cabezas de playa, hacer nuevos avances de varios kilómetros y eliminar las posibilidades de resistencia germana.

Junto con el grueso de las tropas de zapadores e ingenieros preparan la preparación de pistas de aterrizaje, donde las cuales los aviones de combate podrán apoyar el avance de las tropas de infantería y tanques.

Un portavoz del comando aliado indicó que la breve resistencia primordialmente enemiga se limitó en realidad al período inmediatamente anterior a los desembarcos. Tal pronto como las tropas aliadas avanzaron por sus tanques y vehículos en muchos casos tomaron instantáneamente puntos que se esperaba que los alemanes defendieran.

El asalto de estas tropas, transportadas por la aviación, fue coronado así por el más completo éxito.

La situación se hizo más atendida en el transcurso de la noche, y al amanecer el comando pudo expresar satisfacción por el progreso realizado en su breve comunicado.

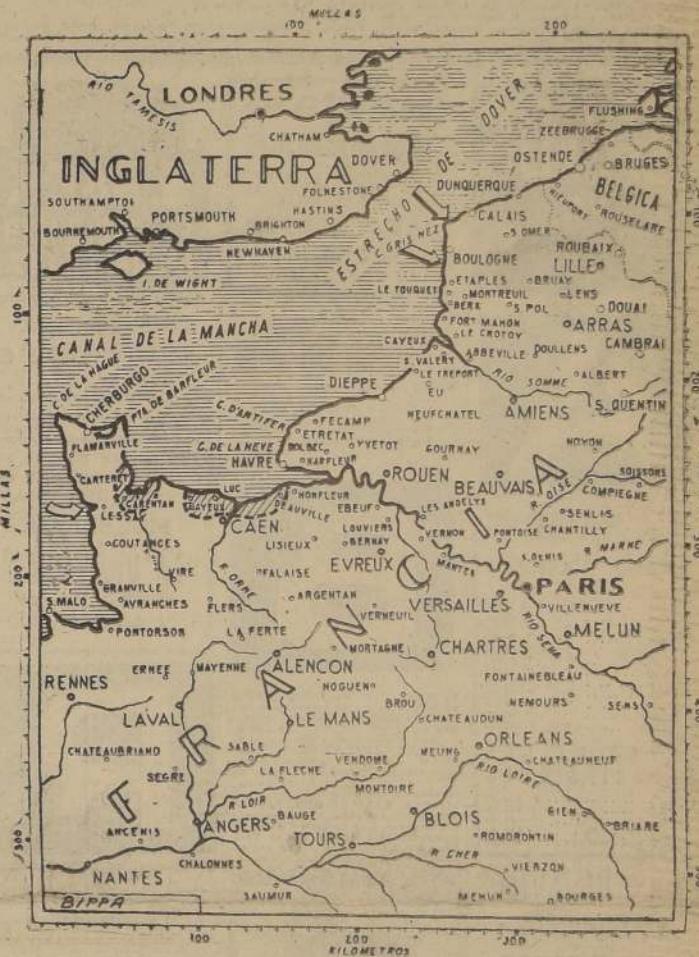
Las tropas de infantería aérea cumplieron con todas las tareas asignadas, en que participaron avanzando a la del ejército apostadas por sus tanques y vehículos en muchos casos tomazán instantáneamente puntos que se esperaba que los alemanes defendieran. El asalto de estas tropas, transportadas por la aviación, fue coronado así por el más completo éxito.

Aparentemente los alemanes fueron sorprendidos y se confundieron con la etapa inicial del ataque, pero pronto pudieron impedir la movilización de sus reservas tácticas, lo cual hace anticipar que cada kilómetro de terreno sera duramente disputado. Los alemanes seguramente recurrirán a su reserva estratégica, distinta de la táctica que están empleando desde las últimas horas de ayer, y esa reserva solamente se será lanzada a la lucha cuando quede en evidencia por donde se lanzará el peso de la economía de Eisenhower, en otras palabras no antes de una semana o dos.

ALEMANES EMPLEAN TRANSPORTES AEREOS

Se dice que si matriculan los aviones de combate los ejércitos 7.º y 15.º de la Wehrmacht, especialmente destinados a controlar la invasión, y que hasta ahora han permanecido en la costa en los sectores más amenazados; las fuerzas aliadas han causado ya bajas de consideración a los alemanes, y el ejército aliado ha obligado a los alemanes a refugiarse en zonas apartadas, perdiendo cinco aviones transportes de una formación que quiso aprovechar la noche para volar hasta las zonas avanzadas. El resultado de los transportes aéreos por parte del enemigo indica también la efectividad de los bombardeos aéreos aliados contra los sistemas de comunicación en el sector en que se efectuaron los principales desembarcos.

Aparte de las zonas de Normandía, que es el principal teatro de batalla, no ha habido nuevos ataques aliados que indiquen que



En el día de ayer las fuerzas aliadas continúaron ensanchando las cabezas de playa establecidas entre Baileux y Deauville, logrando unir algunas de ellas. Las acciones más importantes se desarrollaron en la península de Cotentin (Cherburgo), en Bayeux y Caen.

Al sur de Cherburgo descendieron en plena noche, fuerzas considerables que se dispusieron a embocar la gran base naval del norte de Francia. Al mismo tiempo fueron lanzadas tropas de paracaidistas en la zona de Lessay, señalada por la flecha blanca. Estas fuerzas tratarán de unirse con las que están ensanchando y profundizando la cabeza de playa establecida en la desembocadura del río Vire. Realizada esta maniobra, quedarán cortadas la península nombrada y encerrada en un bolillo la base de Cherburgo.

La acción más sobresaliente de la jornada fue la ocupación de la histórica ciudad de Bayeux, y la interrupción del camino que une a dicha población con Caen. La otra victoria alcanzada por los aliados se produjo en el curso de un reencuentro de tanques, en el que quedaron desbaratadas las unidades panzer del Reich.

Informaciones procedentes de Berlín dieron a conocer que los aliados están realizando desembarcos en la región del Paso de Calais, entre el puerto del mismo nombre y Boulogne sur Mer. Las partes rayadas corresponden, aproximadamente, a las zonas donde se encuentran las principales cabezas de playa.

LA BATALLA DE TANQUES EN CAEN

Los aliados ganaron la primera batalla de tierra blindada en la invasión en el choque de tanques librada en Caen, después de la cual quedaron a lo largo de la carretera los restos de las destrozadas unidades. Los alemanes, en el sector de la batalla, perdieron numerosos tanques y artillería pesada, pero fueron a la postre rechazados, continuando su avance las fuerzas aliadas.

Caen y la región circundante quedaron incendiadas y 18 pueblos al norte de Caen fueron totalmente ocupados por los ataques que llegaron a la altura de la ciudad. Hoy una fuerza de fortalezas volantes y liberales sigue abriendo paso al sur de Caen. Los aliados, con una violenta batalla de artillería, avanzaron más caminando. Los desplazamientos no especifican, sin embargo, en poder de cual bando está Caen.

Las operaciones en todo el sector

se liberan con la más absoluta supremacía aérea aliada, y aún cuando el comando supremo no ha dado más información sobre los progresos en la batalla, los pilotos que regresan

de la zona, expresan que la batalla fue probablemente la primera victoria completa y definitiva de tanques puros columna clínica.

(PASA A LA PAG. 2)

IDESEA UD. UN EMPLEO?

Para lograrlo es necesario poseer conocimientos comerciales mínimos. Si usted no los ha adquirido, los

ACADEMIAS BULNES

Se los proporcionarán y tendrá su empleo. Contabilidad. Dactilografía. Tequigrafía. Profesores del Instituto Superior de Comercio. Taquigrafos del Senado. Internado - Externado.

CENTRAL: AGUSTINAS 972. OF. 645 — FONO 458003.

ANEXOS: VARGARA 66 — GRAN AVENIDA 6730

de la zona, expresan que la batalla fue probablemente la primera victoria completa y definitiva de tanques puros columna clínica.

(PASA A LA PAG. 2)

Relojería

ELECTION

Antimagnéticos de fama mundial

Relojería

ELECTION

Relojería

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

VENDO

170.000 — JOSE M. INFANTE, PROXIMO PARQUE
Residencia, casa en piso, recibos, escritorio, 2 dormi-
tos, baño instalado; teléfono Nueva York 25

122.000 — CARMEN, CASA SOLIDA, GALLERIA ESCRI-
TORIO, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, galpon pa-
ra industria, entrada auto. Nueva York 25.

240.000 — SIERRABELLA, CASA FLAMANTE REUBROS.
3 dormitorios, baño instalado, 3 patios, denda: 70.000.—
Ossandon

210.000 — HUILLÉ ALMENDRA, BUNGALOW NUEVO, RE-
cibos, chimeneas, 3 amplios dormitorios con closets, baño
instalado, entrada auto; denda: 65.000.— Nueva York 25

200.000 — A 2 CUADRADAS DEL PARQUE FORESTAL,
casa moderna, calefacción central y parques. Recibos,
3 dormitorios, baño instalado, salón de visitas, dependen-
cias, denda: 65.000.— Nueva York 25

200.000 — LARGO HUAHUZAYAL, BUNGALOW RECIENTE,
calefacción central, recibos, 3 dormitorios, baño instalado
y closet; dependencias; patio, garaje, facilidades. Ossandan

200.000 — VERGEL, BUNGALOW RECIENTE TER-
MINADO, recibos, chimeneas; 3 dormitorios; 2 baños
instalados; entrada de auto; denda: 62.000.— Nueva
York 25

400.000 — ENTR. MANUEL MONTT Y ANTONIO VA-
RIOS, chalet moderno, recibos, calefacción central, es-
critorio, escaleras, 4 dormitorios, con closets, 2 baños
instalados; dependencias; patio; garaje, denda: 110.000.—
Nueva York 25

220.000 — SANTO DOMINGO, CASA MODERNA, 2 PL. 1º indo, recibos, es-
critorio, chimenea, 4 dormitorios, baño, calefacción central, Recibos, 4 dormitorios; closets instalados; dependencias, Nueva York 25

**TERNOS
Y
A**

LA NACION'
SERVICIO TELEFONICO

Presidente del
Comité... Fono N.º 2244
D'rector... 69473
Subdirector... 82227
Jefe de Oficinas... 82228
Jefe de Avilas... 82229
Portería... 82222
Cables... 82223
Correspondencia... 82224
Deportes... 82225
Talleres... 82226
Yategrafia... 83780

VALOR DE LAS SUSCRIPCIONES

Anual	220.00
Semestral	162.00
Trimestral	83.00
Extranjero (anual)	400.00
Norte y Sud America	210.00

**INDICE DE AVISOS
ECONOMICOS
CLASIFICADOS**

1. Automóviles, motocicletas y antiguiedades
2. Automóviles, camiones y vehículos
3. Automóviles, accesorios y garajes
4. Arriendos buzos
5. Arriendos alrededores
6. Casas, chalets, apartamentos y viviendas
7. Comercio, oficinas y locales
8. Armeros, armas y dardos
9. Artículos de escritorio y librerías
10. Artes y artesanías
11. Bélgica y peluquería
12. Compras y ventas
13. Deportes, turismo y veraneo
14. Diversos
15. Educación
16. Empresariales, cine y teatro
17. Empresarios y artistas
18. Gremiales
19. Residencias, casas, residencias
20. Industriales, minerales y metales
21. Maquinaria, maquinarias y artículos
22. Mecánicas
23. Máquinas de escribir, teñor
24. Motos, motocicletas y artículos
25. Modas y telas para ropa
26. Mudanzas y transportes
27. Objetos y artículos
28. Objetos y animales perdidos
29. Personas buscadas
30. Productos alimenticios
31. Productos medicinales
32. Propiedades compradas
33. Químicos y artículos
34. Propiedades vendidas
35. Propiedades urbanas
36. Relaciones y instrumentos de oficina
37. Remates voluntarios
38. Notificación y citaciones
39. Sastrería e industrias
40. Talleres y suministros
41. Judiciales

**AGENCIA DE
"LA NACION"**
PARA LA RECEPCION DE
AVISOS ECONOMICOS
CIGARERIA DEL RECORRIDO
SAN DIEGO 1181
Teléfono 76059

FERIA MATADERO N.º 47
CIGARERIA
EDMUNDIO 7745

ROBERTO 1258
PELUQUERIA
MAPOCOM 2574

ESTERILIA 1518
PAZ TELEFONICA CHILI
DAERAZAZAL 2892

Erente Teatro HOLLYWOOD
ROBERTO CARRASCO
MAULI 1006

ESTERILIA "PARIS"
DOMINICA 855

LAVANDERIA
INDEPENDENCIA 115

LAVERDAD ARGENTINA
ALMACENES DE MUSICA
HUMBERTO MUÑOZ

SAN PABLO 18

1. Alhajas, monedas y antigüe-
dades.

UNIVERSAL PARA ARGOLLAS FA
bria Sottili — Nueva York 66

20 Junio

**CAMBIO de
MONEDAS**
VIAS A LA ARGEN-
TINA AVION, FE
CC., CONSULTE

ASA WEISS
AGUSTINAS 1026
TELÉFONO N.º 82451

BRILLANTES JOYAS, BO-
LETOS, vendo y compras. Su-
perior cualquier oferta. Ahuna-
da 58, esquina de Nueva York
20 Junio

1. TRUST: JOYEROS, COM-
pra urgente brillantes, oro
plata, bolígrafo, — Compa-
ñia 1029. Teléfono 663941.
20 Junio

BOLOTES, JOYAS, BRILLANTES,
ofrecemos una gran variedad de
precios especiales. Viveros: Buiti, Mai-
no, abiertos domingos y festivos. De-
pósito de rentas en Santiago: Bernar-
do y Villarrica 416, frente Cerro Santa
Lucia. — Teléfono 1029. Oficina 1029.
O'Higgins 1369, al lado de la Calle Em-
pleados Públicos y Periodistas. Telé-
fono 44022. Una gran organización al ser-
vicio de los agricultores chilenos.

11. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

12. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

13. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

14. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

15. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

16. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

17. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

18. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

19. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

20. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

21. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

22. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

23. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

24. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

25. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

26. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

27. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

28. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

29. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

30. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

31. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

32. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

33. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

34. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

35. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

36. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

37. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

38. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

39. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

40. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

41. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

42. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

43. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

44. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

45. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

46. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

47. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

48. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

49. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

50. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

51. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

52. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

53. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

54. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

55. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

56. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

57. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

58. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

59. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

60. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,
brillantes, fantasías, compraventa,
compuestas, transformaciones,
combinaciones. — Teléfono 1029.
Fono 6255.

MATRIMONIO BARROS LARRAIN - CERDA GUZMAN.

S. E. el Presidente de la República asistirá a la Premiere de "Madame Curie".

En la tarde de ayer un grupo de distinguidas damas de nuestra sociedad, acompañadas por el doctor y senador de la República, don Leonardo Guzman, se acercaron a S. E. el Presidente de la República don Juan Antonio Ríos, para invitarlo especialmente a la función premiere de "Madame Curie", que se efectuará el 21 de junio en el Teatro Metro, con el objetivo de reunir los fondos indispensables que se necesitan para combatir con mayor éxito a la terrible enfermedad del cáncer.

El Presidente de la República agradeció la invitación y tuvo la gentileza de aceptarla de inmediato, informando que asistiría gustoso en compañía de su distinguida esposa, señora María Ide de Ríos.

La comisión que tuvo la honor de invitarlo, puso en conocimiento de S. E. los esfuerzos que se están realizando para el mejor éxito de la "Semana del Radium", cuyo objeto es una verdadera cruzada moral y científica.

La asistencia de la más al-

ta personalidad de nuestro país, acompañada de su distinguida esposa, como la de todo nuestro mundo diplomático y social, prestará a esta reunión el brillo de uno de los más grandes acontecimientos sociales de la temporada.

Cuarenta señoritas de nuestra sociedad, graciosamente vestidas a la usanza de 1938, con trajes similares a los que usaba Madame Marie Curie, serán una de las notas más simpáticas y alegres de esta premiere, cuyo producido total ha sido cedido por la Metro Goldwyn Mayer para esta cruzada de caridad y asistencia social en nuestras clases menesterosas.

Las entradas para esta función se venden en combinación con las entradas para el Cocktail-Comida que se efectuará en el Hotel Crillon de 19 a 22 horas, el 21 del presente, el mismo día de la premiere. Estas entradas pueden ser adquiridas en las oficinas de la Administración del Crillon o en las boleterías del Teatro Metro.

TE.—

Con motivo de su cumpleaños, la señora Valentina Osborn de Herrera ofreció un té a un grupo de sus amistades, a la cual asistieron las siguientes personas:

Olgas Villalobos de Vergara, Olga Rudolph de Torres, Eugenia Mandiola de Aguirre, Jenny Clark de Vial, Olga Valger de Varas, Amanita Ireta de Becker, Primitiva Ivera de Letelier, Marta Pólete de Lynch, Inés Reyes de antibañez, María Fuenzalida de Jaramillo y Ema García de Dávalos.

COMPRAMOS

JOYAS VALIOSAS
BOLETOS EMPERO
BRILLANTES
ESMERALDAS, ZAFIROS, etc.
CUALQUIER SUMA AL CONTADO
"LA EQUITATIVA"
AV. B. O'HIGGINS 857

HOMENAJE A LA REPUBLICA DE CHECOESLOVAQUIA.—

Circula la siguiente invitación:

"Carlos Cuevas Fernández, Alcalde de Viña del Mar, saluda muy atentamente a ustedes y tiene el agrado de invitarlo a concurrir al homenaje que en honor de la República de Checoslovaquia se realizará, inaugurando con el nombre de "Paseo Lidić" el recientemente terminado en el Cerro del Castillo, ceremonia que se llevará a efecto el sábado 10 del presente, a las 15.30 horas. — Viña del Mar, junio de 1944".

EN HONOR DE D. MANUEL CASANUEVA RAMIREZ.—

En la tarde de ayer, en las oficinas de la Dirección General de Agricultura, sus compañeros de labores y amigos ofrecieron un simpático y significativo cocktail en honor de don Manuel Casanueva Ramírez, con motivo de su onomástico.

Asistieron diversas personalidades del Ministerio, sirviendo este acto para poner de relieve la raigambre y cariño que entre todo el personal ha sabido labrarse el señor Casanueva, por sus dotes de ecuanimidad, rectitud y espíritu de trabajo.

CONFERENCIA DEL DR. RAMON CLARES.—

El eminent doctor Ramón Clares P., dará mañana, a las 19 horas, una interesante conferencia en el local de la Asociación Cristiana Femenina, Paris 803, sobre "Dinamica de la personalidad humana".

Esta conferencia servirá de iniciación a un interesante curso sobre "Psicología aplicada", que este mismo doctor dará en esta institución. La entrada es libre.

DIRECTORIO DEL CLUB PERUANO.—

En la asamblea general de elecciones realizada por la Institución ha sido elegido el siguiente Directorio para el período de 1944-45:

Presidente: J. Alfonso Barde; secretario, Osvaldo Ramírez; tesorero doctor Federico Chávez; bibliotecario, Juilio Gamio; vocales: Carlos Kirby, Martín Concha, César Ramos, Mariano Ossio y Eduardo Gildemeister.

Después de la elección se ofreció un cocktail a los asistentes, y se sirvió un almuerzo en el local del Club, en el que reinó la mayor camaradería y se hicieron frecuentes brindis por el nuevo Directorio y por el mayor progreso de la Institución.

ACADEMIA CULTURAL DE EE. Y OFICINISTAS.—

Se llevó a efecto la bendición de la Casa de la Academia Cultural de Empieles Oficinistas y Comercio "San Francisco", con la presencia del Ilmo. señor Arzobispo de Santiago, señor José María Caro; R. P. Provincial de la Orden Franciscana, Fr. Domingo Silva, a la cual pertenece la Academia; el presidente del Senado, don Francisco Urrutia; el presidente nacional de la Acción Católica, señor Ferrán Luis Concha, y distinguidas personalidades más, y además un numeroso público.

BOLSA DE PESCA y CERRO LA CAMPANA.—

En su gran mayoría, los cuadros que integran la preciosa exposición de Caballero son paisajes de la zona surera, motivos pictóricos que el artista doméstico a la perfección y en cuya interpretación ha logrado sus mejores triunfos.

RAUL SANTELICES

Retrato de Brasil el pintor chileno Raúl Santelices. Permaneció en Rio de Janeiro durante un año, gozando de una beca de estudio otorgada por el Gobierno brasileño, por intermedio de la Comisión de Cooperación Intelectual. Trabajó en Rio de Janeiro intensamente, donde realizó una exposición que constituyó un gran éxito. Vino muy bien impresionado del ambiente brasileño.

Chile, mereció de José León Pagan uno serie estudio del que copiamos este párrafo: "Colorista de amplios registros, técnico de impetu vigoroso, da a cuento pinta una expresión inconfundible; la calidad de su arte es auténtica en temas de contenido variado, según lo ponen de manifiesto sus cuadros "Angelito",

Constituye la obra de Caballero una de las más acrecentadas en nuestro ambiente. Caballero ha obtenido en los más altos premios, y sus obras más extranjeras. Cuando fué a figurar en nuestro Museo, como delegado de la facultad de Bellas Artes de

Brasil, presentó una exposición de cuadros que obtuvo el primer premio en el Salón de Arte del Banco de Chile. Su personalidad como artista, su talento y su obra, constituyen una de las más acrecentadas en nuestro ambiente. Caballero ha obtenido en los

meses de junio y julio, en la exposición de paisajes sureños que organiza este año, que constituyó un gran éxito. Vino muy bien impresionado del ambiente brasileño.

FABRICA DE GUANTES, CARTERAS SANTO DOMINGO 828 · PRÓXIMA A SAN ANTONIO

BELLAS ARTES

J. CABALLERO INAUGURA MAÑANA EXPOSICION DE PAISAJES SUREÑOS

Consta de 46 telas al óleo la más exposición de cuadros que presentará mañana, en la sala de Arte del Banco de Chile, personalidad como artista, su talento y su obra, constituyen una de las más acrecentadas en nuestro ambiente. Caballero ha obtenido en los

más altos premios, y sus obras más extranjeras. Cuando fué a figurar en nuestro Museo, como delegado de la facultad de Bellas Artes de

Brasil, presentó una exposición que obtuvo el primer premio en el Salón de Arte del Banco de Chile. Su personalidad como artista, su talento y su obra, constituyen una de las más acrecentadas en nuestro ambiente. Caballero ha obtenido en los



...y ahora, vamos al
Patio Andaluz
PLAZA DE ARMAS 8246
MONJITAS FONO 33396

MAÑANA HACE SU
"RECENTE" LA SIMPÁTICA CANCIÓNISTA:
Julita Pon.

NUEVAS ACTUACIONES
POR:
Carmencita Jodal
Alicanor Molinare
BAILES:
POR LAS APLAUDIDAS ORQUESTAS
Jazz Mily Duke - Típica Lacassia
—CENA DE AMANECIDA—



RELETERIA
Baron
21 DE MAYO 825
Oficina 4. altos
CASA DE CONFIANZA
Gran surtido en abrigos, nalgas, boleros, cuelllos, zorras plateadas, y azules.
ULTIMOS MODELOS
PRECIOS BAJOS

MUSICA

La "Ofrenda Musical" en festival Bach

En la Sala Cervantes, a las 19 horas, se ejecutará el próximo viernes 12 de junio, el concierto de la Sociedad de Música de Chile, dirigido por el maestro J. S. Bach. En este concierto se estrenará en Chile la versión completa de la "Orquesta Musical" obra básica de este autor. La música, compuesta en los últimos años de su vida en homenaje a Federico el Grande de Prusia. En la ejecución de las dos Partes los diez Canciones la Sociedad que forman la "Ofrenda Musical" se unirán para distinguirse solistas, como son los miembros del Cuarteto Chile y sus

meras partes de la Orquesta Sinfónica de Chile. En la segunda parte del programa será interpretado el "Concierto de Brandenburg No. 5". Actuarán en el concierto solistas: Elvira Weller, Julio Vaca. La Orquesta estará integrada por un conjunto de cámara seleccionado de la Sinfónica de Chile.

Dirigirá el maestro Armando Carvalho. Un reducido número de localidades en venta en el Instituto de Extensión Musical, Agustino N. 820.

En el programa del domingo figura también un ba-

ileto titulado "Cielos" a base de danzas y fantasías que ella compone en sus numerosos conciertos.

Las entradas agotándose, continúan en venta en las boleterías del Teatro Municipal.

ALHAMBRA FIORI

Brillantes caracteres prometen alcanzar la presentación de alumbrado que hará el domingo próximo en la noche, en la maravillosa técnica de que hizo gala en las obras de Sarasate.

La presentación de Henryk Szeryng se efectuará seguramente el 15 del presente. Las localidades en venta en el cur-

so pondrán a la venta en el cur-

so de esta semana.

El Sinfónico de mañana

Mañana viernes, a las 18.45 en punto dirigirá en el Teatro Municipal su primer concierto con la Orquesta Sinfónica de Chile, dentro de la presente temporada, el maestro Armando Carvalho.

Dirá el maestro Armando Carvalho. Un reducido número de localidades en venta en el Instituto de Extensión Musical, Agustino N. 820.

En el programa, del domingo figura también un ba-

ileto titulado "Cielos" a base de danzas y fantasías que ella compone en sus numerosos conciertos.

La presentación de Henryk Szeryng se efectuará seguramente el 15 del presente. Las localidades en venta en el cur-

so pondrán a la venta en el cur-

so de esta semana.

Actuarán como solistas la soprano Ruth González y el barítono J. S. Bach. El maestro se cierra con la interpretación del poema sinfónico obra postuma de Mussorgsky, "Una Noche en el Monte Caracol".

Los boletos abonados tendrán sus localidades reservadas hasta las 13 horas de hoy jueves.

Localidades en venta para el público no abonado, a los precios de piso a \$60, platea alta a \$45, balcon a \$30, anfiteatro a \$20 - calle

ria s. 8.

Salón de Té y Confitería

"LUCERNA"

Ofrece hoy, día de

SAN MANUEL

Sus exquisitas:

TORTAS, PASTELES Y EMPANADAS

FIAMBRES SURTIDOS.

Cuidadosa preparación y

Atención esmerada.

Provéase temprano en

LUCERNA

AHUMADA 262 — FONOS 86701-69530

MILES DE TRANSPORTES AEREOS DESEMBARCAN TROPAS EN FRANCIA

Nubes de deslizadores desembarcaron tropas en la península de Cotentin

1,700 SALIDAS REALIZARON ESTAS MAQUINAS EN LAS PRIMERAS 18 HORAS

DECLARACIONES DE LOS PILOTOS

ESTACION DEL COMANDO DE TRANSPORTE DE TROPAS DE LA NOVENA FUERZA AEREA NORTEAMERICANA, 7.—(U. P.)—(Por Bruce Munn).—Enjambres de deslizadores norteamericanos descendieron en la península de Cotentin, Cherburgo, durante la noche y la luz del día de hoy, llevando miles de soldados de infantería y toneladas de equipos y abastecimientos para reforzar las unidades de paracaidistas que comenzaron la invasión del Continente el martes al amanecer.

Más de 100 deslizadores que realizaban la mayor parte de sus operaciones de transporte aéreo de la historia, fueron remolcados por grandes aviones C-47 "Dakotas" del Comando de Transportes de Soldados de la Novena Fuerza Aérea. El tránsito fue un viaje más continuo a través del Canal hasta el mediodía con deslizadores enormemente cargados que regresaron con éxito sus aterrizajes de los que se enemigas, carros de batir, etc., fueron derribados.

Después que una muchedumbre de deslizadores hubiera dejado allí por los pilotos de la defensa, han sido destruidos como si fueran arrastrados por una fuerza poderosa que hubiera empujado, haciendo camino hacia el mar. Los pilotos de los deslizadores calculan que el tiempo de aterrizaje plenamente cargado es de cuatro minutos. Indican que una vez que están en tierra, es precisamente de dos minutos más el tiempo del desembarco de lo que se transporta está en marcha.

La misión de los deslizadores fue fructuosa, a excepción de las que fueron perdidas. Mantuvo un segundo récord del Comando de Transportes de hombres cuyos aviones llevaban más de 1,700 millones en las primeras 18 horas de la invasión.

En pesar de que no se han revelado las pérdidas de las milicias, la misión inicial costo al Comando menos del 2 por ciento del total de los aviones comprendidos en ella, esperándose que las cifras sean similares a las púberas oposiciones alemanas.

Los pilotos que regresaron informaron que el efecto de los ataques del fuego terrestre fueron pocos y dieron que los deslizadores hacían sus operaciones tan rápidamente que hombres y equipos estaban ya en tierra antes de que los aviones remolcados hubieran salido de la zona de aterrizaje.

Muchas de los pilotos que hicieron su primer vuelo de guerra calificaron la misión como menos peligrosa que los vuelos posteriores, que habían sido sometidos, y que estaban más emocionados con el movimiento de los aviones de escolta, etc., picado los Lightning, Thunderbolts y Mustangs que protegían volando permanentemente alrededor de los bombarderos "Dakotas" como ave inquieta.

Los pilotos trajeron una impresión clara de la cabecera de playa, la cual dijeron aparentemente inactiva a lo largo de la linea de la costa por donde los "Dakotas" penetraron en Francia, pero, aseguran que gran visibilidad de actividad a lo largo de la playa en donde podían verse los destellos de los cañones y las nubes de humo de aquel fuego.

El capitán Woodrow Smeek, jefe de los pilotos deslizadores, dijo:

"Lo mejor que nosotros cruzamos se parecía a Coney Island."

UNAS CUANTAS GOTAS

En un pañuelo limpio y doblado pongo unas cuantas gotas de INHALEX y sentirás alivio.

EL INHALEX, inhalante antiséptico, es útil en catarras, resfriados, gripe y alivio las congestiones y dolores de cabeza.

Frasco grande \$ 15.- Frasco de bolsillo \$ 8.-

Fórmula: Metilacetato.

DISTRIBUIDORES ESTABLECIMIENTOS CHILENOS COLIERE LTDA.

COKE

CALEFACCIONES E INDUSTRIAS
LA COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

pone en conocimiento de los consumidores de coke, que está en situación de entregarles el necesario para calefacción e industrias.

VENTA EN

SANTO DOMINGO N.º 1061

FUÉ DESMENTIDO EL DESEMBARCO ALIADO EN GRECIA

LONDRES, 7 (U. P.)—Los rumores de intentos de invasión en el pueblo y puerto de Patras, en Grecia Occidental, fueron desmentidos hoy "por fuertes militares competentes" alemanas, según una transmisión de la agencia Transocean desde Berlín.

Dicha agencia dijo, citando noticias de su correspondiente en Belgrado, que la información había tenido origen en la capital turca, y que era considerada así como "una mera invención".

del 90 por ciento de los deslizadores lanzados por su grupo habían aterrizado sin novedad, y agregó, que prácticamente todos estaban en tierra bajando sus cargas, cuando las partes tomadas de deslizadores.

Lorimore dijo: "Fué solamente cuatro minutos después que el primer deslizador cortó su amarre, que nosotros llegamos, pero los que estaban en tierra, ya estaban en el Desembarco de la Mancha. Sus poblaciones principales son: Granville, Carentan, Saint-Lo, Cherburgo y Vire.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

ciconaban dichos cañones, pero

otras salvas eran de tres o cu-

atro.

Los primeros proyectiles co-

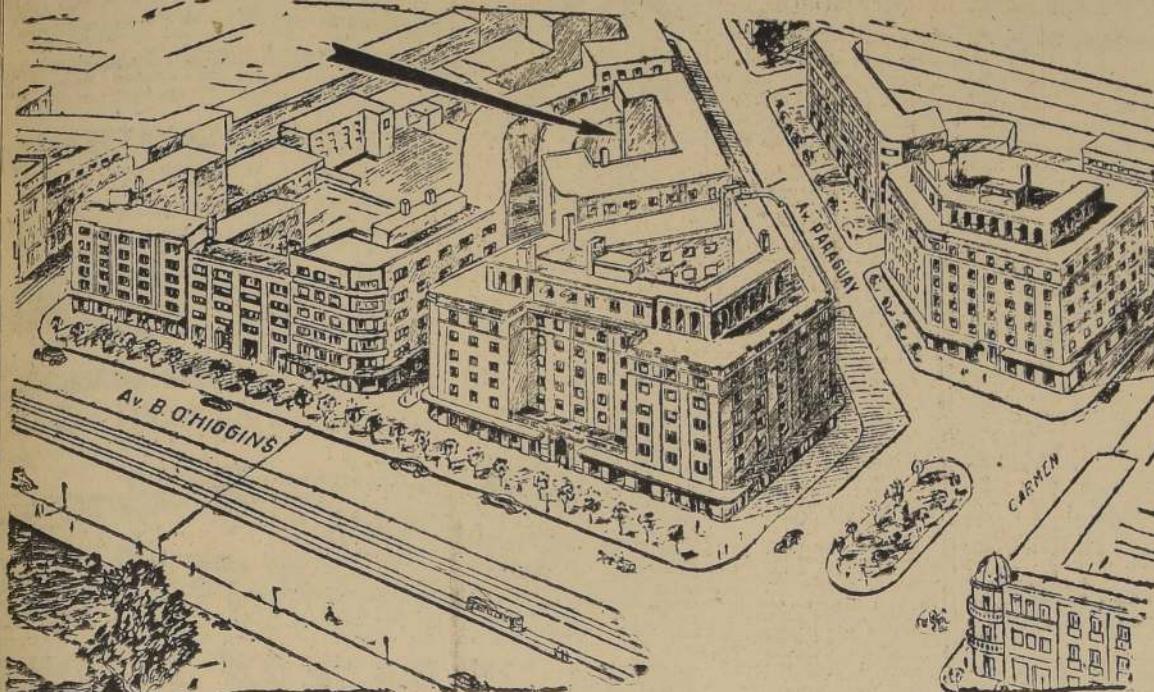
sonaron las señales de adver-

tencia en los pueblos de la

costa. En ciertos momentos ac-

BARRIO RESIDENCIAL "SANTA LUCIA"

PROPIEDADES DE DON PEDRO MEDINA



VENTA DE DEPARTAMENTOS DE TODO LUJO.

RECIENTE CONSTRUIDOS Y PARA ENTREGA INMEDIATA

Living, comedor, uno, dos y tres dormitorios, dependencias, espléndidos baños y cocinas instalados.
Cada departamento con calefacción y servicios independientes.

TIPO A:	\$ 150.000	10 o/o cont.	30 o/o hip.	20 o/o a 2 m.	20 o/o a 8 m.	20 o/o a 14 m.
TIPO B:	\$ 300.000	\$ 30,000	\$ 45,000	\$ 30,000	\$ 30,000	\$ 30,000
TIPO C:	\$ 480.000	\$ 48,000	\$ 144,000	\$ 60,000	\$ 60,000	\$ 60,000

Arquitectos: PEDRO MIRA y TOMAS REYES.

Ing. Constructores: SALINAS y FABRES LTDA.

TRATAR:

JORGE RICHARD BARNARD
Dept. Propiedades
Estado 360 — Oficina 4 — Fono 32939

Aliados ensanchan...

(DE LA PAGINA)

comenzado las demoliciones y sucesivas alianzas siguen marchando para replegar los intentos del enemigo. Una noche más, la tripulación normanda es finalmente apropiada para la lucha de fuerzas blindadas.

INFANTERIA AEREA DESCIENDE EN CHERBURGO

Trescientas aviones transitan y despliegan que en la cubran más de 80 kilómetros, descienden anocheciendo en la costa normanda en tan bien nacido de voraces siniestros.

EL APOYO NAVAL A LAS OPERACIONES

El comandante naval aliado declaró que el ataque lanzado por los aviones de la fuerza aliada contra la península de Normandía declararon que Saint Lo y Coutances quedaron en llamas, después de un violento raid, en que los Aliados, más tarde, en la costa normanda en tan bien nacido de voraces siniestros.

Las fuerzas aliadas fueron seguidas por otras oleadas, llevando miles de tropas retrogrados y abasteciendo las fuerzas de ata-

Cada hora de las tres oleadas de aviones se multiplicaron las aviones de tropas en Washington, con Presidente Roosevelt, se dirigió a sus marines, encorriendo y un lanchón de desembarco, perdido en las primeras 12 horas de operaciones.

Los portaviones aliados comenzaron a la de la noche anterior, en la zona de Jassy, donde la artillería soviética ha destruido virtualmente una colina que era una de las principales posiciones alemanas. Esto, combinado con los ataques aéreos rusos y norteamericanos contra Jassy y Galataz, que asesaron golpes paralizadores a la fuerza aérea y comunicaciones alemanas, ha tenido el efecto inmediato de aminar la violencia de los ataques alemanes.

Antes de este ataque las poblaciones vecinas fueron advertidas por medio de volantes. V. la ra-

entre tanto, la radio de Moscú, en su programa dedicado al ejercicio rojo, reveló que los combates aliados en la zona de Jassy han fracasado debido a la terrible efectividad del fuego de la artillería soviética. Dijo que los alemanes fracasaron en sus esfuerzos por ganar terreno, a pesar de sus enormes pérdidas de potencial humano y material, dejando miles de muertos y heridos en el sector de la artillería soviética.

El comunicado de esta noche, después de publicar la noticia de que fueron rechazados pequeños contraataques alemanes al norte y noreste de Jassy, da a conocer informaciones completas que cubren el período del 30 de mayo al 8 de junio de las operaciones en ese sector. Según este resumen, los alemanes perdieron 315 tanques y cañones automáticos, que fueron avionados, utilizados o incendiados; 20 carros blindados y transportes de tropas; 62 cañones, 240 ametralladoras, 400 camiones destruidos y 450 aviones derribados. Además los alemanes tuvieron en el mismo período 10.000 muertos.

Otros despachos de prensa dicen que los zapadores soviéticos han desempeñado un papel destacado en el rechazo del ataque de tanques enemigos. Por ejemplo, se cita el caso de un grupo de zapadores que penetraron en territorio enemigo y plantaron minas en la boca de un túnel que conducía a una casa de ferrocarril. Decenas de tanques alemanes avanzaron para atacarlos pero los vanguardias fueron volteados por las minas. Los otros tuvieron que detenerse y la artillería y mortero soviéticas abrieron fuego sobre ellos y destruyeron 13 tanques.

Entre tanto, la radio de Moscú, en su programa dedicado al ejercicio rojo, reveló que los combates aliados en la zona de Jassy han fracasado debido a la terrible efectividad del fuego de la artillería soviética. Dijo que los alemanes fracasaron en sus esfuerzos por ganar terreno, a pesar de sus enormes pérdidas de potencial humano y material, dejando miles de muertos y heridos en el sector de la artillería soviética.

El comunicado de esta noche, después de publicar la noticia de que fueron rechazados pequeños contraataques alemanes al norte y noreste de Jassy, da a conocer informaciones completas que cubren el período del 30 de mayo al 8 de junio de las opera-

ciones en ese sector. Según este resumen, los alemanes perdieron 315 tanques y cañones automáticos, que fueron avionados, utilizados o incendiados; 20 carros blindados y transportes de tropas; 62 cañones, 240 ametralladoras, 400 camiones destruidos y 450 aviones derribados. Además los alemanes tuvieron en el mismo período 10.000 muertos.

Otros despachos de prensa dicen que los zapadores soviéticos han desempeñado un papel destacado en el rechazo del ataque de tanques enemigos. Por ejemplo, se cita el caso de un grupo de zapadores que penetraron en territorio enemigo y plantaron minas en la boca de un túnel que conducía a una casa de ferrocarril. Decenas de tanques alemanes avanzaron para atacarlos pero los vanguardias fueron volteados por las minas. Los otros tuvieron que detenerse y la artillería y mortero soviéticas abrieron fuego sobre ellos y destruyeron 13 tanques.

Entre tanto, la radio de Moscú, en su programa dedicado al ejercicio rojo, reveló que los combates aliados en la zona de Jassy han fracasado debido a la terrible efectividad del fuego de la artillería soviética. Dijo que los alemanes fracasaron en sus esfuerzos por ganar terreno, a pesar de sus enormes pérdidas de potencial humano y material, dejando miles de muertos y heridos en el sector de la artillería soviética.

El comunicado de esta noche, después de publicar la noticia de que fueron rechazados pequeños contraataques alemanes al norte y noreste de Jassy, da a conocer informaciones completas que cubren el período del 30 de mayo al 8 de junio de las opera-

ciones en ese sector. Según este resumen, los alemanes perdieron 315 tanques y cañones automáticos, que fueron avionados, utilizados o incendiados; 20 carros blindados y transportes de tropas; 62 cañones, 240 ametralladoras, 400 camiones destruidos y 450 aviones derribados. Además los alemanes tuvieron en el mismo período 10.000 muertos.

Otros despachos de prensa dicen que los zapadores soviéticos han desempeñado un papel destacado en el rechazo del ataque de tanques enemigos. Por ejemplo, se cita el caso de un grupo de zapadores que penetraron en territorio enemigo y plantaron minas en la boca de un túnel que conducía a una casa de ferrocarril. Decenas de tanques alemanes avanzaron para atacarlos pero los vanguardias fueron volteados por las minas. Los otros tuvieron que detenerse y la artillería y mortero soviéticas abrieron fuego sobre ellos y destruyeron 13 tanques.

Entre tanto, la radio de Moscú, en su programa dedicado al ejercicio rojo, reveló que los combates aliados en la zona de Jassy han fracasado debido a la terrible efectividad del fuego de la artillería soviética. Dijo que los alemanes fracasaron en sus esfuerzos por ganar terreno, a pesar de sus enormes pérdidas de potencial humano y material, dejando miles de muertos y heridos en el sector de la artillería soviética.

El comunicado de esta noche, después de publicar la noticia de que fueron rechazados pequeños contraataques alemanes al norte y noreste de Jassy, da a conocer informaciones completas que cubren el período del 30 de mayo al 8 de junio de las opera-

ciones en ese sector. Según este resumen, los alemanes perdieron 315 tanques y cañones automáticos, que fueron avionados, utilizados o incendiados; 20 carros blindados y transportes de tropas; 62 cañones, 240 ametralladoras, 400 camiones destruidos y 450 aviones derribados. Además los alemanes tuvieron en el mismo período 10.000 muertos.

Otros despachos de prensa dicen que los zapadores soviéticos han desempeñado un papel destacado en el rechazo del ataque de tanques enemigos. Por ejemplo, se cita el caso de un grupo de zapadores que penetraron en territorio enemigo y plantaron minas en la boca de un túnel que conducía a una casa de ferrocarril. Decenas de tanques alemanes avanzaron para atacarlos pero los vanguardias fueron volteados por las minas. Los otros tuvieron que detenerse y la artillería y mortero soviéticas abrieron fuego sobre ellos y destruyeron 13 tanques.

Entre tanto, la radio de Moscú, en su programa dedicado al ejercicio rojo, reveló que los combates aliados en la zona de Jassy han fracasado debido a la terrible efectividad del fuego de la artillería soviética. Dijo que los alemanes fracasaron en sus esfuerzos por ganar terreno, a pesar de sus enormes pérdidas de potencial humano y material, dejando miles de muertos y heridos en el sector de la artillería soviética.

El comunicado de esta noche, después de publicar la noticia de que fueron rechazados pequeños contraataques alemanes al norte y noreste de Jassy, da a conocer informaciones completas que cubren el período del 30 de mayo al 8 de junio de las opera-

ciones en ese sector. Según este resumen, los alemanes perdieron 315 tanques y cañones automáticos, que fueron avionados, utilizados o incendiados; 20 carros blindados y transportes de tropas; 62 cañones, 240 ametralladoras, 400 camiones destruidos y 450 aviones derribados. Además los alemanes tuvieron en el mismo período 10.000 muertos.

Otros despachos de prensa dicen que los zapadores soviéticos han desempeñado un papel destacado en el rechazo del ataque de tanques enemigos. Por ejemplo, se cita el caso de un grupo de zapadores que penetraron en territorio enemigo y plantaron minas en la boca de un túnel que conducía a una casa de ferrocarril. Decenas de tanques alemanes avanzaron para atacarlos pero los vanguardias fueron volteados por las minas. Los otros tuvieron que detenerse y la artillería y mortero soviéticas abrieron fuego sobre ellos y destruyeron 13 tanques.

Entre tanto, la radio de Moscú, en su programa dedicado al ejercicio rojo, reveló que los combates aliados en la zona de Jassy han fracasado debido a la terrible efectividad del fuego de la artillería soviética. Dijo que los alemanes fracasaron en sus esfuerzos por ganar terreno, a pesar de sus enormes pérdidas de potencial humano y material, dejando miles de muertos y heridos en el sector de la artillería soviética.

El comunicado de esta noche, después de publicar la noticia de que fueron rechazados pequeños contraataques alemanes al norte y noreste de Jassy, da a conocer informaciones completas que cubren el período del 30 de mayo al 8 de junio de las opera-

ciones en ese sector. Según este resumen, los alemanes perdieron 315 tanques y cañones automáticos, que fueron avionados, utilizados o incendiados; 20 carros blindados y transportes de tropas; 62 cañones, 240 ametralladoras, 400 camiones destruidos y 450 aviones derribados. Además los alemanes tuvieron en el mismo período 10.000 muertos.

Otros despachos de prensa dicen que los zapadores soviéticos han desempeñado un papel destacado en el rechazo del ataque de tanques enemigos. Por ejemplo, se cita el caso de un grupo de zapadores que penetraron en territorio enemigo y plantaron minas en la boca de un túnel que conducía a una casa de ferrocarril. Decenas de tanques alemanes avanzaron para atacarlos pero los vanguardias fueron volteados por las minas. Los otros tuvieron que detenerse y la artillería y mortero soviéticas abrieron fuego sobre ellos y destruyeron 13 tanques.

Entre tanto, la radio de Moscú, en su programa dedicado al ejercicio rojo, reveló que los combates aliados en la zona de Jassy han fracasado debido a la terrible efectividad del fuego de la artillería soviética. Dijo que los alemanes fracasaron en sus esfuerzos por ganar terreno, a pesar de sus enormes pérdidas de potencial humano y material, dejando miles de muertos y heridos en el sector de la artillería soviética.

El comunicado de esta noche, después de publicar la noticia de que fueron rechazados pequeños contraataques alemanes al norte y noreste de Jassy, da a conocer informaciones completas que cubren el período del 30 de mayo al 8 de junio de las opera-

ciones en ese sector. Según este resumen, los alemanes perdieron 315 tanques y cañones automáticos, que fueron avionados, utilizados o incendiados; 20 carros blindados y transportes de tropas; 62 cañones, 240 ametralladoras, 400 camiones destruidos y 450 aviones derribados. Además los alemanes tuvieron en el mismo período 10.000 muertos.

Otros despachos de prensa dicen que los zapadores soviéticos han desempeñado un papel destacado en el rechazo del ataque de tanques enemigos. Por ejemplo, se cita el caso de un grupo de zapadores que penetraron en territorio enemigo y plantaron minas en la boca de un túnel que conducía a una casa de ferrocarril. Decenas de tanques alemanes avanzaron para atacarlos pero los vanguardias fueron volteados por las minas. Los otros tuvieron que detenerse y la artillería y mortero soviéticas abrieron fuego sobre ellos y destruyeron 13 tanques.

Entre tanto, la radio de Moscú, en su programa dedicado al ejercicio rojo, reveló que los combates aliados en la zona de Jassy han fracasado debido a la terrible efectividad del fuego de la artillería soviética. Dijo que los alemanes fracasaron en sus esfuerzos por ganar terreno, a pesar de sus enormes pérdidas de potencial humano y material, dejando miles de muertos y heridos en el sector de la artillería soviética.

El comunicado de esta noche, después de publicar la noticia de que fueron rechazados pequeños contraataques alemanes al norte y noreste de Jassy, da a conocer informaciones completas que cubren el período del 30 de mayo al 8 de junio de las opera-

ciones en ese sector. Según este resumen, los alemanes perdieron 315 tanques y cañones automáticos, que fueron avionados, utilizados o incendiados; 20 carros blindados y transportes de tropas; 62 cañones, 240 ametralladoras, 400 camiones destruidos y 450 aviones derribados. Además los alemanes tuvieron en el mismo período 10.000 muertos.

Otros despachos de prensa dicen que los zapadores soviéticos han desempeñado un papel destacado en el rechazo del ataque de tanques enemigos. Por ejemplo, se cita el caso de un grupo de zapadores que penetraron en territorio enemigo y plantaron minas en la boca de un túnel que conducía a una casa de ferrocarril. Decenas de tanques alemanes avanzaron para atacarlos pero los vanguardias fueron volteados por las minas. Los otros tuvieron que detenerse y la artillería y mortero soviéticas abrieron fuego sobre ellos y destruyeron 13 tanques.

Entre tanto, la radio de Moscú, en su programa dedicado al ejercicio rojo, reveló que los combates aliados en la zona de Jassy han fracasado debido a la terrible efectividad del fuego de la artillería soviética. Dijo que los alemanes fracasaron en sus esfuerzos por ganar terreno, a pesar de sus enormes pérdidas de potencial humano y material, dejando miles de muertos y heridos en el sector de la artillería soviética.

El comunicado de esta noche, después de publicar la noticia de que fueron rechazados pequeños contraataques alemanes al norte y noreste de Jassy, da a conocer informaciones completas que cubren el período del 30 de mayo al 8 de junio de las opera-

ciones en ese sector. Según este resumen, los alemanes perdieron 315 tanques y cañones automáticos, que fueron avionados, utilizados o incendiados; 20 carros blindados y transportes de tropas; 62 cañones, 240 ametralladoras, 400 camiones destruidos y 450 aviones derribados. Además los alemanes tuvieron en el mismo período 10.000 muertos.

Otros despachos de prensa dicen que los zapadores soviéticos han desempeñado un papel destacado en el rechazo del ataque de tanques enemigos. Por ejemplo, se cita el caso de un grupo de zapadores que penetraron en territorio enemigo y plantaron minas en la boca de un túnel que conducía a una casa de ferrocarril. Decenas de tanques alemanes avanzaron para atacarlos pero los vanguardias fueron volteados por las minas. Los otros tuvieron que detenerse y la artillería y mortero soviéticas abrieron fuego sobre ellos y destruyeron 13 tanques.

Entre tanto, la radio de Moscú, en su programa dedicado al ejercicio rojo, reveló que los combates aliados en la zona de Jassy han fracasado debido a la terrible efectividad del fuego de la artillería soviética. Dijo que los alemanes fracasaron en sus esfuerzos por ganar terreno, a pesar de sus enormes pérdidas de potencial humano y material, dejando miles de muertos y heridos en el sector de la artillería soviética.

El comunicado de esta noche, después de publicar la noticia de que fueron rechazados pequeños contraataques alemanes al norte y noreste de Jassy, da a conocer informaciones completas que cubren el período del 30 de mayo al 8 de junio de las opera-

ciones en ese sector. Según este resumen, los alemanes perdieron 315 tanques y cañones automáticos, que fueron avionados, utilizados o incendiados; 20 carros blindados y transportes de tropas; 62 cañones, 240 ametralladoras, 400 camiones destruidos y 450 aviones derribados. Además los alemanes tuvieron en el mismo período 10.000 muertos.

Otros despachos de prensa dicen que los zapadores soviéticos han desempeñado un papel destacado en el rechazo del ataque de tanques enemigos



A base de harina de trigo y fosfatos. Preparado por un procedimiento especial que garantiza su poder digestivo. Su precio está al alcance del más modesto bolsillo.

Laboratorios QUIMIO-BRASIL
CASILLA 2208 - SANTIAGO

MANIFESTACIONES EN TODAS LAS GRANDES CIUDADES FRANCESAS

Batida de la Gestapo contra los patriotas. Instrucciones a los dirigentes del movimiento clandestino

OLA DE ENTUSIASMO EN TODA FRANCIA

BERNA, 7.—(U. P.)—(Por Aldo Forte)—Informaciones fidedignas llegadas de Francia, expresan que una ola de entusiasmo sacudió a todo el país cuando la noticia de la invasión de Normandía llegó a conocimiento de los patriotas franceses. Se improvisaron rápidamente manifestaciones en París, Lyon, Marsella y otras ciudades.

Las multitudes cantan la "Marsellesa" y el entusiasmo llega a tal punto que los alemanes pensaron que lo más indicado era llamar a la milicia francesa, en lugar de la Wehrmacht, para disolver las manifestaciones.

El movimiento de resistencia repartió volantes que informan a los patriotas de las instrucciones de Eisenhower de permanecer en calma, convencidos de que se acerca la hora de la liberación.

Se tiene entendido que Darnand emitió personalmente la orden de reformar las guardias de policía de Vichy, temeroso de que estallen disturbios en cualquier momento. La Gestapo ha iniciado la caza de los patriotas franceses sospechosos de ser dirigentes de Gaulle, a través del sur de Francia, especialmente

París, o "Magdalena: "Las flores que usted plantó se han marchitado", o "Roger, su lavado estará listo el martes".

De este y de otros modos los grupos de resistencia organizados de Francia recibieron órdenes de la Gestapo de permanecer en estas y transmisiones especiales repetidas por la tarde y la noche desde la radio Francesa.

Emmanuel Dastier de la Vigier, Comisario del Interior, quien dijo hoy: "El deber de todos los hombres y mujeres que desean participar en la liberación de la patria se señala como sigue:

"En esta fase de la batalla, oportuna de las comunicaciones del ejército enemigo con sus tropas, porque el enemigo sigue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

se desplegaron finalmente bajo el peso del ataúd y en el momento en que Brandt salió de la cabecera de la playa, los norteamericanos estaban furiosamente asediando en la playa y comenzaron a avanzar hacia el interior.

LOS NAZIS NO FUERON TOMADOS DE SORPRESA

Brandt dice que los alemanes habían sido tomados de sorpresa porque el enemigo fue tan pronto como los primeros botes llegaron a la playa.

Dijo que parecía que los nazis lanzaban el peso de su fuerza en una playa por momentos.

En la playa, los alemanes se detuvieron, se desplegaron,

El Quinto Ejército se acerca a Civita Vecchia

En la zona más baja de la costa se realizó el desembarco en Francia

R. HEINZEN DESCRIBE LA REGION INVADIDA

N. de la R. — Descripción de la zona de Francia invadida hoy por los aliados, escrita por Ralph Heinzen, gerente de la United Press en Francia, hasta que fué internado. Vivió 25 años en Francia; conoce todas las características del terreno donde se realizan hoy las operaciones.

NUYEA YORK, 7. — (U. P.) — (Por Ralph Heinzen). — La invasión de Normandía ejecutada por el general Eisenhower, fué un ataque a la muralla del Atlántico en el sector más bajo de la costa de Francia, provista de las más amplias playas, y evitó los periscopios y arrecifes poderosamente fortificados del otro lado de Dover, cuyo angosto estrecho está dominado por las acciones navales alemanas.

Caen, uno de los centros del primer ataque realizado por tropas transportadas por aire, es un punto estratégico rodeado de carreteras y ferrocarriles situados al nivel del mar, que conectan con París, distante unos 130 kilómetros. La ocupación de Caen pondrá en peligro toda la península de Cherburgo, bajo control de los nazis.

Los desembarcos iniciales se han hecho sobre terreno favorable. Excepto la línea de costa al este del Havre hacia Dieppe, donde se hallan altos y escarpados arrecifes, la costa actualmente sometida al ataque es llana y arenosa.

Desaville, antes balneario de millones en busca de los más lujosos casinos, ha gozado de reputación desfavorable, como uno de los puntos más fortificados de la muralla occidental de Europa.

Cherburgo, situado al pie de un acantilado, está a nivel del mar, tanto el puerto como la ciudad; pero las fortificaciones y el aeródromo están sobre una alta meseta que domina la ciudad por el norte. Siempre ha sido considerado uno de los puertos franceses mejor fortificados y más poderosamente defendidos de La Mancha.

El Havre está situado en la desembocadura del Sena, y es una especie de entrada natural a París. En una época fué puerto terminal de los mayores barcos mercantes y puerto mayor de la costa norte de Francia. Se ha hallado bajo frecuente ataque aéreo, pero, a menos que los alemanes vuelen con dinamita sus compuertas, puede encontrarse relativamente intacto.

Una vez en el verano de 1941, logré llegar a la costa cerca de Deauville, en la zona vedada. Pasé tres horas antes de que me obligaran a retroceder. Vi el comienzo de la construcción de la muralla del Atlántico, y pude constatar que los fortines de ese sector estaban sólidamente construidos. Toda la costa sometida actualmente a ataque, ha sido preparada para la defensa desde fines de 1942. Hay casamatas y baterías de defensa instaladas en pequeños fortines de concreto, conectados por trincheras de concreto, con parapetos y baterías escalonadas.

Se supone que el objetivo de los aliados será aislar por completo y ocupar la parte norte de la península de Normandía, asegurando así el dominio excelente del puerto de Cherburgo. El puerto proveerá buenos medios de desembarcos para la enorme corriente de tropas y provisiones. La península, una vez que haya sido tomada, no podrá ser flanqueada por tierra.

El estuario del río Vire, donde se informa que se ha efectuado también un desembarco, es importante, porque Vire ataviaba la península en dirección sudoeste hacia el puerto de St. Germain, y ofrece excelente paso para cortar la "uña del dedo pulgar", de Normandía. La ofensiva a lo largo del Vire cortará los ferrocarriles de Cherburgo.

Es tal el peligro para los nazis, que puede esperarse que hagan todos los esfuerzos por mantener las defensas interiores, como se explica por las advertencias de los jefes aliados, que están por venir días críticos.

AVANZA RAPIDAMENTE EN PERSECUCION DE LAS FUERZAS NAZIS

LLAMADO A LA POBLACION CIVIL

ROMA, 7. — (U. P.) — (Por Reynolds Packard). — Las fuerzas triunfantes del Quinto Ejército combaten al noroeste de Roma, a lo largo de la carretera de la costa del Mar Tirreno, avanzando a un promedio de más de un kilómetro y medio, por hora sobre la retaguardia dispersa y desorganizada del enemigo, habiéndose acercado ya a Civita Vecchia, que se encuentra 64 kilómetros más allá de la Ciudad Etrusca.

Un comunicado oficial dado esta noche en el Cuartel General Aliado, decía: "Las fuerzas del Quinto Ejército continúan su avance durante el 7 de junio, en dirección de Civita Vecchia".

Situadas ayer 64 kilómetros al norte de la ocupada capital italiana, según los últimos informes, las tropas del Quinto Ejército han avanzado avanzado cerca de 48 kilómetros en las últimas 24 horas, en la marcha a lo largo de la costa.

Las bombarderas aliadas y misiles de cañón bombardero, han dado duro trabajo a los alemanes en retirada, continuando sus implacables ataques contra las columnas de tropas que irradian desde Civita Vecchia.

Se efectúa otro por la carretera N.º 2, el cual ha llegado a la zona de la laguna Bracciano, 32 kilómetros al norte de Roma, y las fuerzas avanzan por las carreteras S. y D. y doblando hacia el este con dirección a Averzano, y hacia el Adriático, a lo largo de la carretera N.º 5.

Las tropas aliadas han avanzado hacia el este con dirección a Averzano, y hacia el Adriático, a lo largo de la carretera N.º 5.

LLAMADO A LA POBLACION ITALIANA

Tratado de entorpecer y de mover a las tropas alemanas fugitivas, hasta que sus ejércitos las alcancen, el general Sir Harold Alexander, ha exhortado a los tritios italiani del norte del país para que se rebelen y traigan a los soldados nazis, impidiendo sus movimientos. En el comando de Alexander dice en parte: "Algunos aliados contra el enemigo común. Actuad en cooperación con mis ejércitos que avanzan. Haced todo lo que esté a vuestro alcance para dirigir a los soldados enemigos. Añadid a la confusión de los alemanes en la retaguardia, albergue a los alemanes que quedan rezagados para librarse, que vosotros, del resto, sois alemanes".

La radio alemana dijo que también se efectuaron ataques aéreos aliados contra Milán, Faenza y Génova, así como contra el ferrocarril que lleva hacia Francia, sobre la Riviera.

RAPIDA RETIRADA JAPONESA EN LA ZONA DE KOHIMA

KANDY (Ceyán), 7. — (U. P.) — (Por Harold Guard). — El comunicado de hoy del Cuartel General de Mountbatten anuncia que las tropas japonesas están retirándose rápidamente de la zona de Kohima, en el este de Manipur, después de sufrir fuertes pérdidas.

Las fuerzas británicas se encuentran al ataque contra una aldea situada al noreste de Bishnupur, donde ya han ganado sus objetivos iniciales. En el sector de Myitkyina la línea aliada ha avanzado ligeramente, en tanto que en el valle de Mogaung las tropas chinas están tropiezoando con encarnizada resistencia de los nipones.

En cuanto a la retirada japonesa en el sector de Kohima, dice el parte oficial que es una rápida que las patrullas británicas no han logrado conservar el contacto con la retaguardia enemiga. Las tropas que avanzan ocuparon las aldeas de Chakhaibam, 10 kilómetros al este de Kohima, y Chozumi, 22 kilómetros al este. Al sur de Kohima fue también ocupada una posición.

En las vecindades del camino de Imphal-Ukhrui, se tendió con todo éxito una emboscada a un grupo de japoneses, que fueron apresados sin sufrir pérdidas los aliados.

La artillería y aviación han estado muy activas en la zona de Myitkyina, obteniendo algunos vencimientos los aliados en el sector suroeste del pueblo. Al sucederse un rechazo un ataque japonés.

En las operaciones de Maungtun, los chinos ocuparon la aldea de Vila del Mar, la inauguración de la cual se celebra hoy.

En las primeras horas de la madrugada de hoy, unos pocos aviones aliados realizaron un rápido ataque de hostigamiento contra la zona de Roma. Endre

AVIONES ALIANZOS ATACARON ROMA

En las primeras horas de la madrugada de hoy, unos pocos aviones aliados realizaron un rápido ataque de hostigamiento contra la zona de Roma. Endre

BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427

CDETE. EN JEFE DE LA ARMADA REVISTARA EL SABADO 'LA LAUTARO'

AYER LLEGO A VALPARAISO. EL VICE-ALMIRANTE MERINO BIELICH

COMO INFORMANSE HACE ALGUNOS DIAS LA FRAGATA "LAUTARO" DE LA MARINA DE GUERRA DE NUESTRA PATRIA REGRESO AL DIA DE HOY A SU BORDO UN VIEJO DE LA MARINA, RECLAMADO RECIENTEMENTE POR LA ESCUELA NAVAL

3 MILLONES DE LITROS DE GASOLINA LLEGARON AYER DE TALARA, PERU

Ayer llegó sus amadas en la bahía de este puerto un grupo en cuyos estanques se negaron a nuestro país alrededor de ocho mil litros de bencina

El cargamento comenzó a desembarcar ayer mismo, depositándose en los depósitos de las Compañías bencineras, incluidas en las "Sistemas"

DON MANUEL OSSA S. M. SERA FESTEJADO HOY

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA DON ALEJANDRO LASALLE, NOS HA INFORMADO QUE EN LA SEMANA PRÓXIMA, QUEDARÁ COMPLETO EL CONSTRUCIÓN DEL AEROPUERTO DE VALPARAISO, DON ALFREDO DE COQUIMBO, Y EL REGIDOR DE ESTE BALDOS, DON OSVALDO SANTO, MARÍA, UN MOVIL DE AUTOMÓVILICO Y CO- PÚBLICO, HONORARIO Y PROCHOCOS, EN HONOR AL DIA DE LA INDEPENDENCIA Y PROGRESO DE VALPARAISO.

LOS VOLUNTARIOS DE LA PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS FESTEJARAN MAÑANA CON UN COCKTAIL A SU MEMBRESCA, EN EL DIA DE LA INDEPENDENCIA, EN VARIAS DE LAS CALLES DE LA CIUDAD.

REGIDORES DE CABALLOCA, CORRIENTES, CALVO, LE BEUFFE, UNA VEZ COMPLETADO EL CONSTRUCCIÓN DE LAS TARIFAS SERÁN SOMETIDAS A LA CONSIDERACION DEL GOBIERNO, PARA SU APROBACIÓN.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA DON ALEJANDRO LASALLE, NOS HA INFORMADO QUE EN LA SEMANA PRÓXIMA, QUEDARÁ COMPLETO EL CONSTRUCIÓN DEL AEROPUERTO DE VALPARAISO, DON ALFREDO DE COQUIMBO, Y EL REGIDOR DE ESTE BALDOS, DON OSVALDO SANTO, MARÍA, UN MOVIL DE AUTOMÓVILICO Y CO- PÚBLICO, HONORARIO Y PROCHOCOS, EN HONOR AL DIA DE LA INDEPENDENCIA Y PROGRESO DE VALPARAISO.

LOS VOLUNTARIOS DE LA PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS FESTEJARAN MAÑANA CON UN COCKTAIL A SU MEMBRESCA, EN EL DIA DE LA INDEPENDENCIA, EN VARIAS DE LAS CALLES DE LA CIUDAD.

REGIDORES DE CABALLOCA, CORRIENTES, CALVO, LE BEUFFE, UNA VEZ COMPLETADO EL CONSTRUCCIÓN DE LAS TARIFAS SERÁN SOMETIDAS A LA CONSIDERACION DEL GOBIERNO, PARA SU APROBACIÓN.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA DON ALEJANDRO LASALLE, NOS HA INFORMADO QUE EN LA SEMANA PRÓXIMA, QUEDARÁ COMPLETO EL CONSTRUCIÓN DEL AEROPUERTO DE VALPARAISO, DON ALFREDO DE COQUIMBO, Y EL REGIDOR DE ESTE BALDOS, DON OSVALDO SANTO, MARÍA, UN MOVIL DE AUTOMÓVILICO Y CO- PÚBLICO, HONORARIO Y PROCHOCOS, EN HONOR AL DIA DE LA INDEPENDENCIA Y PROGRESO DE VALPARAISO.

LOS VOLUNTARIOS DE LA PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS FESTEJARAN MAÑANA CON UN COCKTAIL A SU MEMBRESCA, EN EL DIA DE LA INDEPENDENCIA, EN VARIAS DE LAS CALLES DE LA CIUDAD.

REGIDORES DE CABALLOCA, CORRIENTES, CALVO, LE BEUFFE, UNA VEZ COMPLETADO EL CONSTRUCCIÓN DE LAS TARIFAS SERÁN SOMETIDAS A LA CONSIDERACION DEL GOBIERNO, PARA SU APROBACIÓN.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA DON ALEJANDRO LASALLE, NOS HA INFORMADO QUE EN LA SEMANA PRÓXIMA, QUEDARÁ COMPLETO EL CONSTRUCIÓN DEL AEROPUERTO DE VALPARAISO, DON ALFREDO DE COQUIMBO, Y EL REGIDOR DE ESTE BALDOS, DON OSVALDO SANTO, MARÍA, UN MOVIL DE AUTOMÓVILICO Y CO- PÚBLICO, HONORARIO Y PROCHOCOS, EN HONOR AL DIA DE LA INDEPENDENCIA Y PROGRESO DE VALPARAISO.

LOS VOLUNTARIOS DE LA PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS FESTEJARAN MAÑANA CON UN COCKTAIL A SU MEMBRESCA, EN EL DIA DE LA INDEPENDENCIA, EN VARIAS DE LAS CALLES DE LA CIUDAD.

REGIDORES DE CABALLOCA, CORRIENTES, CALVO, LE BEUFFE, UNA VEZ COMPLETADO EL CONSTRUCCIÓN DE LAS TARIFAS SERÁN SOMETIDAS A LA CONSIDERACION DEL GOBIERNO, PARA SU APROBACIÓN.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA DON ALEJANDRO LASALLE, NOS HA INFORMADO QUE EN LA SEMANA PRÓXIMA, QUEDARÁ COMPLETO EL CONSTRUCIÓN DEL AEROPUERTO DE VALPARAISO, DON ALFREDO DE COQUIMBO, Y EL REGIDOR DE ESTE BALDOS, DON OSVALDO SANTO, MARÍA, UN MOVIL DE AUTOMÓVILICO Y CO- PÚBLICO, HONORARIO Y PROCHOCOS, EN HONOR AL DIA DE LA INDEPENDENCIA Y PROGRESO DE VALPARAISO.

LOS VOLUNTARIOS DE LA PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS FESTEJARAN MAÑANA CON UN COCKTAIL A SU MEMBRESCA, EN EL DIA DE LA INDEPENDENCIA, EN VARIAS DE LAS CALLES DE LA CIUDAD.

REGIDORES DE CABALLOCA, CORRIENTES, CALVO, LE BEUFFE, UNA VEZ COMPLETADO EL CONSTRUCCIÓN DE LAS TARIFAS SERÁN SOMETIDAS A LA CONSIDERACION DEL GOBIERNO, PARA SU APROBACIÓN.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA DON ALEJANDRO LASALLE, NOS HA INFORMADO QUE EN LA SEMANA PRÓXIMA, QUEDARÁ COMPLETO EL CONSTRUCIÓN DEL AEROPUERTO DE VALPARAISO, DON ALFREDO DE COQUIMBO, Y EL REGIDOR DE ESTE BALDOS, DON OSVALDO SANTO, MARÍA, UN MOVIL DE AUTOMÓVILICO Y CO- PÚBLICO, HONORARIO Y PROCHOCOS, EN HONOR AL DIA DE LA INDEPENDENCIA Y PROGRESO DE VALPARAISO.

LOS VOLUNTARIOS DE LA PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS FESTEJARAN MAÑANA CON UN COCKTAIL A SU MEMBRESCA, EN EL DIA DE LA INDEPENDENCIA, EN VARIAS DE LAS CALLES DE LA CIUDAD.

REGIDORES DE CABALLOCA, CORRIENTES, CALVO, LE BEUFFE, UNA VEZ COMPLETADO EL CONSTRUCCIÓN DE LAS TARIFAS SERÁN SOMETIDAS A LA CONSIDERACION DEL GOBIERNO, PARA SU APROBACIÓN.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA DON ALEJANDRO LASALLE, NOS HA INFORMADO QUE EN LA SEMANA PRÓXIMA, QUEDARÁ COMPLETO EL CONSTRUCIÓN DEL AEROPUERTO DE VALPARAISO, DON ALFREDO DE COQUIMBO, Y EL REGIDOR DE ESTE BALDOS, DON OSVALDO SANTO, MARÍA, UN MOVIL DE AUTOMÓVILICO Y CO- PÚBLICO, HONORARIO Y PROCHOCOS, EN HONOR AL DIA DE LA INDEPENDENCIA Y PROGRESO DE VALPARAISO.

LOS VOLUNTARIOS DE LA PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS FESTEJARAN MAÑANA CON UN COCKTAIL A SU MEMBRESCA, EN EL DIA DE LA INDEPENDENCIA, EN VARIAS DE LAS CALLES DE LA CIUDAD.

REGIDORES DE CABALLOCA, CORRIENTES, CALVO, LE BEUFFE, UNA VEZ COMPLETADO EL CONSTRUCCIÓN DE LAS TARIFAS SERÁN SOMETIDAS A LA CONSIDERACION DEL GOBIERNO, PARA SU APROBACIÓN.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA DON ALEJANDRO LASALLE, NOS HA INFORMADO QUE EN LA SEMANA PRÓXIMA, QUEDARÁ COMPLETO EL CONSTRUCIÓN DEL AEROPUERTO DE VALPARAISO, DON ALFREDO DE COQUIMBO, Y EL REGIDOR DE ESTE BALDOS, DON OSVALDO SANTO, MARÍA, UN MOVIL DE AUTOMÓVILICO Y CO- PÚBLICO, HONORARIO Y PROCHOCOS, EN HONOR AL DIA DE LA INDEPENDENCIA Y PROGRESO DE VALPARAISO.

LOS VOLUNTARIOS DE LA PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS FESTEJARAN MAÑANA CON UN COCKTAIL A SU MEMBRESCA, EN EL DIA DE LA INDEPENDENCIA, EN VARIAS DE LAS CALLES DE LA CIUDAD.

REGIDORES DE CABALLOCA, CORRIENTES, CALVO, LE BEUFFE, UNA VEZ COMPLETADO EL CONSTRUCCIÓN DE LAS TARIFAS SERÁN SOMETIDAS A LA CONSIDERACION DEL GOBIERNO, PARA SU APROBACIÓN.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA DON ALEJANDRO LASALLE, NOS HA INFORMADO QUE EN LA SEMANA PRÓXIMA, QUEDARÁ COMPLETO EL CONSTRUCIÓN DEL AEROPUERTO DE VALPARAISO, DON ALFREDO DE COQUIMBO, Y EL REGIDOR DE ESTE BALDOS, DON OSVALDO SANTO, MARÍA, UN MOVIL DE AUTOMÓVILICO Y CO- PÚBLICO, HONORARIO Y PROCHOCOS, EN HONOR AL DIA DE LA INDEPENDENCIA Y PROGRESO DE VALPARAISO.

LOS VOLUNTARIOS DE LA PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS FESTEJARAN MAÑANA CON UN COCKTAIL A SU MEMBRESCA, EN EL DIA DE LA INDEPENDENCIA, EN VARIAS DE LAS CALLES DE LA CIUDAD.

REGIDORES DE CABALLOCA, CORRIENTES, CALVO, LE BEUFFE, UNA VEZ COMPLETADO EL CONSTRUCCIÓN DE LAS TARIFAS SERÁN SOMETIDAS A LA CONSIDERACION DEL GOBIERNO, PARA SU APROBACIÓN.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA DON ALEJANDRO LASALLE, NOS HA INFORMADO QUE EN LA SEMANA PRÓXIMA, QUEDARÁ COMPLETO EL CONSTRUCIÓN DEL AEROPUERTO DE VALPARAISO, DON ALFREDO DE COQUIMBO, Y EL REGIDOR DE ESTE BALDOS, DON OSVALDO SANTO, MARÍA, UN MOVIL DE AUTOMÓVILICO Y CO- PÚBLICO, HONORARIO Y PROCHOCOS, EN HONOR AL DIA DE LA INDEPENDENCIA Y PROGRESO DE VALPARAISO.

LOS VOLUNTARIOS DE LA PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS FESTEJARAN MAÑANA CON UN COCKTAIL A SU MEMBRESCA, EN EL DIA DE LA INDEPENDENCIA, EN VARIAS DE LAS CALLES DE LA CIUDAD.

REGIDORES DE CABALLOCA, CORRIENTES, CALVO, LE BEUFFE, UNA VEZ COMPLETADO EL CONSTRUCCIÓN DE LAS TARIFAS SERÁN SOMETIDAS A LA CONSIDERACION DEL GOBIERNO, PARA SU APROBACIÓN.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA DON ALEJANDRO LAS

LA TRANSFORMACION DEL SECTOR SUR PONIENTE DE SANTIAGO

Para quien conoce la tradición santiaguina no parecerá extraño que en esta crónica mencionemos algunos aspectos de lo que es y de lo que se está haciendo por la transformación del Santiago que está situado en el Sector Sur Poniente de nuestra capital.

Hasta hace poco años, la "Pila del Ganso", "Chuchuncu", "Barrio Club Hípico", "San Eugenio", "Dolores", etc., eran sectores a los cuales sólo se podía llegar de día pues al oscurecer ya se situaban en ellos los "Compadritos" y los "Hombres de la Kisca" nombrados este último con que se designa a la cuchilla en los barrios fondos.

Pues bien actualmente ya esa "fiebra" ha dejado de ser tal yafortunadamente ya se puede andar aunque sea con el sol den tro por todos esos barrios.

La transformación, que primero comenzó en el pavimento, se reemplazó la tierra o la "piedra huevillo" por el asfalto— se ha continuado gracias a las construcciones que en todas partes

DIVERSAS POBLACIONES ESTAN REEMPLAZANDO A LAS PESIMAS VIVIENDAS QUE HOY OCUPAN EL SECTOR SUR PONIENTE DE ESTA CAPITAL.—ALGUNAS INTERESANTES OBSERVACIONES RECOPILADAS POR NUESTROS SERVICIOS

INFORMATIVOS PARA DEMOSTRAR LO QUE SE HACE POR EL PROGRESO DE LAS CASAS DEL PUEBLO

se han levantado y que han permitido dar un corte urbanístico nuevo y más moderno.

Entre los que han cooperado a lograr el cambio de todo ese populoso sector de Santiago, está, sin lugar a dudas, la Caja de la Habitación, quien con sus modernas poblaciones levantadas en diversos puntos ha logrado, ade mas de su principal misión, de dar vivienda a las clases necesitadas, levantar el aspecto estético de un conjunto extenso y progresista.

Esto no significa que queramos deshonrar la obra que han desarrollado otras instituciones cooperando con los particulares, como es, por ejemplo, la Caja de los Ferrocarriles, etc., pero vamos



La Población Arauco, que en breve será inaugurada

a preocuparnos especialmente, a esta vez, a la obra que ha realizado la Caja de la Habitación para ser la que encontramos más extensa tanto en el total de viviendas construidas como en cuanto a la estrategia distribución de dichas obras.

NUEVAS POBLACIONES
Como decíamos más arriba la Caja de la Habitación ha mostrado una especial preocupación por cooperar a la transformación del Sector Sur Poniente de nuestra capital. Y esta cooperación se ajusta estrechamente a la lógica y a un sano criterio urbanístico y económico social.

Es este Sector, que también podríamos llamar Sector Estación Alameda, un distrito capitalino que está lleno de fábricas, industrias y de las faenas de los Ferrocarriles del Estado. Por esta razón es un barrio netamente popular y que concentra gran

cantidad de familias modestas. Dicho lo anterior, pasemos una ligera revisión a la obra de la Caja de la Habitación para este sector.

Aquí, hablando en general, podemos decir que se han construido nuevas poblaciones que dan alojamiento a más de seis mil personas.

Estas poblaciones están situadas en diversos grupos que se extienden como sigue:

La Población Antonio Varas es un conjunto de noventa y cinco casas situadas en la calle del mismo nombre y a la altura de Dolores. Tiene capacidad para un conjunto de sesenta personas y costo más de dos y medio millones de pesos. Esta habitación desde hace dos años y ocupa toda una manzana.

Próxima a ella y en el mismo



Una de las principales calles de la Población Arauco

mada por más de ciento setenta casas y alberga a cerca de mil habitantes. Está compuesta por tres grupos y su costo total fue superior a los nueve y medio millones de pesos.

Proximo a ésta y más en la "Pila del Ganso" tenemos las poblaciones "Javiera Carrera" que son un conjunto de doscientos noventa y seis casas, con cabidas para mil ochocientos habitantes y con un costo de doce millones de pesos.

Ahora bien, saltando hacia el otro lado de la Estación Alameda, o sea, en las cercanías del Club Hípico, y siempre hacia la línea férrea tenemos las poblaciones "Arauco" y "Presia". Estas poblaciones comprenden:

Cuatrocientas casas y asentadas y ocho viviendas, respectivamente, lo que permite albergar a dos mil quinientos personas aproximadamente, y todo ello con un

costo de más o menos veinticinco millones de pesos.

Estas son en líneas generales las principales características en cuanto a número de viviendas habitantes que cobran y costo de los principales conjuntos constructivos levantados por la Caja de la Habitación para dar techo a nuestro pueblo y para dar mejoría urbanística a nuestras ciudades.

EL PASADO Y EL PORVENIR

Después de hacer este comentario de la obra que se ha realizado, no podemos dejar de decir los datos prácticos acerca de la necesidad de que se continúe con estas actividades edificacionales que permitirán transformar y colocar en un plano de verdadera modernización urbana capital.

Por nuestras informaciones gráficas pueden darse cuenta nuestros lectores de lo que es la

insalubridad que es grande, casi todos los sectores de nuestra capital, atormentadamente, ha comenzado a reemplazarse por el Santiago Sur Poniente, pero éste es aún muy pobre. La obra que ha desarrollado y que está efectuando las diversas autoridades, y especialmente la Caja de la Habitación, que ya ha invertido sumas cercanas a un cuarto de mill millones de pesos, continúa hasta el momento lo mismo, transformando totalmente lo que es el de enfermedades y de muertes.

Los conventillos, las pocilgas los ranchos inmundos son verdaderas lunares y verdaderos focos de contagio que claman cada día más porque se les sigue y se les reemplaza.

Esta situación de fealdad y de

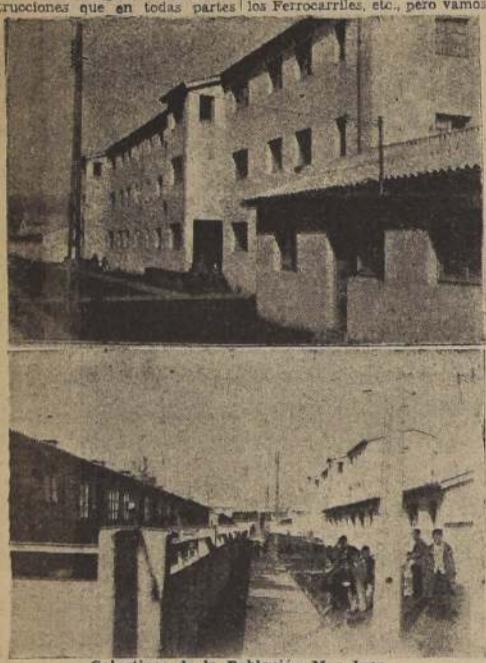
trabajo, de al mismo tiempo pincelada de color y de arquitectura modernas va siendo llevada a la

y que nuestro Santiago va

que es la Población Carrera

URETA Hnos. Ltda.
Empresa Constructora

AGUSTINAS 1185 — OFICINA 73
TELEFONO 66920
SANTIAGO



Colectivos de la Población Mac Iver

"CHESECA" IMPERMEABILIZA MEJOR
SERAPIO CABELLO BLACER
CASILLA 560 SANTIAGO TELEFONO 51431

SCHEGGIA, BELGERI Y CIA. LTDA.

San Diego 185
Teléfono 87908
Santiago

Victoria 2455
Teléfono 4988
Valparaíso

Suministraron y Colocaron los vidrios y cristales para las poblaciones ARAUCO y MAC IVER, de la Caja de la Habitación.

TECNICOS Y CALIDAD DE LOS MATERIALES EMPLEADOS EN LA CONSTRUCCION

Tanto la población Mac Iver como también la Javiera Carrera, fueron impermeabilizadas mediante el sistema "Chesecá", material nacional y empleado con gran éxito en innumerables construcciones, a través de todo el país.

Instalaciones Sanitarias. — Este importante régimen de la construcción moderna, fue ejecutado por los distinguidos ingenieros civiles especialistas en este ramo, señores Ureta Hnos. y Cia Ltda.

Electricidad general. — Fue ejecutada y suministrado sus accesorios, por la prestigiosa firma Pablo Contesse e Hijo, que en este ramo son unos de los ingenieros de mayor prestigio en la capital.

Cerrajería Artística. — Como siempre, y en toda gran obra, tomó parte don Antonio Spalloni Fratta, con su moderno establecimiento y su bien ganado prestigio en el ramo a través de muchos años de fructífera labor en todo el país.

Baldosas y Granito. — Los conocidos establecimientos Laverpool, cuyo director y propietario es don Gilberto Schwartzmann, con muchos méritos en el ramo.

Instalaciones de Hojalatería. — La casa especialista en el ramo, Felipe Chacón, que ya hemos tenido oportunidad de ver importantes trabajos realizados por esta misma firma.

Pintura y Barniz. — Fueron ejecutados por la Empresa de la señora Graciela Friedel.

Angel Sartori e Hijos Ltda., ejecutaron también importantes trabajos de mecanica.

Vidrios y Cristales. — Fue-

ron suministrados y colocados por la antigua firma del ramo, Scheggia y Belgeri, cuyo solo nombre es una garantía en la materia.

Bartos, Calvo Wedeler y Cia. Ltda., suministraron los drillos y otros materiales de su especialidad.

Incineradores de Basuras. — Mediante un procedimiento especial diseñado e instalado por la firma especialista en el ramo, José Alco e Hijo, se hicieron unas instalaciones de hornos crematorios de gran capacidad.

La obra de Estuco y Decoración la ejecutó el técnico señor Salvador Gamboa; es un trabajo digno de estimulo.

Instalaciones Sanitarias. —

Más de 30 años de experiencia en el suministro de materiales para construcción. — Canteras y camiones propios.

Atención esmerada y personal

Farmacia "LA PILA"

Av. B. O'Higgins 4487 — Teléfono 92368
LA FARMACIA DE SU BARRIO.

Surtido completo en drogas y específicos. — Despacho de recetas. — Atención profesional permanente de su dueña.

JUDITH CARRERA

MATERIALES DE CONSTRUCCION BARROS, CALVO, WEDELES y Cia. Ltda.

METAL DESPLEGADO, LADRILLOS,

FIERRO, SANITARIOS, CANERIAS.

NUEVA YORK 52 — 3.er PISO — OF. 5

FONO: 68776

Fábrica de Ladrillos

MURAL Y FISCAL — RIPIO Y ARENA

Moreira y Gutiérrez

SIEMPRE EN STOCK

FABRICA: GANDARILLAS 1111 (PILA)

OFICINA: GENERAL VELASQUEZ 194

FONO: 91151

GUILLERMO CARMONA AVALOS

SANTA ROSA 1754 — TELEFONO 52825

Más de 30 años de experiencia en el suministro de materiales para construcción. — Canteras y camiones propios.

Atención esmerada y personal

Alberto Liberona S.

INGENIERO CIVIL

Av. Club Hípico 569

Salvador Gamboa

Contratista en Obras de Estucos

EJECUTO LOS TRABAJOS DE ESTUCOS Y DECORACIONES DE LA POBLACION ARAUCO.

LOS NIDOS 1775 — Población Buzeta

JULIO ALLENDE

AV. CLUB HIPICO 832

Suministra ripio y arena para construcciones.

Servicio de camiones propio.

LAS INSTALACIONES ELECTRICAS

DE LA POBLACION ARAUCO

FUERON EJECUTADAS

PO

PABLO CONTESSI

ALMACEN DE VENTAS:

MATERIALES ELECTRICOS, ARTEFACTOS, LAMPARAS, TELEFONOS, ETC.

AUTORIZADO POR LA E. G. S. E.

SAN ANTONIO 4155

TELEFONO 32913

CERRAJERIA "ARTISTICA"

D E

ANTONIO SPALLONI FRATTA

Ejecutó los trabajos de Cerrajería para las Poblaciones "ARAUCO" y "MAC IVER" de la Caja de la Habitación

CAMILO HENRIQUEZ 81 - TELEFONO 89745

EL HERMOSAMIENTO TOTAL DE LAS POBLACIONES

Arauco y Mac - Iver

DE LA CAJA DE LA HABITACION LO EJECUTO LA EMPRESA DE PINTURAS Y BARNIZ DE

Graciela Friedel

DOMEYGO 2022 — TELEFONO 66844

Población Zelada, Sector Sur de la Comuna Quinta Normal

Es éste uno de los barrios más abandonados de la capital, y el punto que constituye la mayor vergüenza de la ciudad.

Ocupa este sector, que queda contiguo a la Avenida Ecuador, una superficie de más o menos quinientos cuadras, con una población que fluctúa entre cuatro a cinco mil habitantes, entre los que, como es natural, abundan los niños harapientos que reflejan en sus semblantes las privaciones y los efectos del medio insalubre en que se crían.

Las viviendas de esta población son en su casi totalidad chabolas que carecen de abrigo, y expuestas a la inclemencia del tiempo. En estas habitaciones viven familias numerosas, por lo general compuestas de muchas niñas, que se desarrollan en la humedad y el barro de sus calles.

Dos pilones de agua potable surten la población. Durante los días de lluvia, constituyen un problema para las gentes que de lejos vienen a surtirse de este elemento tan indispensable para la subsistencia. A los pilones acuden las mujeres a lavar sus ropas, y también a saciar su sed los animales que de todo género circulan en el poblado.

Un canal denominado "Canal de la Pava", atraviesa la población. Su hedor es insostenible, pues en él desembocan los servicios higiénicos, sin embargo los pobladores se ven en la necesidad, dada la escasez de agua de utilizar éstas para el riego y muchos otros empleos domésticos.

Con todo, el atraso de esta población y sus dificultades, no ha sido obstáculo para que los



Una calle de la Población Zelada



Uno de los "Pilones" de agua de la misma Población

inscrupulosos mejoreros arrienden tales peticiones a gentes de escasos recursos.

El servicio policial es completamente nulo; la policía es insuficiente para la vigilancia adecuada de la población, y a ello se debe que hayan llevado allí a los lejanos de toda parte, a señores y robos a cada momento. No diremos nada de la venta clandestina de alcohol, que durante los días festivos se transforman en repugnante orgía y desfile de borrachos.

Y para lograr todo esto, es imprescindible una acción conjunta de las diversas Cañas de Población; de las diversas instituciones fiscales o semifiscales, que tienen actividades constructivas y es absolutamente conveniente que dicha acción sea coordinada y organizada.

No basta construir aliviaderos y al azar; hay que hacerlo

para levantar en ellos barracones de emergencia y dar hospitalidad a tanta gente cuyos recursos no les permiten pagar arriendos de cien o doscientos pesos, pero que, en cambio, podrían pagar por una pieza cincuenta o sesenta pesos mensuales.

En una lástima que las autoridades, especialmente los organismos encargados de dar vivienda al pueblo, no aprovechen estas grandes extensiones de terreno,

Un puesto de pan en la Población

SERVICIO DE LOCOMOCION PILA

Aún cuando este recorrido, compuesto de numerosas máquinas, autobuses y micros, es y muy bien organizado, tuvimos oportunidad de oír del servicio público con respecto al servicio que se hace por el interior de General Velásquez, que se considera innecesaria y como una manera de perder tiempo. Sobre todo, si se toma en cuenta

ahora que al final de General Velásquez existe otra línea que sale unas dos cuadras más abajo a la Alameda. El numeroso público que ocupa estos servicios, en su mayoría gente de trabajo, consideran que al suprimir esta cuadra de recorrido ganarian más tiempo para ponerse en contacto con la capital.

"ESTABLECIMIENTOS SAN"

GENERAL VELASQUEZ 74
(Barrio Pila)



Uno de los más modernos establecimientos de alimentos concentrados para animales y aves, a base de melaza de caña de azúcar.

En la actualidad fabrica en grandes cantidades el "LACTO SAN" para vacas lecheras; "VEAU SAN" para la crianza de terneros, y el más completo alimento para aves: el "PIO PIO SAN". Además de varios otros productos.

Agentes distribuidores: S. A. C. SAavedra, Benard

JUAN PEREZ Y FROILAN MUÑOZ

MAULE 615 — SAN LUIS DE FRANCIA 1023

CAMIONES MODERNOS,
DE GRAN TONELAJE
ARENERAS PROPIAS Y PERSONAL COMPETENTE
ENTREGA CON TODA PRONTITUD.



LEMA DE GRAN CARNICERIA "AYALA"

General Velásquez 9 — Barrio Pila
"DEFIENDA SU ESTOMAGO Y BOLSILLO".

Pues sus modernas instalaciones y calidad insuperable de la carne que expende son inigualadas en este sector, lo que es una garantía para los consumidores.

RUBEN AYALA.

MANUFACTURA DE CALZADO "SEDERAP"

GENERAL VELASQUEZ 407 ESQ. ARICA

(Barrio Pila)



Calzado por cuenta
de fábricas.

Creaciones de
temporada

Gran surtido para
damas, caballeros
y niños.

Especialidad en
Artículos de Sport

FABRICA DE MUEBLES



— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MODERNOS, CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Muebles sueltos entrega hasta con

\$ 25. — semanales.

— D E —

MANUEL MAUREIRA

General Velásquez 76 (Barrio Pila)

ENTREGA TODA CLASE DE MUEBLES MOD



PRECANDIDATURA "RODRIGUEZ QUEZADA" - P.R.

REELECCION POR EL TERCER DISTRITO DE SANTIAGO

Agradecemos a los numerosos amigos que espontáneamente han adherido a la candidatura RODRIGUEZ QUEZADA.

Demuestra esta actitud que nuestros correligionarios hacen justicia a una labor honesta, patriótica, doctrinaria y de prestigio radical.

Frente a la quiebra de valores que amenaza a nuestra vida política, presentamos a un hombre disciplinado en el cumplimiento del deber, leal con el pueblo y con visión de chilenidad que nos place consignar como ejemplarizante.

Ha laborado por su Distrito y para las Democracias. Dinámico, ha estado al servicio de la cultura, e impulsando soluciones urgentes al grave problema económico de las clases humildes, incorporándose, siempre, en toda campaña de justicia social.

El triunfo de nuestro precandidato es una victoria popular.

EL COMITE

INDEMNIZACION A LOS OBREROS POR AÑOS DE SERVICIOS DESPACHO AYER LA CÁMARA

APROBO POR UNANIMIDAD LOS ACUERDOS DEL RECENTE CONGRESO DE PARLAMENTARIOS AMERICANOS Y RINDIO HOMENAJE A LA ACCION DESARROLLADA POR EL PRESIDENTE, SR. CASTELBLANCO.—EL SR. DEL PEDREGAL HIZO INTERESANTES OBSERVACIONES EN FAVOR DE LA ZONA QUE REPRESENTA

Sesión especial de 14.30 h. de hoy.

En la tarde de ayer, el presidente Castelblanco, Asistencia 98 diputados

SERVICIOS A LOS OBREROS

Se continuó la discusión en particular sobre el proyecto estableciendo una indemnización por años de servicios en favor de todos los obreros del país.

Intervino en el debate los diputados señores Valdés, conservador quien lo impugna no estimar que las disposiciones del proyecto no causan perjuicio alguno a los obreros.

Muñoz Ayllón, quien argumenta que los diputados radicales lo votaron afirmativamente. Tomás por los fascistas y Guerra, por los comunistas.

Se aprueba por 66 votos contra 8 y la abstención de los conservadores y los radicales, el proyecto estableciendo que cualquiera de las partes podrá poner término a los contratos de trabajo, cuando lo estime conveniente, sin aviso de 15 días de anticipación.

Por la misma votación se aprueba el artículo siguiente que establece que el fondo de pensionamiento establecido en la Caja de Pensiones, un aporte del ocho y medio por ciento del total del salario y que los obreros han destinado durante más de 15 años, será contabilizada por separado e individualmente para cada obrero los fondos patrimoniales. Basta cuentas se abrirán en Interés que no serán inferiores al cuatro y medio por ciento. Los fondos acumulados por los obreros podrán ser retirados por los mismos después de 15 días de publicada la resolución.

Intervino el diputado Alfonso Ruiz, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que la resolución

de la Cámara de Diputados

de 1943 establece que se establecerá un fondo de pensionamiento

en el que se destinarán los fondos

que los trabajadores han destinado a su jubilación.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

Intervino el diputado Pedro Gómez, quien dice que el acuerdo es favorable a los interesados.

</div

CASA BERCOVICH

HOY SE REALIZAN LOS FUNERALES DEL CAPITÁN SEÑOR JOSE ESTRADA

Hoy, a las 10 horas, se efectuarán los funerales del capitán don José Estrada, fallecido el viernes, después de una corta enfermedad.

El capitán señor Estrada era oficial de la Academia de Guerra, y dentro de los círculos militares era muy estimado.

La Comandancia de la guarnición ha dispuesto que una compañía del Regimiento de Infantería "Bueno", con su estandarte y banda de músicos, le rinda los honores correspondientes.

El cortejo partirá desde el local de la Academia de Guerra, en dirección al Cementerio General.

**MINISTRO DE AGRICULTURA PIDE
9 MILLONES DE PESOS PARA EL
PLAN DE FOMENTO AGROPECUARIO**

CON ESTA SUMA SE INICIARA LA REALIZACION
DE ESTE VASTO PLAN QUE CONSULTA INVER-
SION DE MIL MILLONES

El Ministro de Agricultura, señor Alfonso Quintana Burros, en su hoy oficio a su colega de Hacienda, señor Arturo Matthei Larraín, en el que le solicita disponer lo necesario para que de acuerdo con la Ley N° 7.747 del 13 de diciembre de 1943, y con el fin de poner en marcha el Plan de Fomento Agrícola, se emitan los

**DE SU MISION EN EL EXTRANJERO DIO
CUENTA A LA CONEP DON JUAN LAPORTA**

LA ORGANIZACION LE TRIBUTO UN VOTO
DE APLAUSO

Extraordinariamente se reunió ayer la Confederación de Empleados Particulares, con asistencia del presidente y secretario nacionales, de directores del Provincial de Santiago y del Directorio Ejecutivo, con el objeto de oír la cuenta que de su viaje al extranjero iba a hacer el vicepresidente nacional de la CONEP, don Juan Laporta.

En su informe pasó revisión a las principales gestiones de su misión en los países del Atlántico Sur, con el objeto de realizar en Santiago una Conferencia de Directores de Empresas Particulares, manifestando que había buena disposición de empleados del extranjero para acudir a un congreso de esta naturaleza, que organizaría la Confederación de Empleados de nuestro país.

Abarcó en su cuenta la forma de organización de empleados y obreros en los países que visitó, a la vez que analizó la legislación social de estos mismos países, en comparación con la nuestra. Señaló algunos vacíos que se advirtieron en los derechos de los empleados de algunos países y estableció diversos documentos y recortes de prensa en relación con la cuenta que dio al Directorio de la Confederación.

Finalmente, se refirió al homenaje de confraternidad chile-argentina que se efectuó últimamente en Buenos Aires, con motivo de la cordial despedida que se le hizo al director de la Confederación de Empresas Particulares, manifestando que había ofrecido grandes recompensas a los dirigentes de empleados del extranjero para acudir a un congreso de esta naturaleza, que organizaría la Confederación de Empleados de nuestro país ante sus compañeros de las naciones del Atlántico Sur.

La cuenta del señor Laporta fue ampliamente aprobada por los Directores de la CONEP, los que, a pedido del director de Santiago Brurron, le tributaron un voto de aplauso por la eficacia con que sirvió la misión que le encargaron los empleados de nuestro país ante sus compañeros de las naciones del Atlántico Sur.

**GARANTIA
de 5 a 30 años
PIDA SU RELOJ A SANTIAGO**

RENTA, extra fino, acero cromado, aguja central, luminoso, vidrio irrompible, varilla central, con agua central. \$ 300.

SEÑORITA, anela, enchape con 18 kts., cromado. \$ 200.

SEÑOR, con rubies, cromado, fino, garantía cinco años. \$ 275 y \$ 330.

VIRRA, cronógrafo de precisión extra fino. \$ 250.

SEÑORA, con rubies, cromado, fino, garantía cinco años. \$ 200.

MAGNIFICO, para caballero, acero cromado, vidrio irrompible, varilla central, con agua central. \$ 180.

MARQUIN, caballero, cromado, 30 años garantía con o sin varilla central, ancla 16 rubies. \$ 250.

MARQUIN, señora, cromado, garantía 30 años. \$ 400.

MAGNIFICO, para señora, vidrio óptico, montado en ruibis, 20 años garantía. \$ 150.

Remitimos reembolsos por Correo y Ferrocarril. Nos basta una carta suya. Por mayor, fuertes descuentos.

IMPORTADORA DE RELOJES

CASILLA 4124 — HUERFANOS 1087 — SANTIAGO

Sea genial tome Geniol

3 TABLETAS = \$1

GRIPÉ Y DOLOR

GENIOL

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Avda. Presidente Ibáñez 4124 — Oficina 1087 — SANTIAGO

Boletin Agrario

ENSEÑANZA AGRICOLA EN CAMBRIDGE

ESTUDIO DE LAS PAPAS SUDAMERICANAS

II

Estimo de interés referirme a dos de estas reparticiones: El Bureau International de la Genética de las Plantas y Genética y Estudios de la Papa Sudamericana, repartición que depende de la primera. Esta es dirigida por el doctor Hudson, a quien muchos de ustedes seguramente conocen. Es una institución científica a través de la radio para los países Latinoamericanos. Su objetivo es la publicación de folletos relacionados con la ciencia agronómica curta, interesante y de interés general en Cambridge y la intersección publicación trimestral sobre resúmenes acerca del Mejoramiento de las Plantas y Genética Plant Breeding Association. El otro grupo que considero de gran importancia, pues en ella aparece todo lo que se publica relacionado con Genética, Ciencia genética y Mejoramiento de las Plantas, publicado en el mundo entero. Los resúmenes y resúmenes

(Colaboración del Departamento de Sanidad Vegetal de la Dirección General de Agricultura)

TRABAJOS FITOSANITARIOS DE LA SEMANA

PODA DE LOS FRUTALES. — Durante el invierno la mayoría de las especies frutales entran en su período de reposo, se paralizan sus vías vegetativas y las hojas se desprenden. En este período cuando se realizan las operaciones de poda y pulverizaciones de invierno.

Durante la poda, recomiendo de eliminar las ramas y ramillas muy infestadas por conchuelas, hiedvas de arábitas y pulgones o aquellas que se manifiestan haber sido atacadas por el oido, círculo, etc., o que presentan crecimiento de gomina o se encuentren debilitadas. Esta poda de limpieza es muy necesaria, pues se eliminan los focos de las pestañas que invaden el árbol y que se escapan a la acción de las pulverizaciones de invierno reaparecen en la primera cuando los tratamientos no pueden ser enteros a causa de su delicada vegetación.

Ocasionalmente como regla general quitar lo antes posible los productos de esta poda, para evitar la propagación de las pestañas que se trata de eliminar.

LABORES. — Una operación importante que hay que hacer en esta época son las labores aratorias, indispensables para muladar el suelo e incorporar los abonos y fertilizantes principales para encinar las huertas y para destruir los gérmenes, infestaciones que en él quedan. Es indispensable mantener el huerto libre de malezas, que favorecen la propagación de la enfermedad.

Si deseas consultar cualquier materia relacionada con el combate de las pestañas de las plantas, diríjase al Departamento de Sanidad Vegetal de la Dirección General de Agricultura. Teléfono 92048, Casilla 4647, Quinta Normal, Santiago o a sus Inspecciones en Provincias en donde se te atenderá sin costo alguno.

Santiago, 2a semana de Junio de 1944.

COMPRA VENTA DE FUNDOS

Me encargo de la compra-venta de fundos en privado.

Actualmente tengo fundos con y sin viñas en la región central que constituyen una verdadera oportunidad para quien desee hacer una buena inversión.

Diríjase a OSCAR GARRIDO LOZIER, Casilla 4577 Santiago — Fono 92178

CAJA DE CREDITO AGRARIO

DEPARTAMENTO COMERCIAL Teatinos 28-Casilla 62-D.

OFRECE A LOS AGRICULTORES LAS SIGUIENTES SEMILLAS PAGADERAS CON EL PRODUCTO DE LAS PROXIMAS COSECHAS Y AL MAS BAJO INTERES:

TRIGOS SELECCIONADOS	ALFALFAS PERUANA Y PROVENCE	SEMILLAS DE HORTALIZAS
Montana		Cebolla
Cuaderna		Zanahoria
Capelli	CEBADA	Betarraga
Florencia	Forrajera	Acelga
		Haba Blanca y Morada
		Habón, etc.
WIDMER, Traiguén	TRIGOS SUCESION	CORAHILAS DE LOS CANALES

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

OFRECEMOS ADEMÁS PARA LA DESINFECIÓN DE SUS VIÑAS AZUFRE VENTILADO Y SUBLIMADO

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIACIÓN PARA OBTENER ATENCIÓN OPORTUNA.

SUCURSALES EN TODO EL PAÍS

</div

CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dijó cuenta de:
1.— Cuatro oficios del H. Senado:
Con el primero comunica la designación de Presidente y Vicepresidente de esa Corporación recién en los HH. SS señores: José Francisco Urrejola y Hernán Vieda, respectivamente.

—Se mandó tener presente y archivar.
Con los dos siguientes devuélvase aprobadas las observaciones formuladas por S. E. el Presidente de la República a los siguientes proyectos de ley:

El que concedía pensión a doña Clara Diana y a doña Celinda Aurora Fernández Anguita, y

El que condona intereses penales a deudores de la Caja de Crédito Agrario que tienen préstamos inferiores a cinco mil pesos.

—Se mandaron comunicar los acuerdos respectivos a S. E. el Presidente de la República y archivar los antecedentes.

Con el último devuélvase rechazado el proyecto de ley remitido por esta H. Cámara, por el cual se declara que la Caja de la Habitación Popular aceptará las operaciones presentadas por los pobladores de la "Población Valentina" de esta ciudad.

2.— Un informe de la Comisión de Defensa Nacional, recogido en el Mensaje que modifica el D. F. L. N° 3.743, sobre retiro y monto del personal de las Fuerzas Armadas.

—Quedaron en Tabla.

3.— Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Berman, que condona los préstamos concedidos por la Corporación de Reconstrucción y Auxilio a las Municipalidades, sociedades mutualistas y sindicatos.

Los señores Alessandri, Concha, Edwards, Gárrido, Gómez Pérez, Maira, Meliñas, Uribe (don Damián), Urrutia y Zamora, que exime del pago de todo impuesto fiscal o municipal a la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

—Se mandaron a Comisión de Hacienda.

4.— Una presentación suscrita por los señores Diputados Efraín Ojeda, Simón Olavarria, Esteban Mesa, Ramiro Sepúlveda, Vicente Ruiz, Narciso Rojas, Astolfo Tapia, Luis González Olivares, Bernardo Ibáñez y Vassó Valdebenito por la que en uso de la atribución que les confiere la letra b) del N° 10 del art. 39 de la Constitución Política, deducen acusación en contra del señor Ministro del Interior don Osvaldo Hiriat Corvalán.

—Quedó en Tabla para los efectos de devolver la Comisión a que se refiere el art. 175 dº Reglamento.

5.— Dos Oficios del señor Contador General de la República:

Con el primero remite una copia del decreto N° 1.547, de 16 de mayo ppdo., del Ministerio del Interior.

Con el último, remite una nómina de los sueldos pagados por las Corporaciones de Reconstrucción y Auxilio y de Fomento de la Producción durante los meses de enero, febrero y marzo del año en curso.

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

6.— Una comunicación del señor Diputado don Manuel Garretón, por la que solicita permiso para ausentarse del país por un plazo superior a treinta días.

—Quedó en Tabla.

7.— Cuatro presentaciones por las cuales las personas que se indican solicitan los siguientes beneficios:

Doña Celinda Cuevas vda. de Jorquera, pension.

Doña Margarita Pereira vda. de Bravo, aumento de pensión.

Don Enrique Garham Barros, abono de servicios.

—Se mandaron a Comisión Especial de Solicitud Particular.

Don Rafael Ramos Ramos, se refiere al incumplimiento del art. 15 de la ley 6.880.

8.— 24 telegramas con los que otras tantas organizaciones obreras, solicitan el pronto desembolso del proyecto sobre indemnizaciones por años de servicios a los obreros.

—Se mandaron tener presente y arreglar a los antecedentes del proyecto en Tabla.

TEXTO DEL DEBATE

1.— PERMISO CONSTITUCIONAL AL H. SEÑOR GARRETÓN PARA AUSENTARSE DEL PAÍS POR MÁS DE TREINTA DIAS.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Honorable señor Garretón solicita la autorización constitucional correspondiente para ausentarse del país por más de treinta días.

Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá esta autorización.

Asordado.

2.— ACUSACION CONSTITUCIONAL CONTRA EL SEÑOR MINISTRO DEL INTERIOR, DON OSVALDO HIRIAT. — ELECCION DE LA COMISION INFORMATIVA.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Correspondió, en primer lugar, proceder al sorteo de los señores Diputados que formarán la Comisión que tomará conocimiento de la acusación y que deberá informarla.

El señor OJEDA. — Pido la palabra sobre la Cuenta, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Sobre este procedimiento o sobre la Cuenta, señor Diputado?

El señor OJEDA. — Sobre la Cuenta, señor Presidente, pero incide en la cuestión planteada.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Reglamentariamente corresponde proceder, en primer término, al sorteo. A continuación, podrá hablar Su Señoría.

El señor OJEDA. — Si me permite el señor Presidente... Yo sólo quiero decirle que el Comité Socialista dice que se dé lectura a la acusación constitucional que se ha presentado hoy.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Comité Socialista pide que se dé lectura a la acusación?

El señor OJEDA. — Sí, señor Presidente... El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En votación la petición del Comité Socialista para que se dé lectura a la acusación.

El señor OJEDA. — Como, señor Presi-

dente? Reglamentariamente, no cabe votación. El artículo 95 dice...

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El artículo 95 del Reglamento, inciso tercero, dice que "a petición de un Comité se podrá acordar la lectura de un documento que figure en la Cuenta".

El señor OJEDA. — ¡No, señor Presidente! El inciso 3.o del artículo 95 dice que "la petición de un Comité se podrá acordar la lectura, etc..."

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Exactamente, Honorable Diputado, eso es lo que dice el Reglamento: "se podrá acordar la lectura, etc..."

En votación la petición del Comité Socialista.

—Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 34 votos.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Aprobada la petición del Comité Socialista. Se va a dar lectura a la acusación constitucional.

El señor PROSECRETARIO. — Dice la acusación:

"HONORABLE CAMARA:

Como es del conocimiento público, alrededor de las dos de la madrugada del dia 24 de marzo del presente año, un crecido número de funcionarios del Servicio de Investigaciones, encabezado por el prefecto señor Eustaquio Canales, irrumpió en el local del diario "La Opinión" de esta capital y procedió a la destrucción de maquinarias de ese diario y de un taller de fotografiado de propiedad de una persona ajena a la Empresa que edita el mencionado periódico. El personal del diario y varias personas que estaban en su local y otras que llegaron a él cuando se perpetraban los desmanes, reconocieron a los jefes y a algunos de los subalternos que los cometían.

"La opinión pública se sintió alarmada y sobrecogida; y desde el primer momento, sin vacilaciones de ninguna especie, con rara uniformidad, señaló a los culpables. Flotó en el acto, difundiéndose en el ambiente, la convicción absoluta de que la responsabilidad del atentado afectaba al Servicio de Investigaciones. La prensa, casi en su totalidad, condenó duramente el delito y formuló severas demandas de castigo para los responsables.

"La Excmo. Corte Suprema de Justicia, ante la gravedad de los hechos, ordenó que el proceso criminal correspondiente fuera instruido por un Ministro de la Hlma. Corte de Apelaciones de Santiago, constituido al efecto en Visita Extraordinaria en el Cuarto Juzgado del Crimen, que debía conocer de la causa conforme a las reglas ordinarias de competencia. El Ministro en Visita procedió a la instrucción del sumario y después de practicar los esclarecimientos necesarios, declaró reos o sometió a proceso a los siguientes funcionarios del Servicio de Investigaciones: Eustaquio Canales Rodríguez, Prefecto Jefe; Guillermo Gómez Roosevelt, Prefecto de Santiago; Isidro Sepúlveda, Prefecto; Carlos Campos Varas, Comisario; Bráulio Muñoz Torres, Comisario; Juan Orellana, Comisario; José Caicedo, subcomisario; Eduardo Aguirre, subcomisario; José Vélez, subprefecto; Carlos Cuevas, inspector; Raúl Ray, subinspector; Augusto Rivera Concha, subcomisario; Carlos Araneda, subcomisario y Sergio Emilfork Berestein, agente 1.o.

"Tanto el Ministro en visita como diversas Salas de la I. Corte de Apelaciones de Santiago han negado lugar reiteradamente a las peticiones de libertad provisional que han formulado los funcionarios declarados reos. En la última resolución de la Corte, según se ha publicado en la prensa, se considera como fundamento de la negativa el que los hechos han producido alarma pública "por haber sido ejecutados por Agentes de la autoridad, cuya misión es precisamente resguardar a las personas y bienes de los habitantes".

"Al natural repudio que produce en el ánimo público la ejecución de delitos por parte de la autoridad o sus agentes, en este caso se unió un sentimiento general de protesta ciudadana, porque los hechos cometidos vulneraban uno de los derechos fundamentales que consagra la Constitución Política del Estado. La libertad de prensa y las demás garantías inalienables que reconoce nuestro derecho público, han adquirido a través del proceso de nuestra formación republicana, la fisionomía y los contornos de lo permanente. La historia de nuestro desarrollo institucional demuestra que desde los primeros tiempos de la República, ha existido en el espíritu nacional algo que es más que una tendencia o una aspiración: la exigencia de la libertad como condición de la vida misma. Por eso, nuestras leyes fundamentales no han hecho otra cosa que reconocerla y otorgarle las necesarias garantías de respeto. Y cuando las demás de la autoridad lo hicieron necesario, no sólo hubo voces para protestar de los atropellos, sino que hubo voluntades y decisiones, a veces trágicas, para salvar los principios de nuestra organización republicana.

—Se mandaron tener presente y arreglar a los antecedentes del proyecto en Tabla.

TEXTO DEL DEBATE

1.— PERMISO CONSTITUCIONAL AL H. SEÑOR GARRETÓN PARA AUSENTARSE DEL PAÍS POR MÁS DE TREINTA DIAS.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Honorable señor Garretón solicita la autorización constitucional correspondiente para ausentarse del país por más de treinta días.

Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá esta autorización.

Asordado.

2.— ACUSACION CONSTITUCIONAL CONTRA EL SEÑOR MINISTRO DEL INTERIOR, DON OSVALDO HIRIAT. — ELECCION DE LA COMISION INFORMATIVA.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Correspondió, en primer lugar, proceder al sorteo de los señores Diputados que formarán la Comisión que tomará conocimiento de la acusación y que deberá informarla.

El señor OJEDA. — Pido la palabra sobre la Cuenta, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Sobre este procedimiento o sobre la Cuenta, señor Diputado?

El señor OJEDA. — Sobre la Cuenta, señor Presidente, pero incide en la cuestión planteada.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Reglamentariamente corresponde proceder, en primer término, al sorteo. A continuación, podrá hablar Su Señoría.

El señor OJEDA. — Si me permite el señor Presidente... Yo sólo quiero decirle que el Comité Socialista dice que se dé lectura a la acusación constitucional que se ha presentado hoy.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Comité Socialista pide que se dé lectura a la acusación?

El señor OJEDA. — Sí, señor Presidente... El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En votación la petición del Comité Socialista para que se dé lectura a la acusación.

El señor OJEDA. — Como, señor Presi-

SESION 6-a ORIGINARIA, EN MARTES 6 DE JUNIO DE 1944

(Sesión de 16 a 19 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SRES. CASTELBLANCO Y SANTANDREU

(VERSIÓN OFICIAL)

a sus designios indebidos, no trepidaron e ponerse mordazas y cadenas, maniatando una libertad preciosísima que no venían de ellos; era anterior a ellos, que no estaba en sus atribuciones suprimir ni conceder, sino sólo declarar y garantir". Y agregaba: "Esos golpes mortales dirigidos contra la prensa para suprimir toda contradicción, para ahogar toda resistencia, para sofocar toda oposición, partían de un crimen para llegar a un abismo. El crimen consistía en la supresión o en la muerte de un derecho; el abismo de los caudales de odio y de rencores que la mordaza engendraba en el corazón de los pueblos, rencores que si se callan por miedo, no es sino para estallar con más violencia el día siguiente de las venganzas populares".

"Si Honorable Cámara, contra el mal de la palabra hablada o escrita hay algún remedio como decía el señor Cifuentes. Ese remedio es la responsabilidad de la prensa, cuando se trata de algún abuso o exceso cometido por medio de ella. Esa responsabilidad se persigue y hace efectiva ante los Tribunales de Justicia, por los medios legales que autoriza expresamente la Constitución. La acción directa, proscribir en todas las socalidades civilizadas, no conduce de ordinario a la desaparición de quien la usa.

"En el caso que nos ocupa, la acción de los Servicios de Investigaciones danó enormemente el prestigio del Gobierno, porque dió pábulo a protestas o comentarios; y es así que el propio Ministro del Interior se sintió en la necesidad de hacer una declaración pública, sosteniendo que el Gobierno fue alentado al atentado cometido contra el diario que el día anterior había insertado un artículo que ha dado lugar a un proceso por injurias a S. E. el Presidente de la República. En esa misma declaración dada por el Ministro del Interior a la prensa, creyó conveniente agregar que el Servicio de Investigaciones era ajeno al atentado contra "La Opinión", y la actitud del Ministro del Interior quedó limitada a eso, es decir, a una declaración de prensa.

"Entendemos que el Ministro del Interior, señor Osvaldo Hiriat Corvalán, ha comprometido la responsabilidad del cargo que desempeña, en desmedro del prestigio del régimen democrático de gobierno del Excmo. señor Ríos y que un deber de lealtad al Primer Mandatario de la Nación lo obliga a abandonarlo por personal iniciativa, ya que su permanencia en él está causando graves daños al régimen que aparenta servir. Entendemos también que el Ministro del Interior ha incurrido en responsabilidades bastantes para que, conforme a los artículos 39 N° 1, letra b), y 42, N° 1 de la Constitución Política del Estado, se declare procedente y se acoga en definitiva la acusación que hoy presentamos en su contra.

"Debe la Honorable Cámara tener presente:

1.º Que está establecido en forma fehaciente que el atentado contra el diario "La Opinión" fué cometido por el Servicio de Investigaciones. La Honorable Cámara, a través de la Comisión de cinco Diputados que debe designar conforme a lo dispuesto en la letra e) del N° 1, del artículo 39 de la Carta Fundamental, puede pedir que se agregue copia de los autos por los cuales se ha declarado reos a los jefes y funcionarios subalternos de Investigaciones en el proceso judicial correspondiente, como también de los autos por los cuales en primera y segunda instancias se ha negado lugar a la libertad provisional de esos reos, sin perjuicio de otras indagaciones que estén necesarias. La naturaleza del juicio que importa la acusación constitucional, señala que en los diversos trámites de ella, dicho juicio debe hacerse en conciencia, de modo que bastan antecedentes que produzcan convicción de un criterio equilibrado.

"Pues bien, de la delincuencia del Servicio de Investigaciones nace la responsabilidad del Ministro del Interior. En efecto, según la Ley Orgánica de Ministerios (artículo 3.o, letra a) del decreto con fuerza de ley N° 7.912, de 30 de noviembre de 1927, disposición que ha sido mantenida por otras que posteriormente se han dictado sobre la materia, sobre el Ministro del Interior pesa la responsabilidad del mantenimiento de la seguridad, tranquilidad y orden público. La ley la lleva en manos del Ministro del Interior a través de medios necesarios para que con mediana diligencia cumpliera esa terminante obligación, colocando bajo su inmediata dependencia el Servicio de Investigaciones. La ley 5.180, de 20 de junio de 1933, dispuso en su artículo 1.o: "Los Servicios de Investigaciones y de Identificación y Pasaportes, son reparticiones civiles y dependerán directamente del Ministerio del Interior". Y el artículo 1.o de la ley 6.180, de 17 de febrero de 1938 repitió el mismo concepto, casi en idénticos términos.

"El asalto al diario "La Opinión" fué perpetrado por el Servicio de Investigaciones.

"No se trata de un delito por uno o más funcionarios de este Servicio, individualmente considerados. Fue un delito planeado por la Jefatura del Servicio y ejecutado por ella con un crecido número de funcionarios. Allí aparecen actuando el prefecto Jefe del Servicio, el prefecto de Santiago, varios oficiales y numerosos agentes. Todos salieron del edificio del Servicio, después de producirse el concurso, bajo las órdenes del prefecto Jefe; y bajo sus órdenes entraron al local de "La Opinión" y perpetraron los desmanes. Más aún: por orden del prefecto Jefe, el Laboratorio Técnico del Servicio preparó el ácido corrosivo que debía servir para la destrucción de linotipias y otras máquinas de impresión. Y hay una circunstancia posterior a los hechos delictuosos que debe tenerse presente también: el Servicio de Investigaciones, sobre la firma de su prefecto Jefe, pasó con fecha 24 de marzo un parte al Ministro de la Corte de Apelaciones señor Daniel González Fernández, que inscribe un proceso contra el co-propietario de "La Opinión", declarados reos por la Justicia Ordinaria. Y es de hacer nota: en

En consecuencia, la Comisión que deberá informar la acusación ha quedado compuesta de los siguientes señores Diputados: Roberto Barros Torres, Joaquín Mardones Bisig, Enrique Alcalde Cruchaga, Arturo Gárdeweg Villegas, y Rafael Moreno Echavarria.

— VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor GODOY.— La Derecha sigue con mucha suerte!

3.— HOMENAJE A LA MEMORIA DE DON HIPÓLITO OSORIO PARDO, FALLECIDO RECENTEMENTE EN FORMA TRÁGICA.

El señor OLAVARRIA.— Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Con el asentimiento de la Sala, puede usar de la palabra el Honorable señor Olavarria.

El señor OLAVARRIA.— Señor Presidente, Honorable Cámara:

Haciéndome eco del clamor y la protesta de todo un pueblo que exige justicia, levantó mi voz en este recinto para tributar un sincero y sentido homenaje al nuevo mártir de la heroica Federación Juvenil Socialista, Juan Hipólito Osorio Pardo.

Ayer fueron Llanos, Barreto y Bastías, los que enlutaron los estandartes rojos de nuestro Partido, en decidida lucha contra las huestes del nazismo criollo. Hoy, la mano aleva de un falso demócrata tronchó para siempre la existencia de uno de nuestros más jóvenes camaradas.

En la madrugada del 22 de mayo, el ex regidor de San Antonio, compañero Eduardo Osorio Pardo, fue agredido amansalva por Moisés Figueroa Figueroa, por la circunstancia de haber establecido que el regidor democrático Armando Pino Saavedra había adoptado una actitud desleal para la Alianza Democrática en la elección de Alcalde de la comuna. Minutos más tarde, cuando el joven Hipólito Osorio solicitaba explicaciones por el atropello a su hermano, Moisés Figueroa desenfundó su pistola, sorpresivamente, y, obrando así a tracción, disparó a boca de jarrón, hiriendo de muerte al militante socialista y dejando gravemente lesionado a su proprio correligionario, don Raúl Rubio.

Al tributar este postergar homenaje al nuevo mártir de nuestra Juventud, deseé establecer que esperamos con confianza la veredicto de la justicia, porque el magistrado encargado de ejercerla ha dado pruebas de confianza por su distinguida corrección, de tal suerte que todo aquel pueblo que en silencio se e interminable caravana clamó a su temprano justicia, la verá aplicar con todo el rigor que establecen nuestras leyes.

He dicho.

4.— PETICIÓN DE PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor ABARCA.— ¿Me permite la palabra, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ABARCA.— Quisiera que Su Señoría recabara el asentimiento de la Honorable Cámara para que me permitiera referirme, antes de iniciar el Orden del Día, a un suceso que está en conocimiento de todo el mundo y, por consiguiente, también de todo nuestro país.

Me refiero, señor Presidente, a la Invasión de Europa.

Es indudable que este Parlamento debe tener palabras de estímulo para este acto heroico realizado por las Naciones Unidas.

Me permito, pues, solicitar de Su Señoría recabe el asentimiento necesario para que yo pueda hablar sobre este particular.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— La Honorable Cámara ha oido la petición formulada por el Honorable señor Abarca.

Si le parece a la Honorable Cámara, se le concederá la palabra al Honorable Diputado.

El señor YANEZ.— No habrá ningún inconveniente para que el Honorable colega hiciera uso de la palabra, siempre que la hiciera después del despacho del proyecto de ley que figura en el primer lugar de la Tabla de Fácil Despacho de la presente sesión, y cuya discusión, estoy seguro, no demorará más de dos minutos. Después que hablara el señor Diputado no habrá tiempo para despacharlo, porque terminaría el tiempo destinado a la Tabla de Fácil Despacho.

El señor CISTERNA.— Podría despacharse después, Honorable Diputado.

El señor SMITMANS.— Que hable en la Hora de Incidentes, entonces.

El señor CISTERNA.— Por lo demás, va a hablar poco.

El señor ZAMORA.— Quedan cinco minutos, no más, Honorable colega, y es necesario hablar de la invasión.

El señor YANEZ.— Si se prorroga la hora para despachar este proyecto, con mucho agrado, Honorable colega.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— ¡Hay acuerdo, Honorable señor Yáñez?

El señor YANEZ.— Después de que se trate este proyecto, si, señor Presidente.

El señor CISTERNA.— Es decir, no hay acuerdo.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— En tal caso, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Abarca a continuación del despacho de este proyecto.

El señor IZQUIERDO.— Yo me opongo, señor Presidente.

Es muy prematuro...

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor ESCOBAR (don Alfredo).— Que hable el Honorable señor Izquierdo, entonces.

5.— EXPROPIACIÓN DE UN TERRENO PARA ENSANCHAR EL LICEO MIXTO DE RENGO.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Corresponde ocuparse del proyecto que autoriza la expropiación de un terreno para el Liceo Mixto de Rengo.

El proyecto está impreso en el Boletín N.º 5.092.

Diputado informante ha sido designado el Honorable señor Santandreu.

— Dice el proyecto:

“Artículo 1.o.— Declárase de utilidad pública y autorizase al Presidente de la República para expropiar el inmueble ubicado en la ciudad de Rengo, de propiedad de la Sucesión de don Francisco Torres (Nazario Torres), que figura con el número 209 en el Rol de Bienes Raíces de esa Comuna, con un avalúo de \$5 mil 400 pesos, y comprendido dentro de los siguientes límites: por el Norte, con Plaza de Armas; por el Sur, con calle Fortales; por el Oriente, con Liceo de Hombres; y por el Poblamiento, con Cuartel de Bomberos.

Artículo 2.o.— El inmueble cuya expropiación se autoriza por el artículo anterior se destinará a ampliar el Liceo Mixto de Rengo, que funciona en dicha ciudad.

Artículo 3.o.— La expropiación se llevará a

cabo en conformidad a las disposiciones que para las expropiaciones extraordinarias se consultan en el Título IV de la Ley General de Construcciones y Urbanización, aprobada por Decreto con Fuerza de Ley N.º 345, de 15 de mayo de 1931, debiendo considerarse para los efectos del artículo 79 de la citada ley, como resuelta la expropiación el mismo día de la vigencia de la presente ley.

Artículo 4.o.— En caso de haber juicios pendientes sobre el dominio, posesión o mera tenencia del inmueble a que se refiere esta ley, no se suspenderá el procedimiento de expropiación, y los interesados harán valer sus derechos sobre el valor de la expropiación.

Los gravámenes y prohibiciones que afecten al inmueble expropiado no serán obstáculo para llevar a cabo la expropiación.

Las gestiones a que diera lugar el ejercicio de estos derechos se ventilarán ante el Juez a quien corresponda conocer de la expropiación y se tramitarán como incidentes en ramo separado, sin interponer el cumplimiento de la expropiación.

Artículo 5.o— El inmueble expropiado en conformidad a esta ley se reputará con títulos sencillos.

Artículo 6.o— El valor de la expropiación y los gastos de construcción y dotación del Liceo se fijan en la suma de un millón quinientos mil pesos (\$1.500.000) que se imputarán a los fondos que produzca la ley N.º 7.160, de 21 de enero de 1942, a contar desde el 1.o de enero de 1943.

Artículo 7.o— Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el “Diario Oficial”.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— En discusión el proyecto.

El señor ESCOBAR (don Alfredo).— Retire su oposición, Honorable señor Izquierdo, a fin de que hable el Honorable señor Abarca.

El señor CONCHA.— Si retiró la oposición.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Diputado informante del proyecto en debate, es el Honorable señor Santandreu.

El señor ALDUNATE.— No hay oposición para que hable el Honorable señor Abarca. Honorable Diputado.

El señor CONCHA.— Por nuestra parte no hay oposición.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Yo me opongo.

El señor SANTANDREU.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tienen la palabra, el Honorable señor Santandreu.

El señor SANTANDREU.— Honorable Cámara: El proyecto de ley que figura en el primer lugar de la Tabla de Fácil Despacho y cuyo informe figura en los Boletines N.ºs 5.092 y 5.093, trata de un asunto sumamente sencillo: El Liceo Mixto de Rengo necesita ampliar sus actuales instalaciones, más bien dicho ciertas dependencias, como ser: gimnasio, pabellón para trabajos manuales, gabinete de física y otras salas, porque la población escolar es muy numerosa. Actualmente hay alrededor de seiscientos alumnos y todos los años debe rechazarse un número igual de matrícula por la falta de salas, local o, mejor dicho, por la falta de salas. Considera la H. Cámara que este edificio data del año 1885.

Toca en suerte, Honorable Cámara, que vecina al actual edificio del Liceo Mixto hay una propiedad vedada de feo aspecto, arcaica, como me señala un Honorable colega, propiedad que puede expropiar fácilmente para conseguir este objeto. Todavía más: esta propiedad queda frente a la Plaza de la ciudad de Rengo, por lo que, expropiada, no sólo va a servir para la ampliación del Liceo Mixto, sino también va a significar un hermoso aumento de la ciudad, ya que se espera construir un edificio moderno y confortable.

Con motivo de esta situación, el Diputado que habla presentó el proyecto a que se viene refiriendo y que figura en el Boletín antes citado. Por el artículo 1.o de este proyecto de ley, se declara de utilidad pública este predio y se autoriza al Presidente de la República para expropiarlo. En el artículo 2.o se indica el objeto de la expropiación, o sea, la destinación del inmueble cuya expropiación se autoriza por el artículo anterior, “a ampliar el Liceo Mixto de Rengo, que funciona en dicha ciudad”. El artículo 3.o, Honorable Cámara, indica la forma a que debe sujetarse la expropiación a que se refiere este proyecto de ley. El artículo 4.o también se refiere a la forma cómo debe tramitarse la expropiación, en este caso. Lo mismo ocurre con el artículo 5.o.

El artículo 6.o propuesto por la Comisión de Educación Pública— en él se trata del financiamiento— fué modificado por la Comisión de Hacienda. Así lo establece el Boletín N.º 5.092 bis, que propone la substitución del artículo antes citado, por el siguiente:

“Artículo 6.o.— El valor de la expropiación y los gastos de construcción y dotación del Liceo, se fijan en la cantidad de un millón quinientos mil pesos, que se financiarán con el rendimiento del impuesto extraordinario al cobre, creado por la ley N.º 7.160, de 21 de enero de 1942, a partir del 1.o de enero de 1943, y se imputarán a la cuota que la ley N.º 7.434, de 17 de julio de 1943, que distribuye este impuesto, destina para obras públicas”.

Recorrerá la Honorable Cámara que, de acuerdo con esta última ley, se hace la distribución del impuesto al cobre conforme al siguiente porcentaje: un 25 por ciento para caminos; un 13 por ciento para minería; un 12 por ciento para habitaciones populares; un 30 por ciento para regadío, puentes, etc.; y el 20 por ciento restante, para la ejecución de diversas obras públicas. Con este 20 por ciento se financia este proyecto.

Como ve la Honorable Cámara, este proyecto es sumamente sencillo, y su pronunciamiento ya establecido por ley anterior.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— ¿Me permite, Honorable Diputado? Yo creo que Su Señoría está en un error, porque estos fondos están destinados a las provincias de Rancagua y O'Higgins; y ahí el veinte por ciento no puede ser millón y medio de pesos.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— La ley a que me he referido no señala cuota para provincia determinada, sino que señala una cuota para obras públicas en toda la República. De tal manera, Honorable Diputado, que este veinte por ciento es para obras públicas en toda la República, comprende también a O'Higgins como a cualesquier otra provincia.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Permitame, Honorable Diputado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se prorroga el tiempo destinado a la Tabla de Fácil Despacho hasta la aprobación de los dos proyectos que figuran en ella.

El señor ABARCA.— No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— No hay acuerdo.

Terminado el tiempo de la Tabla de Fácil Despacho.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— ¿No hay acuerdo para despachar este proyecto, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Hubo oposición, Honorable Diputado.

El señor ABARCA.— Me he opuesto, porque no se tuvo denantes la misma deferencia para conmigo, que iba a tratar un asunto de mucha importancia...

El señor YANEZ.— Yo concuerdo plenamente con Su Señoría; pero no veo porqué se opone...

El señor ABARCA.— Hay que compartir estas ideas con hechos y no con palabras.

El señor DIAZ.— La culpa es de Su Señoría que no permitió hablar al Honorable señor Abarca.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— ¿No se oponga, Honorable señor Abarca?

Yo creo que si el señor Presidente recaba nuevamente el asentimiento de la Honorable Cámara, se aprobaría este proyecto, porque es tan sencillo, y, en verdad, creo que con la exposición que de él he hecho, su despacho no ocupará mayor tiempo.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Solicito, nuevamente, el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la Tabla de Fácil Despacho, hasta dejar despachados los proyectos que figuran en ella.

El señor ABARCA.— Yo he dicho que me opongo, y siento que en este caso deba negarme a una petición del Honorable señor Santandreu.

Además, a continuación, en el Orden del Día, corresponde tratar un proyecto que tiene mucha importancia, como es el de indemnización a los obreros por años servidos.

El señor PALMA.— Sin embargo, Su Señoría quería ocupar el tiempo para referirse a otras cosas.

6.— PRORROGA DEL PLAZO PARA INFORMAR DIVERSOS PROYECTOS DE LEY.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— En el Orden del Día corresponde ocuparse de la Sección Empleados Públicos y Periodistas, en cualquiera de sus secciones y para todos los efectos legales, el tiempo servido en instituciones del Estado, semifiscales, municipales, empresas periodísticas o agencias noticiosas, siempre que no hayan sido simulados.

El beneficio que se contempla en este inciso aumentará considerablemente el déficit de la Sección Empleados Públicos. Bastará sólo exponer el hecho de que las actuales imposiciones de los empleados y del Fisco no alcanzan a financiar la Caja, lo que ha producido un fuerte déficit financiero.

Como se comprende, esta disposición es de mucha gravedad para los intereses de la Institución, tanto más cuanto que no se ha contemplado la circunstancia de que dichos servicios hayan podido ya dar origen a beneficios similares que no se incompatibilizan con los que ahora se conceden.

Acordado.

El señor GAETE.— Si me permite el señor Presidente...

Quiero solamente dejar constancia de que lamento que no se haya despachado el proyecto de que es autor el Honorable señor Santandreu, y que va a beneficiar a la provincia que representa.

El señor LABBE.— Adhiero a las magníficas palabras del Honorable señor Gaete.

El señor GAETE.— Yo creo que su adhesión está bien.

El proyecto que figura en el Orden del Día con el número 6, no tiene el informe reglamentario, en su caso, de la Comisión de Hacienda, de modo que tampoco se puede tratar ahora.

Si le parece a la Honorable Corporación, se prorroga, también, el plazo para emitir este informe hasta el vencimiento del plazo reglamentario de la urgencia acordada para este proyecto.

Acordado.

7.— OBSERVACIONES DE S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, AL PROYECTO QUE MODIFICA EL DECRETO-LEY N.º 767, EN LO RELATIVO A LA PREVISIÓN DE LOS PERIODISTAS.

taba si Su Señoría aludía a la Caja de Empleados Públicos.

El señor BERMAN. — Es posible que las oficinas técnicas que han asesorado al Presidente de la República y al señor Ministro de Salubridad, hayan sido el Departamento de Previsión del Ministerio de Salubridad y también la Sección "Empresas Periodísticas" de la Caja Nacional de Previsión de Empleados Públicos y Periodistas. Aquí no figuran, taxativamente, pero yo declaro que hay en estas observaciones, algunos conceptos que, a la altura que tiene la previsión social en Chile, no pueden ser estampados en un Mensaje.

Por ejemplo, dice aquí respecto de uno de los artículos de este proyecto, que destina una suma para financiar el déficit actuarial de la Sección Periodística de la Caja, que conduce a pendientes peligrosas porque se tiene de con él a desvirtuar la previsión en sí misma para confundir con la beneficencia, lo que llevaría el problema de la previsión de los periodistas, al antiguo concepto de ayudas por gracia a los indigentes.

Este, señor Presidente, solamente puede ser fruto de la ignorancia de quien ha estampado que la previsión social nada tiene que ver con la asistencia social. Y digo que es fruto de la ignorancia, porque la propia Caja de Empleados Públicos y Periodistas y la Caja de Seguro Obligatorio y casi todas las Cajas, en sus prestaciones para cubrir los riesgos a que están expuestos sus imponentes, dan asistencia social, cubren los riesgos de enfermedad, de invalidez, sin que las leyes califiquen a los imponentes de estas Cajas como indigentes, como se anota en estas observaciones.

Más adelante, señor Presidente, se veta un artículo que, a juicio del que habla y estoy seguro que a juicio de la mayoría de mis Honorables colegas, es imposible observarlo en la forma que hace el voto. Los periodistas, tanto de reacción como de talleres, como de la administración de los diarios y periódicos, han incorporado en el proyecto de ley, un principio que ya figura en algunas legislaciones, o sea, la continuidad en la previsión social. Un periodista que ha sido empleado público, semifiscal o municipal, por intermedio del artículo, ahora vetado, podría hacerse reconocer los años servidos en estas reacciones, previo reintegro de las imposiciones correspondientes, en conformidad a los Reglamentos. Pues bien, se dice que este artículo se veta, porque no sería conveniente y no hay cosa más social, señor Presidente, que establecer en nuestro país la continuidad de la previsión social, de tal manera que una persona que actúe en distintas actividades, al cabo de un número determinado de años, tenga derecho a que los años se sumen y terminé, jubilando compitiéndole para ello todo el trabajo que ha entregado a la colectividad.

El artículo 7.0, señor Presidente, que establece la compatibilidad entre la indemnización y la jubilación, es vetado en la siguiente forma equivocada: se dice que se trata de un artículo improcedente. [La Honorable Cámara ha despachado un artículo improcedente], porque la Honorable Cámara establece la existencia de un déficit actuarial en la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, y con este artículo se aumentaría el déficit. Señor Presidente, el artículo 7.0 nada tiene que ver con la Caja de Empleados Públicos ni mucho menos con el déficit actuarial de la Sección Periodística de esta Institución.

No concibo, señor Presidente, cómo el señor Ministro de Salubridad se ha permitido firmar afirmaciones que falsean la realidad, con lo cual induce a error no solamente a los interesados, sino que también desvia el criterio que tuvo la Cámara de Diputados al estudiar esta materia. Declaro, al revés de lo afirmado en el documento público que discutimos, son las empresas periodísticas las que responden de los desahucios que destinan por ley para este objeto; que con los fondos que acumulan, administran, capitalizan, aprovechan.

Este no tiene nada que ver con la Caja, con sus finanzas o con su déficit actuarial.

El Diputado que habla estima en todo lo que vale nuestro periodismo, que en su mayor parte es democrático, y como lo hizo ver en su oportunidad en este mismo recinto, existen diarios y revistas que obtienen esas utilidades. Apenas pretenden realizar, ante la opinión pública, proselitismo de orden político, social o religioso, pero no tiene porqué este proselitismo sufrirlo en desmedro propio, los operarios, redactores y tipógrafos que trabajan en dichos diarios. De tal manera, señor Presidente, que al defender la compatibilidad de la indemnización con la jubilación, no se nos diga que pretendemos la bancarrota de esa prensa. Lo único que hemos tratado de imponer con el artículo 7.0, que presentamos oportunamente y que fue aprobado dos veces por la Honorable Cámara, es que los intereses y los derechos de los obreros y los redactores fueran respetados en el momento de su jubilación, porque estos derechos son una conquista social y porque el propio señor Presidente de la República, ha manifestado que no retrocederá en las conquistas sociales.

En lo que se refiere a la indemnización por años de servicio, se trata, por lo tanto, señor Presidente, de amparar un interés particular que no está ligado en absoluto con las Cajas ni con el interés público. Y no sólo en un voto defender en esta forma un interés privado, que solamente favorece a tres o cuatro empresarios de la prensa.

Debo declarar, además, que los imponentes de la Sección Empresas Periodísticas de la Caja, señor Presidente, han sido inducidos en error en lo que se refiere a la suerte que puede correr este proyecto, con motivo del voto del Ejecutivo.

Se ha manifestado a los periodistas, señor Presidente, que si se apoya el voto, tendrán que y si él se rechaza, no tendrán ley. La verdad, señor Presidente, es que, si se llegara a rechazar el voto, no tendrían que seguir sufriendo la injusticia de observar como sus economías acumuladas durante sus años de trabajo, van a engrosar los fondos de Empresas Privadas, o sea, van a incorporarse a intereses particulares.

Repetimos que se ha pretendido legislar en este artículo, con criterio social para impedirles que trabajen en atmósferas que han provocado su incapacidad y que los han obligado a jubilar.

Finalmente, señor Presidente, el artículo 8.0 habla de las jubilaciones de los periodistas no imponentes de la Caja a la fecha de la dictación de la ley.

El voto, señor Presidente, declara que este artículo es sumamente impreciso y a conti-

nuación agrega que esta disposición se refiere sólo a jubilación.

Más preciso no puede ser, H. Cámara, pues, se refiere taxativamente a los viejos periodistas de cualesquier de las ramas del periodismo, a quienes les da por el hecho de haber cumplido determinados requisitos y con la obligación de reintegrar sus imposiciones, — el derecho a disfrutar de una jubilación aunque sólo sea la que corresponde al sueldo vital de Santiago.

Señor Presidente, vamos a rechazar también en esta parte el voto, porque se nos ha informado que el número de estos viejos periodistas no pasa de 60 u 80 y se les establece, como jubilación, solamente el salario vital para Santiago.

Termino, repitiendo, señor Presidente, que rechazamos el voto en todas sus partes, porque las oficinas técnicas que lo han elaborado han demostrado ignorancia, incapacidad, e incompetencia de los conceptos sobre previsión y asistencia social que rigen actualmente esta materia; han demostrado, también, parcialidad por algunas empresas periodísticas que van a ser favorecidas al quedar con el dinero de los periodistas, ya que el argumento que se invoca aquí en el sentido de que va a producir un mayor déficit actuarial, es totalmente falso. Si se aprueba el voto, estos dineros irán a favorecer solamente a los dueños de grandes empresas que se benefician con el trabajo de los periodistas chilenos.

He dicho, señor Presidente.
—APLAUSOS EN TRIBUNAS Y GALERIAS.
El señor CARDENAS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Advierto a las tribunas y galerías que les está prohibido hacer manifestaciones.

El señor ACHARAN ARCE. — Pido la palabra.

El señor URIBE (don Damián). — Pido la palabra.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Antes de conceder la palabra, rogaría a los Honorable Diputados que nos pusieramos de acuerdo para discutir las observaciones una por una...

El señor IBÁÑEZ. — Eso es lo mejor para poder despachar pronto el proyecto...

—VARIOS SRES. DIPUTADOS.—Muy bien, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — El Honorable señor Berman se ha referido a las observaciones relativas a los artículos 7.0 y 8.0, en circunstancia que esta en primer término la observación que se refiere al artículo 3.0...

El señor GAETE. — Tiene que ser así; es mucho mejor.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — De tal manera que concederé la palabra sobre este artículo.

Tiene la palabra el Honorable señor Cárdenes.

El señor CARDENAS. — Mis primeras palabras serán para depurar Honorable Presidente, que la advertencia con que me ha concedido la palabra, me impida marginar algunas observaciones sobre los artículos del voto, en la misma forma en que ya han usado de su derecho los demás señores Diputados, que han hablado con anterioridad.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Hoy aclaro que se trata de la norma reglamentaria que el señor Presidente nos recuerda sólo en estos momentos.

Debo manifestar, señor Presidente, — y voy a hablar muy poco, — que no consideramos justo rechazar la observación N° 7.0, relacionada con el artículo 8.0 del proyecto. Me voy a referir especialmente a ella, porque el que habla está en desacuerdo con el Honorable señor Berman a su respecto.

Nosotros estimamos, señor Presidente, que si no establecemos una disposición de carácter general, no sólo para esta clase de elementos gráficos o periodistas jubilados, sino para todos, entonces vamos a hacer una excepción odiosa, que está muy lejos de merecer el personal gráfico jubilado, a quien afectará la no aprobación de esta justa observación del Ejecutivo.

Con respecto al personal al que el proyecto aprobado por el Honorable Congreso prohíbe trabajar, hay que tomar en cuenta si se trata de jubilados que se han retirado con el máximo de años de servicios o sólo con la mitad de los años que se requieren para jubilar. Y en este caso, señor Presidente, debo recordar que al Proyecto Económico, en las modificaciones que le introdujo el Honorable Senado en su primer trámite constitucional, se le agregó un artículo, ej. 45, en que se limitaba el monto de las pensiones de las Fuerzas Armadas. Posteriormente el Congreso Nacional, es decir, la H. Cámara de Diputados, primero y el H. Senado, después, aceptaron que se derogara ese artículo por considerar injusto que se refiera sólo a una parte de los jubilados de la Administración Pública.

En este caso, dada la situación en que se encuentran estas observaciones y aunque así se consulte, un gravamen mayor para los jubilados, sin embargo, acepto la modificación 7.a del Ejecutivo relacionada con el artículo 8.0 del proyecto, a fin de evitar a los elementos a quienes afecta males mucho mayores en el futuro.

Son muy pocos, señor Presidente, los jubilados que están reincorporados a sus actividades, si lo han hecho es porque no habían servido el número de años requeridos en la administración para obtener su sueldo integral y porque su constitución física les permite aumentar la escasa renta de que estaban disfrutando. En ese caso, señor Presidente, yo estoy por solicitar de la Honorable Cámara que acepte la observación hecha por el Ejecutivo, la N° 7.a, relacionada con el artículo 8.0 del proyecto, porque la considero de equidad.

El señor CARDENAS. — Honorable colega, le advierto que hay quienes jubilan con poco tiempo de trabajo.

El señor BERMAN. — Señor Presidente, creemos conveniente que los jubilados de empresas periodísticas, no trabajen no sólo en los talleres de las empresas periodísticas, sino que en ninguna empresa similar.

Actualmente, sucede todo lo contrario. Los jubilados de las empresas periodísticas, o se mantienen en las mismas empresas, u obtienen trabajos en las grandes imprentas, donde cumplen idénticas labores y en igual atmósfera a las que antes desarrollaron.

El señor CARDENAS. — Honorable colega, le advierto que hay quienes jubilan con poco tiempo de trabajo.

El señor BERMAN. — Señor Presidente, creemos conveniente que los jubilados de empresas periodísticas, no trabajen no sólo en los talleres de las empresas periodísticas, sino que en ninguna empresa similar.

Actualmente, sucede todo lo contrario. Los jubilados de las empresas periodísticas, o se mantienen en las mismas empresas, u obtienen trabajos en las grandes imprentas, donde cumplen idénticas labores y en igual atmósfera a las que antes desarrollaron.

Solicitamos, señor Presidente que se acepte en este proyecto, que estos jubilados sean primero, readjustados en sus jubilaciones, y en seguida se les prohíba trabajar en atmósferas tóxicas, velando en esta forma por la salud pública.

Solicitamos, señor Presidente que se acepte en este proyecto, que estos jubilados sean primero, readjustados en sus jubilaciones, y en seguida se les prohíba trabajar en atmósferas tóxicas, velando en esta forma por la salud pública.

Hemos presentado estadísticas demostrando que los jubilados por la Caja de Empleados Públicos en su sección "Empresas Periodísticas", ya fallecidos, han vivido solamente cinco años, por término medio, después que emplean a disfrutar de este beneficio.

Y para vivir tan corto tiempo, como promedio, después de entrar a disfrutar de la jubilación, no vale la pena, señor Presidente, ninguna ley de jubilación.

Repetimos que se ha pretendido legislar en este artículo, con criterio social para imponerles que trabajen en atmósferas que han provocado su incapacidad y que los han obligado a jubilar.

Finalmente, señor Presidente, el artículo 8.0 habla de las jubilaciones de los periodistas no imponentes de la Caja a la fecha de la dictación de la ley.

El voto, señor Presidente, declara que este artículo es sumamente impreciso y a conti-

nuación agrega que esta disposición se refiere sólo a jubilación.

Y, finalmente, señor Presidente, con respecto a la observación 8.a, relacionada con el artículo 8.0 transitorio, del proyecto, referente a los antiguos periodistas, también nosotros la vamos a votar en contra, junto con las demás observaciones del proyecto, a excepción, naturalmente, de la que se refiere a trabajos auténticamente realizados en los servicios de carácter público. Frente a reconocimientos completamente ajenos al actual régimen de previsión, como ser los anteriores a la fundación de la Caja, que no se objetan y que se han aceptado incluso por los propios organismos de la Caja, que es la única voz autorizada en esta materia, dado su carácter público. Frente a reconocimientos completamente ajenos al actual régimen de previsión, como ser los anteriores a la fundación de la Caja, que no se objetan y que se han aceptado incluso por los propios organismos de la Caja, que es la única voz autorizada en esta materia, dado su carácter público.

Consideramos, señor Presidente, que una Institución como la Caja de Previsión de Empleados Públicos y Periodistas, que reparte constantemente suculentas gratificaciones a su personal, que tiene fondos, muchas veces para que veranean sus dirigentes, que no ha realizado la obra social que debiera hacer, no está en situación de decir que se va a desfinanciar con una disposición como la que comenté. Esta Institución, señor Presidente, no se va a desfinanciar al concurrir al beneficio de la previsión social para unos cuantos periodistas, ya encanecidos, que en el caso de su existencia van a recibir, en forma efectiva, lo que ya han recibido en forma moral y espiritual: el reconocimiento de todos los ciudadanos por la obra cultural que han desarrollado a través de la prensa del país, en una época para ellos, carente en absoluto de todo estímulo económico y social.

Nada más, señor Presidente, para dar tiempo a que se apruebe hoy esta ley.

El señor OJEDA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URIBE (don Damián). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Acharran.

El señor OJEDA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URIBE (don Damián). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Acharran.

El señor OJEDA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URIBE (don Damián). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Acharran.

El señor OJEDA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URIBE (don Damián). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Acharran.

El señor OJEDA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URIBE (don Damián). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Acharran.

El señor OJEDA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URIBE (don Damián). — Pido la palabra.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Acharran.

El señor OJEDA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URIBE (don Damián). — Pido la palabra.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Acharran.

El señor OJEDA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URIBE (don Damián). — Pido la palabra.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Acharran.

El señor OJEDA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URIBE (don Damián). — Pido la palabra.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

nada más, referentes a la forma en que iban a votar los Diputados de los diferentes Partidos. Acuerdos no hubo ninguno.

El señor YANEZ. — Yo sólo pregunto, Honorable Diputado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ha oido el Honorable señor Yáñez, por intermedio del Presidente del Comité Radical, explicaciones sobre el particular.

Puede continuar Su Señoría.

El señor YANEZ. — Quería hacer esa pregunta solamente, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ha sido contestada por el Honorable señor Urzúa.

Ofrezo la palabra.

Ofrezo la palabra.

Cerrado el debate.

Corresponde votar las observaciones que se refieren al artículo 3.0.

El Supremo Gobierno propone suprimir este artículo.

El señor OJEDA. — ¿Cómo, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Está en votación la observación relacionada con el artículo 3.0.

El Supremo Gobierno pide la supresión de este artículo.

El señor ACHARAN ARCE. — ¿Se podría dar lectura al artículo, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — No hay inconveniente, Honorable Diputado.

El señor DIAZ. — Esté impreso el artículo.

El señor GAETE. — Entonces no se van a alcanzar a desapchar las observaciones.

El señor PROSECRETARIO. — Dice el artículo: "Artículo 3.0. — Determinado, después de los cálculos actuariales que se practicarán cada cinco años, el hecho de que los recursos consultados en esta ley arrojan superávit financiero, se constituirá con éste un fondo de reserva, que tendrá por objeto mejorar las pensiones de invalidez y vejez, y los montepíos".

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — El Supremo Gobierno propone la supresión de este artículo.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordaría rechazar la observación del Supremo Gobierno y mantener la disposición observada.

Acordado.

El señor OJEDA. — Señor Presidente, ¿por qué no se insiste con la misma votación?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Así se acordó, H. Diputado.

El señor PROSECRETARIO. — La segunda observación al proyecto dice:

"2.º — El artículo 5.º, III, letra e), 17.º, se refiere a la suma que deberá entregar la Caja Autónoma de Amortización, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo octavo".

Esta referencia o cita está errada y aparece corregida en la página dos del Boletín N.º 5,299 bis; donde se dice: "suprimir el N.º 17.º de la letra e), III, del artículo 5.º y el artículo 11.º".

El Supremo Gobierno propone la supresión de esta disposición.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En votación la supresión propuesta por el Ejecutivo.

Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: Por la afirmativa, 4 votos; por la negativa, 67 votos.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En consecuencia, la Honorable Cámara acuerda rechazar la observación del Ejecutivo.

Si le parece a la H. Cámara, se acordaría insistir en los preceptos del proyecto, salvando el error de cita.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO. — La tercera observación al proyecto incide en el artículo 6.º, que ordena intercalar varios artículos nuevos.

La observación hecha por el Ejecutivo dice:

"a) El inciso 1.º del primero de estos artículos dispone que se reconoce a los acogidos a la ley determinados servicios "para todos los efectos legales". Del tenor literal de esta disposición se pueden deducir interpretaciones equivocadas que permitirán reclamar derechos que vendrán a gravitar sobre el Estado".

En consecuencia, propongo eliminar de este inciso la frase "para todos los efectos legales", que aparece consignada por dos veces".

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En votación la modificación del Ejecutivo al artículo 6.º.

La modificación consiste en eliminar del inciso 1.º del primero de los artículos, que ordena intercalar en el artículo 6.º, la frase "para todos los efectos legales", que aparece consignada por dos veces.

— Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: Por la afirmativa, 8 votos; por la negativa, 58 votos.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Rechazada la observación del Ejecutivo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordaría insistir en las frases que el Ejecutivo propone suprimir.

Acordado.

El señor SECRETARIO. — "b) El inciso 2.º del mismo artículo nuevo dispone que se reconoce igualmente a los imponentes de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, en cualquiera de sus secciones, y para todos los efectos legales, el tiempo servido en instituciones del Estado, semipresenciales, municipales, empresas periodísticas o agencias noticiosas, siempre que no hayan sido simultáneos" etc.

Por las razones que anota, el Supremo Gobierno propone suprimir este segundo inciso.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En votación la observación del Ejecutivo.

— Practicada la votación, en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, ningun voto; por la negativa, 60 votos.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Rechazada la observación.

Si le parece a la Honorable Cámara, con la misma votación se acordaría insistir en la disposición del proyecto observado.

Acordado.

Se va a leer la observación siguiente.

El señor PROSECRETARIO. — Dice así:

"c) El 5.º inciso del primero de los artículos intercalados por el art. 6.º del Proyecto, es de una extensión casi ilimitada. Cualesquier persona con un año de servicio real y una interrupción de cinco, diez, quince, veinte y más años, en actividades ajenas y de cualquier naturaleza, puede acogerse a las beneficencias de la ley y obtener el reconocimiento de todo ese tiempo, a un bajo costo, pues el íntegro de las imposiciones consignado en el inciso 3.º es insuficiente para financiar los derechos que se adquieren con dicho reconocimiento."

En consecuencia, y a fin de evitar los posibles abusos, debe limitarse el reconocimiento de interrupciones a tres años en total.

— Por lo tanto, propongo agregar después de las palabras "las interrupciones", la frase "hasta por tres años en total", en el inciso 5.º, del primero de los artículos agregados por el artículo 6.º, del proyecto.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En votación la observación del Supremo Gobierno.

— Practicada la votación, en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, cero votos; por la negativa, 61 votos.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Queda rechazada la observación del Ejecutivo.

El señor SECRETARIO. — "4.º.º El artículo 2.º, nuevo, intercalado por el art. 6.º del proyecto, dispone que contribuirán al pago de los beneficios, en los casos de reconocimiento de años de servicios, las dos secciones de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas y las demás instituciones de previsión a que correspondan estos servicios, proporcionalmente al número de años servidos y siempre que no hubieran retirado sus imposiciones de las mismas.

"En consecuencia, propongo suprimir este artículo por las mismas razones invocadas en la letra b) del N.º 3."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En votación.

El señor TAPIA. — Pediría rechazar la observación con la misma votación anterior.

— Practicada la votación, en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, cero votos; por la negativa, 54 votos.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Rechazada la observación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordaría insistir en la disposición observada, por la misma votación anterior.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO. — Dicen las observaciones al artículo 5.º:

"5.º El inciso final del 5.º artículo nuevo intercalado por el 6.º del proyecto, autoriza al Presidente de la República para aumentar o disminuir las imposiciones de los afiliados y las patronales hasta un 2 1/2 por ciento. Existe, como se puede apreciar fácilmente, un error evidente en la redacción de la parte final de este inciso, que proviene de haber omitido las palabras "de los sueldos" a continuación de la cifra 2 1/2 por ciento."

"Sin el agregado de dichas palabras, el sujeto de comparación son las actuales imposiciones y, como éstas son el 5 por ciento de los sueldos, el 2 1/2 por ciento de las mismas resulta igual al 0.125 por ciento de los sueldos, lo cual es despreciable en su montón."

"Por lo tanto, propongo agregar a este inciso las palabras "de los sueldos", a continuación de la frase final "hasta en un dos y medio por ciento".

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En votación las observaciones al artículo 5.º nuevo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la observación del Ejecutivo al artículo 5.º.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO. — Ha terminado el Orden del Día.

VARIOS SRES. DIPUTADOS. — ¡Qué se prorroga el tiempo del Orden del Día hasta el término del despacho de este proyecto!

El señor BERMAN. — ¡Continuemos votando!

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Honorable Diputado, la Honorable Cámara está citada a sesión hoy, de siete y media a nueve.

El señor COLOMA. — ¡Qué se prorroga el tiempo del Orden del Día, señor Presidente!

El señor DIAZ. — ¡Continuemos votando, señor Presidente.

El señor GONZALEZ VON MAREES. — ¡Deben continuar la votación!

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Si le parece a la H. Cámara, se podría prorrogar el tiempo del Orden del Día hasta terminar la votación de este proyecto.

Acordado.

Continua la votación de las observaciones del Ejecutivo.

El señor PROSECRETARIO. —

— El artículo 7.º del proyecto establece la compatibilidad entre la jubilación con el cobro de la indemnización por años de servicios.

El concepto que sustenta este artículo es un problema que ha sido ampliamente discutido. La indemnización por años de servicios es un beneficio que tuvo su origen en el deseo de proporcionar medios de subsistencia a los que perdían su ocupación. Es, pues, en su origen, esencialmente incompatible con el beneficio de la jubilación, ya que ésta otorga los medios necesarios para que el imponente pueda subsistir después de retirarse de la vida activa.

Posteriormente se ha dado a esta indemnización la categoría de una conquista social, pero siempre está al margen de lo que es propiamente el seguro social, pues, si no se da al cesante, no corresponde a ningún riesgo.

De otra parte, el beneficio que establece este artículo es tanto más improcedente si se considera que el propio proyecto reconoce la existencia de un déficit actuarial en la Seguridad Social, para solventar el cual se agrava al Estado con el aporte extraordinario del artículo 11; lo lógico es financiar este déficit con una mayor imposición patronal en lugar de establecer este nuevo beneficio, y liberar al Estado de dicho gravamen.

En consecuencia, propongo suprimir el artículo 7.º del proyecto.

VARIOS SRES. DIPUTADOS. — ¡No, señor Presidente!

El señor URIBE (don Damián). — (No se puede sentar este precedente)

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En votación las observaciones del Ejecutivo al artículo 7.º.

DURANTE LA VOTACION.

El señor GODOY. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CONCHA. — ¡Estamos en votación!

El señor GODOY. — Pido que se aplique el artículo 148 del Reglamento.

En consecuencia, propongo suprimir el artículo 7.º del proyecto.

VARIOS SRES. DIPUTADOS. — ¡No, señor Presidente!

El señor URIBE (don Damián). — (No se puede sentar este precedente)

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — No se han reunido los dos tercios.

En consecuencia, la Cámara acuerda no insistir.

El señor DELGADO. — Hay dudas respecto a la votación.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — No hay ninguna, señor.

El señor PROSECRETARIO. — El artículo 8.º del Proyecto prohíbe a los jubilados prestar servicios en la industria gráfica y se multa a las empresas que dieren trabajo a alguno de ellos.

Esta disposición es contraria a preceptos constitucionales, ya que el inciso 3.º del N.º 14 del artículo 10.º de la Carta Fundamental establece que "ninguna clase de trabajo o industria puede ser prohibida a menos que se oponga a las buenas costumbres, a la seguridad o a la salubridad pública o que lo exija el interés nacional y una ley lo declare así".

Esta prohibición debe ser suprimida y reemplazada por otra, en la cual se consulte la suspensión del pago de la jubilación en la proporción correspondiente al sueldo que percibe el jubilado.

En consecuencia, propongo reemplazar el artículo 8.º del proyecto, por el siguiente: "Artículo 8.º. Desde la fecha de la vigencia de la presente ley, al jubilado que preste servicios en la industria gráfica se le reducirá el pago de la jubilación en la proporción correspondiente al sueldo que perciba mientras celebre dicha actividad".

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En votación la observación del Supremo Gobierno.

— Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 45 votos; por la negativa, 58.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Queda desecharla la observación del Supremo Gobierno.

Corresponde a la Honorable Cámara votar si insiste o no en la disposición primitiva del Congreso Nacional.

— Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 59 votos; por la negativa, 46 votos.

El señor PROSECRETARIO. — Han votado 105 señores Diputados. Los dos tercios son 70 votos.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — No se han reunido los dos tercios. La Honorable Cámara acuerda no insistir.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — ¡Está bien claro!

El señor PROSECRETARIO. — Pero, podremos votar en asuntos de índole general que puedan beneficiar a una industria, gremio o profesión en que tengan interés".

El señor

bando fascista dirigido contra las Naciones Unidas!

El señor CIFUENTES. — ¡Escúchelo! ¡Eso es democracia!

El señor FONSECA. — ¡Eso no es democracia!

El señor DONOSO. — Es uno de esos problemas que no pueden tratarse con precipitación ni ligeramente, que no pueden juzgarse con sujeción a pequeños intereses políticos inmediatos. No admite convertirse en enseña o bandera de las que se exhiben en comicios populares o asambleas. A este propósito puede considerarse como ilustrativo este solo hecho: La República amiga del Brasil, nación en guerra junto a los países aliados, no mantiene relaciones oficiales con la Unión Soviética; en cambio, el Japón, potencia del Eje, no ha interrumpido tales relaciones de amistad.

El señor FONSECA. — ¡Esa torpe intervención arrastró por los suelos el homenaje que se ha rendido hoy!

El señor DIAZ. — ¡Eso no refleja el sentimiento del pueblo chileno, Honorable señor Donoso!

El señor DONOSO. — Júguese, entonces, la complejidad y proyecciones de tal problema, y si es posible que figure él en un programa general de Gobierno que haya merecido el estudio general y meditado que de tales documentos es justo exigir. Por otra parte, una gestión diplomática de tal entidad, no puede constituir acto unilateral y aislado de nuestra República, pues interesa por igual a todas las naciones continentales y forma parte de aquellas materias que, terminada la guerra, deberán ser estudiadas desde un punto de vista de interés general americano".

El señor DIAZ. — El Honorable Senado ha dicho todo lo contrario.

El señor DONOSO. — Frente a estas declaraciones del Jefe del Estado no me explico cómo podemos nosotros... enviar un telegrama, como el que ha presentado el Honorable señor Godoy, al que es Jefe de un Gobierno con el cual nuestro país no mantiene relaciones diplomáticas y comerciales.

El señor DIAZ. — Sin embargo, el Honorable Senado, que es entendido en relaciones exteriores, aprobó un voto en este sentido.

El señor DONOSO. — Por las razones que he aducido, señor Presidente, considero que no podemos enviar ese mensaje de adhesión a los jefes de los Estados Unidos en los términos en que ha sido propuesto.

El señor DIAZ. — Porque es munichista!

El señor FONSECA. — ¡Su Señoría fué enemigo de la ruptura de relaciones diplomáticas y comerciales con el Eje! ¡Eso debe recordar! ¡Que es un vulgar agente fascista!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO. — En consecuencia, señor Presidente, me opongo al acuerdo y, al oponerme, afronto las palabras con que me han increpado algunos Diputados Comunistas durante el curso de mis observaciones. Por lo demás, no doy importancia a esas palabras.

El señor DIAZ. — ¡Pero el pueblo va a decirle lo mismo!

El señor DONOSO. — En esta misma sesión hemos oido, por ejemplo al Honorable señor Abarca rendir un homenaje a las Naciones Unidas y hablar del Gran Presidente Roosevelt, en quien yo sinceramente reconozco al primer estadista de América. Y al oír estas elogiosas expresiones, no pude menos que pensar en las palabras que el mismo señor Abarca pronunciara en sesión de 10 de Junio de 1941, cuando se refería al Presidente Roosevelt con toda clase de insultos y decía "que la guerra interesaba solamente a la obligatoria y al imperialismo".

El señor URIBE (don Damián). — ¡Esas son tonterías de Su Señoría!

— HABLAN VARIOS HONORABLES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor Presidente agita la campanilla.

El señor TAPIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ESCOBAR (don Andrés). Señor Presidente...

El señor DONOSO. — Yo, en cambio, tengo mi conciencia tranquila...

El señor URIBE (don Damián). — No tan tranquila.

El señor DONOSO. — porque mi fe democrática no puede a nadie merecer dudas, porque en ella no he tenido vacilaciones porque mi actitud hoy es la misma del año 1941 y de toda mi vida.

El señor DIAZ. — Sigue marcando el paso Su Señoría.

El señor FONSECA. — Su Señoría pediría relaciones con Alemania y con Japón.

El señor TAPIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Sólo con el asentimiento de la Honorable Cámara, podría conceder la palabra a Su Señoría.

El señor TAPIA. — Sólo se trata de dos palabras.

El señor CONCHA. — No, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor TAPIA. — Si es sobre la misma materia, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ha terminado la hora, honorable Diputado.

El señor TAPIA. — ¿Qué hora ha terminado, señor Presidente, si se suspendió la otra sesión?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Por eso, ha terminado la hora de la presente sesión. Si le parece a la Honorable Cámara, se le concederá la palabra al honorable señor Tapiá.

El señor CONCHA. — Me opongo, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor PRIETO (don Camilo). — En la Hora de Incidentes puede hablar, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — No hay Hora de Incidentes, honorable Diputado.

El señor TAPIA. — Lamentándolo mucho, reclamo de la conducta de la Mesa, pues hay acuerdo para prorrogar la hora hasta el término de esta materia.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — No ha habido tal acuerdo.

El señor TAPIA. — Su Señoría mismo lo dijo.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Yo he propuesto, y así se acordó, que se ocupara el tiempo de los turnos de los Comités para rendir el homenaje. La Honorable Cámara, por asentimiento unánime, así lo acordó.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CONCHA. — En realidad, señor Presidente, nosotros no hemos entendido eso; sino que la Hora de Incidentes sería a continuación del homenaje.

El señor TAPIA. — ¡No ve, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Yo he propuesto muy claramente, lo que Su Señoría no entendió, que se postergara para mañana la votación de los proyectos de acuerdo a fin de no entorpecer el homenaje que se estaba rindiendo en esos momentos.

El señor ALDUNATE. — Su Señoría dijo que se postergaban los turnos de los diversos Comités hasta después del homenaje.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — No honorable Diputado; pero si la Honorable Cámara así lo acuerda, se podría seguir, a continuación, con la Hora de Incidentes.

El señor OPASO. — Es muy tarde, señor Presidente.

El señor GODOY. — Señor Presidente, si no nos pronunciamos ahora sobre el proyecto de salud, vamos a caer en un desaire, que equivale tanto como a un rechazo, por la martingala, por una sutil plantea a última hora por el honorable señor Donoso como un recurso para frustrar el deseo de la democracia. El Honorable Senado acaba de acordar el envío de este mismo menaje.

Un señor DIPUTADO. — Y por unanimidad.

El señor GUERRA. — No hubo ninguna oposición en el Honorable Senado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Parece aprobar lo propuesto por el honorable señor

Godoy y por el honorable señor Zamora, se necesita el asentimiento unánime de la Cámara.

Es un proyecto de acuerdo formulado después de la hora de votación. Esta circunstancia hace que él requiera la unanimidad de la Cámara. Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para escuchar al honorable señor Tapia.

El señor CONCHA. — Me opongo, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor ARIAS. — ¿Y en cuánto a la Hora de Incidentes, señor Presidente?

El señor CONCHA. — No tengo ningún inconveniente en que hable el Honorable señor Tapia en la Hora de Incidentes, porque he entendido que ella no está suspendida.

El señor ARIAS. — Entonces, el Comité Radical reclama su turno, en atención a que el que le corresponde se ocupó en rendir homenaje a las naciones unidas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Voy a consultar a la Honorable Cámara sobre este asunto: si la Hora de Incidentes está o no vigente.

El señor CONCHA. — Nosotros hemos entendido que queda vigente la Hora de Incidentes porque el costo de la vida se queja de una disposición de la Dirección General de Correos y solicito que sea insertada en el Boletín de Sesiones a fin de evitar su lectura.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor ARIAS. — ¿Y en cuánto a la Hora de Incidentes, señor Presidente?

El señor CONCHA. — No tengo ningún inconveniente en que hable el Honorable señor Tapia en la Hora de Incidentes, porque he entendido que ella no está suspendida.

El señor ARIAS. — Entonces, el Comité Radical reclama su turno, en atención a que el que le corresponde se ocupó en rendir homenaje a las naciones unidas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Voy a consultar a la Honorable Cámara sobre este asunto: si la Hora de Incidentes está o no vigente.

El señor CONCHA. — Nosotros hemos entendido que queda vigente la Hora de Incidentes porque el costo de la vida se queja de una disposición de la Dirección General de Correos y solicito que sea insertada en el Boletín de Sesiones a fin de evitar su lectura.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor ARIAS. — ¿Y en cuánto a la Hora de Incidentes, señor Presidente?

El señor CONCHA. — No tengo ningún inconveniente en que hable el Honorable señor Tapia en la Hora de Incidentes, porque he entendido que ella no está suspendida.

El señor ARIAS. — Entonces, el Comité Radical reclama su turno, en atención a que el que le corresponde se ocupó en rendir homenaje a las naciones unidas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor ARIAS. — ¿Y en cuánto a la Hora de Incidentes, señor Presidente?

El señor CONCHA. — No tengo ningún inconveniente en que hable el Honorable señor Tapia en la Hora de Incidentes, porque he entendido que ella no está suspendida.

El señor ARIAS. — Entonces, el Comité Radical reclama su turno, en atención a que el que le corresponde se ocupó en rendir homenaje a las naciones unidas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor ARIAS. — ¿Y en cuánto a la Hora de Incidentes, señor Presidente?

El señor CONCHA. — No tengo ningún inconveniente en que hable el Honorable señor Tapia en la Hora de Incidentes, porque he entendido que ella no está suspendida.

El señor ARIAS. — Entonces, el Comité Radical reclama su turno, en atención a que el que le corresponde se ocupó en rendir homenaje a las naciones unidas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor ARIAS. — ¿Y en cuánto a la Hora de Incidentes, señor Presidente?

El señor CONCHA. — No tengo ningún inconveniente en que hable el Honorable señor Tapia en la Hora de Incidentes, porque he entendido que ella no está suspendida.

El señor ARIAS. — Entonces, el Comité Radical reclama su turno, en atención a que el que le corresponde se ocupó en rendir homenaje a las naciones unidas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor ARIAS. — ¿Y en cuánto a la Hora de Incidentes, señor Presidente?

El señor CONCHA. — No tengo ningún inconveniente en que hable el Honorable señor Tapia en la Hora de Incidentes, porque he entendido que ella no está suspendida.

El señor ARIAS. — Entonces, el Comité Radical reclama su turno, en atención a que el que le corresponde se ocupó en rendir homenaje a las naciones unidas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor ARIAS. — ¿Y en cuánto a la Hora de Incidentes, señor Presidente?

El señor CONCHA. — No tengo ningún inconveniente en que hable el Honorable señor Tapia en la Hora de Incidentes, porque he entendido que ella no está suspendida.

El señor ARIAS. — Entonces, el Comité Radical reclama su turno, en atención a que el que le corresponde se ocupó en rendir homenaje a las naciones unidas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor ARIAS. — ¿Y en cuánto a la Hora de Incidentes, señor Presidente?

El señor CONCHA. — No tengo ningún inconveniente en que hable el Honorable señor Tapia en la Hora de Incidentes, porque he entendido que ella no está suspendida.

El señor ARIAS. — Entonces, el Comité Radical reclama su turno, en atención a que el que le corresponde se ocupó en rendir homenaje a las naciones unidas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor ARIAS. — ¿Y en cuánto a la Hora de Incidentes, señor Presidente?

El señor CONCHA. — No tengo ningún inconveniente en que hable el Honorable señor Tapia en la Hora de Incidentes, porque he entendido que ella no está suspendida.

El señor ARIAS. — Entonces, el Comité Radical reclama su turno, en atención a que el que le corresponde se ocupó en rendir homenaje a las naciones unidas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor ARIAS. — ¿Y en cuánto a la Hora de Incidentes, señor Presidente?

El señor CONCHA. — No tengo ningún inconveniente en que hable el Honorable señor Tapia en la Hora de Incidentes, porque he entendido que ella no está suspendida.

El señor ARIAS. — Entonces, el Comité Radical reclama su turno, en atención a que el que le corresponde se ocupó en rendir homenaje a las naciones unidas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor ARIAS. — ¿Y en cuánto a la Hora de Incidentes, señor Presidente?

El señor CONCHA. — No tengo ningún inconveniente en que hable el Honorable señor Tapia en la Hora de Incidentes, porque he entendido que ella no está suspendida.

El señor ARIAS. — Entonces, el Comité Radical reclama su turno, en atención a que el que le corresponde se ocupó en rendir homenaje a las naciones unidas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor ARIAS. — ¿Y en cuánto a la Hora de Incidentes, señor Presidente?

El señor CONCHA. — No tengo ningún inconveniente en que hable el Honorable señor Tapia en la Hora de Incidentes, porque he entendido que ella no está suspendida.

El señor ARIAS. — Entonces, el Comité Radical reclama su turno, en atención a que el que le corresponde se ocupó en rendir homenaje a las naciones unidas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hay oposición.

El señor ARIAS. — ¿Y

COMICIO POPULAR PRO BAJA GENERAL DE SUBSISTENCIAS
 SE REALIZARA MAÑANA EN LA PLAZA MONTT VARAS, FRENTE AL CONGRESO

Mañana a las 19 horas se llevará efecto en la Plaza Montt Varas frente al Congreso Nacio- nal el Comicio que auspicia el Comité Nacional Pro Baja General de Subsistencias en contra del artículo de la Constitución que establece la prima necesidad, especialmente en las subsistencias, vestuario, arriendo y medios de locomoción. A este acto se han adherido la Comisión Nacional y provincial, la CTCI, las federa- ciones nacionales industriales, los sindicatos, instituciones mutua- listas y diversos otros organiza- mientos de empleados y obreros de

Santiago. Harán uso de la palabra los máximos líderes de estos orga- nismos, oculares, presentando en forma detallada los problemas más urgentes de la clase tra- baja.

Por su parte, el Comité Nacio- nal y la CTCI encarceran a los organismos oficiales la ma- nifestación que porten sus respectivos es- mos de empleados y obreros de

los sectores sociales y motes simi- lares.

HOY SE CONSTITUYE LA FEDERACION DE EDUCADORES DE CHILE

Como término a las conversa- ciones que se han venido efectuando por la creación de la Con- federación Americana de Maes- tres, hoy se darán los últimos pasos para declarar constituida en forma definitiva y permanente la Federación de Educadores de Chile.

Al efecto hoy, a las 11 horas, se reunirá en el local de la calle Moneda 1320, los delegados de los gremios agrupados por la Unión Profesional de Chile; Sociedad Nacional de Profesores; Sociedad de Escuelas Normales; Asociación de Profesores de Edu- cación Pública; Federación de Profesores de Enseñanza Comercial y Profesional; Sociedad de Profesores de Profesorado Jurídico; So- ciedad de Profesores Particulares; Asociación de Profesores de Enseñanza Técnica. Los delegados de estas organizaciones de- signan el secretario general nacio- nal del organismo, máximo re- presentante al magisterio de todo el país.

MANIFESTACION AL SR. MANUEL GUILIASI R.

La Confederación Nacional Cam- peña de Chile llevará a efecto el próximo sábado una manifiestación en honor del presidente de este Gobierno, señor Manuel Guiliasti Rodríguez, por la la- bor que ha desarrollado en bien de los postulados campesinos, en el campo y en el servicio de la nación, como en el resto del país.

La manifestación, que consistirá en unas once-comidas, se re- llizará en el local del Centro His- torico, calle Moneda 1320, ubicado frente a la Plaza de Ar- mas de San Bernardo. Las adhe- siones para esta manifestación se reciben hasta mañana en el local de la calle Moneda 1314.

CELEBRARON REUNION OBREROS DE BARRACAS

La Unión de Sindicatos de Obreros de Barracas, dirigido por el Comité Popular, realizó una concentración gremial con el objeto de tratar los salarios de mayor importancia para los trabajadores que la- boran en la industria.

Al efecto se llegaron las si- guientes conclusiones: mantener en su totalidad los montos sobre mejoramiento económico de un mes por dicho servicio, sea pagado con efecto retroactivo, para que así se han dado las instrucciones necesarias a los sindicatos adhe- rentes a esta federación. Por otra parte, se pidió a los trabajadores que no quieran acceder a las peti- ciones de los obreros en el marco de la negociación que presen- tan a la consideración de la Federación.

Toda ayuda económica debe ser enviada a la Secretaría Pro- vincial de la CTCI.

OBREROS DEL CUERO
EFFECTUARAN UN PARO GENERAL EL LUNES

Ante el conflicto de los gráfi- cos que se encuentra en huelga, la Federación Nacional del Cuero, en su última reunión acordó por unanimidad realizar un paro de solidaridad hacia los trabajadores de imprenta, el pro- ximo lunes, como un acto de asistencia hacia esos obreros en huelga.

Además, en la reunión celebra- da se acordó efectuar intensamente un paro de un mes por dicho servicio, sea pagado con efecto retroactivo, para que así se han dado las instrucciones necesarias a los sindicatos adhe- rentes a esta federación.

El señor URIBE (don Damián).— Aquí hay acuerdo.

El señor DONOSO.—... pero la soberanía es una sola y en virtud de esta soberanía única, es que el Estado chileno mantiene relaciones con otros países.

El señor IBÁÑEZ.— ¡Me permite, Honorable colega?

El señor DONOSO.— Con el mayor gusto.

El señor IBÁÑEZ.— El punto de vista que Su Señoría sostiene en esta Honorable Cámara, en realidad estaría en contradicción con la actitud que han adoptado los Honorable Senadores de su misma tendencia política en la otra rama del Parlamento, que han votado sin obstáculos y aprobado por unanimidad un voto semejante, por el cual se saluda y se expresa la solidaridad del Senado de Chile con los Jefes de las Naciones Unidas y con los pueblos que luchan en contra del Eje. Por eso, todavía me atrevo a esperar que Su Señoría no se opondrá a que la Honorable Cámara, por la unanimidad de sus miembros, acuerde enviar este saludo en un acto de consecuencia con la otra rama del Congreso Nacional.

Muchas gracias.

El señor DONOSO.— Ya conocía, señor Presi- dente, el antecedente que nos acaba de propor- cionar el Honorable señor Ibáñez...

El señor GODOY.— ¡Deben estar equivocados allá en el Senado!

El señor DONOSO.—... y a pesar de este anteceden- te, con la seguridad que me merece mi propio criterio, estoy manifestando mi pensamiento.

Dicía, señor Presidente, que siendo la soberanía una y correspondiéndole al Ejecutivo el man- tenimiento de las relaciones con los otros paí- ses, un poder constitucional del Estado chileno, no se puede dirigir al Jefe de un Estado con el cual nuestro país no tiene relaciones. Esto me parece elemental en Derecho Público: otro criterio podría conducirnos a la anarquía y a la hu- cha más terrible entre los poderes del Estado.

Yo digo, señor Presidente, si por desgracia pa- ra nuestro país, el día de mañana llegara a for- marse en nuestro Parlamento una mayoría simpatizante con los países del Eje, con los cuales nosotros suspendimos las relaciones diplomáticas...

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.
—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO.—... esta mayoría, a pesar de la política internacional del Eje, ¿podría mandar una comunicación como la que se pro- pone a los Jefes de dichos Estados? Yo creo, señor Presidente, que seguir discutiendo de esta manera es destruir el orden constitucional del Estado...

El señor GODOY.— ¡Ahora dice eso!

El señor DONOSO.— La soberanía en mate- ria de relaciones exteriores le corresponde al Ejecutivo y ningún poder del Estado, ningún órga- no del Estado puede dirigirse a Estados con los cuales el Ejecutivo no mantiene relaciones...

El señor DIAZ.— ¡Cuálquiera creería que Su Señoría es tinterillo por la forma en que está alegando allí!

El señor DONOSO.— Yo sostuve, señor Presi- dente, y quiero repetirlo ahora, que la Honorable Cámara de Diputados, como órgano consti- tucional del Estado chileno, no se puede dirigir al Jefe de un Estado con el cual nuestro país no mantiene relaciones.

El señor RUIZ.— ¡Debe confesar Su Señoría que lo trajo con sus palabras!

El señor MONTT.— ¡Y a Su Señoría lo ha tracionado el cerebro!

El señor DONOSO.— Esta doctrina mía ha sido rebatida por el Honorable señor Tapia, quien ha dicho que, siendo el Ejecutivo un Poder Pú- blico, y la Honorable Cámara otro Poder Pú- blico, y siendo de la exclusiva incumbencia del pri- mero el mantenimiento de las relaciones exteriores a la Honorable Corporación no tiene por que preocupa- rse que el Ejecutivo haya o no estable- cido relaciones con Rusia.

Yo creo, señor Presidente, que esta forma de apreciar la doctrina de la separación de los po- deres, no es exacta.

Los Poderes del Estado en nuestro país, como en todos los Estados democráticos, son tres: el Ejecutivo, el Legislativo y el Judicial...

El señor URIBE (don Damián).— Aquí hay cuarto ahora.

El señor DONOSO.—... pero la soberanía es una sola y en virtud de esta soberanía única, es que el Estado chileno mantiene relaciones con otros países...

El señor IBÁÑEZ.— ¡Me permite, Honorable colega?

El señor DONOSO.— Con el mayor gusto.

El señor IBÁÑEZ.— El punto de vista que Su Señoría sostiene en esta Honorable Cámara, en realidad estaría en contradicción con la actitud que han adoptado los Honorable Senadores de su misma tendencia política en la otra rama del Parlamento, que han votado sin obstáculos y aprobado por unanimidad un voto semejante, por el cual se saluda y se expresa la solidaridad del Senado de Chile con los Jefes de las Naciones Unidas y con los pueblos que luchan en contra del Eje. Por eso, todavía me atrevo a esperar que Su Señoría no se opondrá a que la Honorable Cámara, por la unanimidad de sus miembros, acuerde enviar este saludo en un acto de consecuencia con la otra rama del Congreso Nacional.

Muchas gracias.

El señor DONOSO.— Ya conocía, señor Presi- dente, el antecedente que nos acaba de propor- cionar el Honorable señor Ibáñez...

El señor GODOY.— ¡Deben estar equivocados allá en el Senado!

El señor DONOSO.—... y a pesar de este anteceden- te, con la seguridad que me merece mi propio criterio, estoy manifestando mi pensamiento.

Dicía, señor Presidente, que siendo la soberanía una y correspondiéndole al Ejecutivo el man- tenimiento de las relaciones con los otros paí- ses, un poder constitucional del Estado chileno, no se puede dirigir al Jefe de un Estado con el cual nuestro país no tiene relaciones. Esto me parece elemental en Derecho Público: otro criterio podría conducirnos a la anarquía y a la hu- cha más terrible entre los poderes del Estado.

Yo digo, señor Presidente, si por desgracia pa- ra nuestro país, el día de mañana llegara a for- marse en nuestro Parlamento una mayoría simpatizante con los países del Eje, con los cuales nosotros suspendimos las relaciones diplomáticas...

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO.—... esta mayoría, a pesar de la política internacional del Eje, ¿podría mandar una comunicación como la que se pro- pone a los Jefes de dichos Estados? Yo creo, señor Presidente, que seguir discutiendo de esta manera es destruir el orden constitucional del Estado...

El señor GODOY.— ¡Ahora dice eso!

El señor DONOSO.— La soberanía en mate- ria de relaciones exteriores le corresponde al Ejecutivo y ningún poder del Estado, ningún órga- no del Estado puede dirigirse a Estados con los cuales el Ejecutivo no mantiene relaciones...

El señor DIAZ.— ¡Cuálquiera creería que Su Señoría es tinterillo por la forma en que está alegando allí!

El señor DONOSO.— Yo sostuve, señor Presi- dente, y quiero repetirlo ahora, que la Honorable Cámara de Diputados, como órgano consti- tucional del Estado chileno, no se puede dirigir al Jefe de un Estado con el cual nuestro país no mantiene relaciones.

El señor RUIZ.— ¡Debe confesar Su Señoría que lo trajo con sus palabras!

El señor MONTT.— ¡Y a Su Señoría lo ha tracionado el cerebro!

El señor DONOSO.— Esta doctrina mía ha sido rebatida por el Honorable señor Tapia, quien ha dicho que, siendo el Ejecutivo un Poder Pú- blico, y la Honorable Cámara otro Poder Pú- blico, y siendo de la exclusiva incumbencia del pri- mero el mantenimiento de las relaciones exteriores a la Honorable Corporación no tiene por que preocupa- rse que el Ejecutivo haya o no estable- cido relaciones con Rusia.

Yo creo, señor Presidente, que esta forma de apreciar la doctrina de la separación de los po- deres, no es exacta.

Los Poderes del Estado en nuestro país, como en todos los Estados democráticos, son tres: el Ejecutivo, el Legislativo y el Judicial...

El señor URIBE (don Damián).— Aquí hay cuarto ahora.

El señor DONOSO.—... pero la soberanía es una sola y en virtud de esta soberanía única, es que el Estado chileno mantiene relaciones con otros países...

El señor IBÁÑEZ.— ¡Me permite, Honorable colega?

El señor DONOSO.— Con el mayor gusto.

El señor IBÁÑEZ.— El punto de vista que Su Señoría sostiene en esta Honorable Cámara, en realidad estaría en contradicción con la actitud que han adoptado los Honorable Senadores de su misma tendencia política en la otra rama del Parlamento, que han votado sin obstáculos y aprobado por unanimidad un voto semejante, por el cual se saluda y se expresa la solidaridad del Senado de Chile con los Jefes de las Naciones Unidas y con los pueblos que luchan en contra del Eje. Por eso, todavía me atrevo a esperar que Su Señoría no se opondrá a que la Honorable Cámara, por la unanimidad de sus miembros, acuerde enviar este saludo en un acto de consecuencia con la otra rama del Congreso Nacional.

Muchas gracias.

El señor DONOSO.— Ya conocía, señor Presi- dente, el antecedente que nos acaba de propor- cionar el Honorable señor Ibáñez...

El señor GODOY.— ¡Deben estar equivocados allá en el Senado!

El señor DONOSO.—... y a pesar de este anteceden- te, con la seguridad que me merece mi propio criterio, estoy manifestando mi pensamiento.

Dicía, señor Presidente, que siendo la soberanía una y correspondiéndole al Ejecutivo el man- tenimiento de las relaciones con los otros paí- ses, un poder constitucional del Estado chileno, no se puede dirigir al Jefe de un Estado con el cual nuestro país no tiene relaciones. Esto me parece elemental en Derecho Público: otro criterio podría conducirnos a la anarquía y a la hu- cha más terrible entre los poderes del Estado.

Yo digo, señor Presidente, si por desgracia pa- ra nuestro país, el día de mañana llegara a for- marse en nuestro Parlamento una mayoría simpatizante con los países del Eje, con los cuales nosotros suspendimos las relaciones diplomáticas...

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO.—... esta mayoría, a pesar de la política internacional del Eje, ¿podría mandar una comunicación como la que se pro- pone a los Jefes de dichos Estados? Yo creo, señor Presidente, que seguir discutiendo de esta manera es destruir el orden constitucional del Estado...

El señor GODOY.— ¡Ahora dice eso!

El señor DONOSO.— La soberanía en mate- ria de relaciones exteriores le corresponde al Ejecutivo y ningún poder del Estado, ningún órga- no del Estado puede dirigirse a Estados con los cuales el Ejecutivo no mantiene relaciones...

El señor DIAZ.— ¡Cuálquiera creería que Su Señoría es tinterillo por la forma en que está alegando allí!

El señor DONOSO.— Yo sostuve, señor Presi- dente, y quiero repetirlo ahora, que la Honorable Cámara de Diputados, como órgano consti- tucional del Estado chileno, no se puede dirigir al Jefe de un Estado con el cual nuestro país no mantiene relaciones.

El señor RUIZ.— ¡Debe confesar Su Señoría que lo trajo con sus palabras!

El señor MONTT.— ¡Y a Su Señoría lo ha tracionado el cerebro!

El señor DONOSO.— Esta doctrina mía ha sido rebatida por el Honorable señor Tapia, quien ha dicho que, siendo el Ejecutivo un Poder Pú- blico, y la Honorable Cámara otro Poder Pú- blico, y siendo de la exclusiva incumbencia del pri- mero el mantenimiento de las relaciones exteriores a la Honorable Corporación no tiene por que preocupa- rse que el Ejecutivo haya o no estable- cido relaciones con Rusia.

Yo creo, señor Presidente, que esta forma de apreciar la doctrina de la separación de los po- deres, no es exacta.

Los Poderes del Estado en nuestro país, como en todos los Estados democráticos, son tres: el Ejecutivo, el Legislativo y el Judicial...

El señor URIBE (don Damián).— Aquí hay cuarto ahora.

El señor DONOSO.—... pero la soberanía es una sola y en virtud de esta soberanía única, es que el Estado chileno mantiene relaciones con otros países...

El señor IBÁÑEZ.— ¡Me permite, Honorable colega?

El señor DONOSO.— Con el mayor gusto.

El señor IBÁÑEZ.— El punto de vista que Su Señoría sostiene en esta Honorable Cámara, en realidad estaría en contradicción con la actitud que han adoptado los Honorable Senadores de su misma tendencia política en la otra rama del Parlamento, que han votado sin obstáculos y aprobado por unanimidad un voto semejante, por el cual se saluda y se expresa la solidaridad del Senado de Chile con los Jefes de las Naciones Unidas y con los pueblos que luchan en contra del Eje. Por eso, todavía me atrevo a esperar que Su Señoría no se opondrá a que la Honorable Cámara, por la unanimidad de sus miembros, acuerde enviar este saludo en un acto de consecuencia con la otra rama del Congreso Nacional.

Muchas gracias.

El señor DONOSO.— Ya conocía, señor Presi- dente, el antecedente que nos acaba de propor- cionar el Honorable señor Ib

EXTRANJEROS CON CHILENOS EN RUGBY

Esta tarde se efectúa en el Country Club (Tobalaba), la reunión, convocada por la Federación, destinada a seleccionar al equipo que la dirigente de este deporte opondrá al C. U. B. A. de Buenos Aires, que nos visitará en el próximo mes de agosto.

Los equipos que actúan en el partido de hoy son los siguientes:

Extranjeros (azules): Ponemoroff (CC), Kennedy (B), S. Jones (CC), Asturiano (CC), Brown (CC), Weisz (CC), G. Jones (CC), Wilson (B), G. Sturrock (B), Brosnun (SF), O'Shea (OG), D. Sturrock (B), A. Elder (CC), Chávez (CC), Soto (OG).

Chilenos (blancos): Guerra (CC), Chilavizciano (C), Acebal (C), Vial (UC), Grove (U), Desmadril (C), Paredes (C), W. Valenzuela (NC), Diaz (UC), Vergara (NC), Pizzi (UC), Marquez (U), Quell (C), John (UC), Zamorano (U).

PARTIDOS AMISTOSOS DE FUTBOL QUE SE DISPUTARAN HOY

Partidos amistosos de fútbol que se han pactado para hoy y el domingo:

RIVER PLATE-S. TERESA. — Tres equipos a las 14 horas, en la cancha de Avendida Inglaterra 402.

CARMEN-TURIN INTER. — Tres equipos a las 13 horas, en la cancha del Grupo Moyano.

AGUILAS-UNIÓN SOL. — División especial, juvenil e infantil, a las 14 horas, en la cancha Huracán, Paradero 13 de la Sexta Avenida.

U. YUNGAY-ESCUYO. — Chile no tiene equipos a las 9 horas en la cancha del Canadoremo.

U. SANTA ELENA-ORIENTAL ACACIAS. — Tres equipos, a las 14 horas, en la cancha del O.

ACACIAS. — Tres equipos, a las 14 horas, en la cancha de la Universidad.

LOS BOHEMIOS-LANUS. — Tres equipos, a las 14 horas, en la cancha del Bodegas Mitre.

MIRAFLORES-E. RITIMOS. — Tres equipos, a las 13.30 horas, en la cancha ubicada en Apoonquillo con Miraflores.

D. J. DE MATA-QUINTA NORMAL. — Tres equipos, a las 14 horas, en la cancha del Deportivo Quinta Normal.

E. OLIMPICO-U. SAN PABLO. — Tres equipos, a las 14 horas, en la cancha Roberto Encina.

SMALL STAR-SANTOÑO. — Tres equipos, a las 14 horas, en la cancha Santa Filomena.

T. GOZOY-MACABI. — Tres equipos, a las 14 horas, en la cancha de la Escuela de Carabineros.

A. GONZALEZ-SAN ANDRES. — Tres equipos, a las 14 horas, en la cancha ubicada en Avenida Valdivieso, esquina de la Santa.

D. VENTURA-DAVICIO-BORGIA. — Tres equipos, a las 14 horas, en la cancha Roberto del Río.

CANILLITAS-PROVIDENCIA. — Tres equipos, a las 14 horas, en la cancha del Estadio Municipal de Providencia.

ESCUUDO CONDOR-CHILENO-BIENES Y TIRES. — Tres equipos, a las 14.30 horas, en la cancha del Club Buenos Aires.

CITACIONES

UNION JOYEROS. — Jugadores hoy, a las 9 horas, en la cancha, para actuar con el Atletico F. C.

U. SAN PABLO. — Jugadores de sus tres equipos hoy, a las 14 horas, en la cancha Roberto Encina, para enfrentar a los del Deportivo 30 en Lo Ovalle.

MESA DIRECTIVA DEL CLUB AUTOMOTORES

La nueva mesa directiva del Deportivo Automotores, la integran las siguientes personas: presidente señor Aurolio Valdés, sr. señor Alejandro Diaz Villar, secretario, señor Manuel Valencia; secretario de tareas, señor Luis Sierra, tesorero, señor Humberto Montecinos, sr. Luis Zan, director ejecutivo, señor Osvaldo Lahoz, Fidel Becerra, Gilberto Villarran; capitanes, señores Jorge Munoz y Jorge Rodriguez.

DEPORTIVO "VESTEX"

Esta institución, en reunión celebrada el día de ayer, designó la siguiente mesa directiva para la temporada 1944-1945:

Presidente, señor Javier López, vicepresidente, señor Luis Morales; secretario, señor Salvador Molina; tesorero, señor Luis Rebeco; protesorero, señor Victor Campodónico; y directores, señores Jorge Galleguillos, José Aravena y Enrique Ortiz.

Enfermedades secretas de la mujer

Leucrosis (flores blancas) catarro vaginal, infecciones uterinas, se combaten ventajosamente lavados.

MICROGENIL KELLER

Otros: inflamaciones, ardor, escozor, órganos genitales. Eso fácil disuelto. No mancha. Base: Trioximileno. Pídale farmacias.

Carrasco, el mejor wing izquierdo de Concepción, debutó hoy por Colo Colo frente a los argentinos

HECTOR SCARONE DESEA VENIR A SANTIAGO COMO ENTRENADOR**FUE UN GRAN CRACK OLIMPICO**

Nuestro redactor deportivo, señor Alberto Callis, que se encuentra actualmente en Montevideo, nos ha enviado una correspondencia en que nos dice que ha conversado con el crack olímpico uruguayo, Héctor Scarone quien habría manifestado sus deseos de venirse a Santiago para entrenar cualquiera de los equipos profesionales.

La enorme experiencia de Héctor Scarone y su brillante actuación que tuvo siempre en las canchas sudamericanas, son, desde luego, la mejor recomendación para sus pretensiones como "coach".

PRUEBA CICLISTA "1 HORA POR EQUIPO" EN LA PISTA S. LAURA**ANIVERSARIO DEL C. D. SIMON MARTINEZ. — BASKETBALL EN LA CASA DE MENORES**

UN ANIVERSARIO. — El sábado próximo el Club Deportivo Simon Martínez cumplirá cinco años de vida y, con tal objeto, ha convocando un programa de festejos en el que figura un encuentro amistoso de fútbol entre el equipo de honor de la Institución y el de la Universidad Católica. La jornada comienza a las 18.30 horas, copa a la hora.

"UNA HORA POR EQUIPO". — En el velódromo de Santa Laura se efectuará a las 9.30 horas de hoy, una carrera ciclista de 100 km. que incluye la vuelta a la tercera categoría.

ACEPTA DESAFIOS. — El Deportivo Flecha Juniors acepta desafíos para sus equipos de fútbol de cualquier club que tenga cancha.

SEMANA DEPORTIVA. — Los días 10 y 11 de junio se efectuará en la cancha de la Universidad Católica una competencia de fútbol entre el equipo de honor y el de la Universidad Católica.

BASKETBALL. — En la cancha de la Casa de Menores de Avendida Simón Martínez se realizará hoy, un festival de basketball entre los equipos de los clubes Alianza, Recoleta y Casa de Menores. Jugarán por el Alianza Roberto Lamberti, Araya, Rojas, Somos, P. Camacho, por el C. D. C. Lambert, Giménez, Charlín, Artigas y Gaete; por el 2.º C. F. Giménez, Guzmán, Chaitín, Rojas y Lora, por el 3.º.

NUERO CLUB. — Recientemente ha quedado fundado el club de deportivo Artesanos "La Unión", a base de los miembros de la Sección de Artesanos del mismo nombre. Comité de dirección: C. Diaz, P. Camacho, por el 2.º C. F. Giménez, Guzmán, Chaitín, Rojas y Lora, por el 3.º.

CAMPIONATO DE LOS AUTOBUSEROS

Por la segunda etapa del Campeonato de Football de los Autobuseros, torneo que es el más importante de la competencia, se juega mañana en la cancha del Estadio de Santa Laura, los siguientes partidos:

A las 14.15 horas: Mataderos con Tropezón; Arbitro, señor Luis Carmona.

A las 15.30 horas: Catedral con Vicuña; Arbitro, señor Luis Carrasco.

A las 16.45 horas: Alameda con San Bernardo; Arbitro, señor José Boatti.

LANCES OFICIALES DE LA A. CONGHALCI

Por la competencia de la Asociación Conchaliense se juegan hoy los siguientes partidos: Exequiel Longoria y C. P. Formosa, contra la cancha de Rayo; Union Conchali.

UNION ARAUCA. — Ultimos acuerdos tomados por el Union Arauco F. C. aceptar como socio a los señores Sergio Gallardo, M. M. Pérez, Ruibal, Interiano Oscar Nelson, Eduardo Achaval, Manuel Céspedes, Horacio Saia y Alejandro Diaz. Juegan hoy, en un encuentro amistoso de fútbol el domingo próximo, con el Andinivel El Monte, en la cancha de este club; y proseguir con las clases de simpatía los miércoles de 19 a 21 horas en el gimnasio del Trabajo Social, a cargo del profesor señor Luis Gilberto.

DEPORTIVO VIVERO. — Esta tarde, en Estadio Militar, se efectuará una reunión de fútbol organizada por el Club Deportivo Vivero, que en la misma se presentarán los clubes S. Martin, Escuela Experimental, Pedro Aguirre Cerda, Internacional, Patricio Lynch, Caupolicán Sporting.

EJERCITO DE CHILE DIRECCION DE LOS SERVICIOS DEPART. DE OBRAS MILITARES

PROUESTA PUBLICA

Se solicitan propuestas públicas para el suministro de artículos eléctricos para construcciones militares.

Bases y antecedentes diariamente de 15 a 18 horas en las oficinas del DEPARTAMENTO DE OBRAS MILITARES.

Las propuestas se abrirán el día 22 de Junio de 1944 a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Obras Militares, ubicado en la Plaza Bulnes, 8 o piso del Ministerio de Defensa Nacional.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS****DEPARTAMENTO DE PUERTOS**

Se piden propuestas públicas para la construcción del corredor del espigón del Puerto de Talcahuano, las que se abrirán el 28 de Junio, a las 16 horas en la Dirección del Departamento, Avda. Bulnes 79, 8 o piso.

Bases y demás antecedentes en la Sección Construcciones, de 16 a 18 horas.

SANTIAGO, Junio de 1944.

• EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

MATERIAL PARA TRANSMISION

EJES de 25, 30, 35, 40, 45, 50 y 60 mm.

DESCANSOS de todos tipos.

POLEAS de madera y fierro.

CONSOLAS de fierro fundido.

ROSCAS transportadoras, etc.

CHRISTEN, HAYNES Y CIA. LTDA.

Av. B. O'Higgins N.º 1439 - Teléfonos N.os 66580 - 61846

SANTIAGO.

ESTE PARTIDO, QUE ES DE AYUDA AL JUGADOR FUJIWARA, SE EFECTUARA ESTA TARDE EN EL ESTADIO DE CARABINEROS.—EL BUEN CUADRO DEL DEPORTIVO O'HIGGINS SERA EL ADVERSARIO DEL BATA, DE PEÑAFLOR

en general.
Equipos:
Argentina: Lettieri; Minella y Spinoza; Orlando, Nocetti y Ruiz; Battistone, Ciralo, Scopelli, Reubin y Contreras.

Colo Colo: Sabas; Vásquez y Puenzalda; Germinal, Cortés y Pastor; Uriel, Urquiza, H. Rojas, Peñalosa y Carrasco.

El wing izquierdo del Colo Colo pertenece al Club Lord Cochran de Concepción y viene a someterse a prueba en el conjunto de honor metropolitano.

MESIFONDO

Ha sido encargado a los conjuntos del Bautista, O'Higgins y el de la División de Ascenso de la Central y Deportiva Batista, buen conjunto de Peñaflor.

El O'Higgins ha hecho las siguientes citaciones: Arribas, Merino, Gutiérrez, Olaya, Verdugo, Ruiz, Carrizo, Pujol, Reyes, Barrientos, Ramírez, Yockens, Piña, Castro y Santelices.

PRELIMINAR

En el primer partido de esta reunión, que comenzará a las 14 horas, se enfrentarán por el torneo oficial de la Sección Cadetes, los temidos de primera división infantil del Magallanes y Universidad Católica.

ENTRADAS LIBERADAS

Los organizadores del espectáculo han dispuesto en esta ocasión la supresión de las entradas a \$10.

BASKETBALL UNIVERSITARIO

El próximo domingo, en la mañana, se pondrá término al Campeonato Universitario de la Asociación Cristiana de Jóvenes, organizado por la Federación Universitaria de ese deporte. La reunión se efectuará en la cancha ubicada en Arturo Prat con Alameda, correspondiendo jugar a los siguientes equipos: U. de Chile, Universidad Católica, Universidad de Magallanes y Universidad Católica.

HOMENAJES

En el acto de homenaje a la Asociación Cristiana de Jóvenes, el presidente de la Federación Universitaria, el Sr. Juan Olivares y Fernández Gil, los elencos se harán representar por los siguientes jugadores:

U. Española: José Uriarte Rafael, Palacios, Luis Carrasco, Luis Ibáñez y Mariano Fernández.

U. M. C. A.: Alex Kruger, Jorge Fernández, Eduardo Kapstein, René Corona, Daniel Cornejo, Luis Wilhelm, Alvaro Taba y Jorge Guerra.

MATCH DE VOLLEYBALL

Con anterioridad al partido de basketball se disputará un match de volleyball entre los conjuntos del Instituto Vida Sana y Asociación Cristiana de Jóvenes, que estarán integrados por los siguientes equipos:

Asociación: Venero, Marin, Guttmann, Duncan, Baldwin y Lizardo.

CANCHA C. DE TELEFONO

Smash Star con Unión Central, los tres primeros, a las 10.30 horas, en la cancha Santa Filomena.

COPA CHILE — CANCHA DE CARABINEROS — ESTADIO DE HONOR

Ante los jueces Félix Olivares y Fernando Gil, los elencos se harán representar por los siguientes jugadores:

U. Española: José Uriarte Rafael, Palacios, Luis Carrasco, Luis Ibáñez y Mariano Fernández.

U. M. C. A.: Walter Müller, Alvaro Viguera, terceros y otros.

CANCHA MIR. — ESTADIO DE P. DE PASOS

Ante el público, tres equipos:

Smash Star con Unión Central, los tres primeros, a las 10.30 horas, en la cancha Santa Filomena.

CANCHA DE P. DE PASOS

Ante el público, tres equipos:

Smash Star con Unión Central, los tres primeros, a las 10.30 horas, en la cancha Santa Filomena.

INVITADO EL MINISTRO DE EDUCACION

Especialmente invitados asistirán al Ministro de Educación, señor Ernesto López, a que organiza la Asociación Universitaria de ese deporte. La reunión se efectuará en la cancha

EL CONJUNTO LIBERTAD LAMARQUE

Enthusiasmado ha despertado en el pueblo de Renca, la inauguración oficial del teatro de ese pueblo que está situado en la comuna de Pino Rroquial de esa localidad, acto que se llevará a efecto esta tarde a las 16 horas con un grandioso festival artístico.

Tendrá su cargo el programa

artístico el aplaudido Conjunto Artístico "Libertad Lamarque" de esta capital, el que pondrá en escena un repertorio de canciones y acto "Mi mujer es muy hombre".

Un fiel de fiesta pondrá término al programa a desarrollarse participando Armando Vásquez, Luis Valle, Jorge Gómez, Mario Herrera, José Figueras, Orlando Rosso, Roberto del Valle, Héctor Urríol, el Trío Los Matulinos, el Dúo Los Tapatíos, el Dúo Muñoz-

LAS NUEVAS ARMAS DE LA INVASION

Están explotadas en el último Noticario Fox. Bombas químicas lanzzanadas y otras que son una verdadera sorpresa. No deje de verlas en las Rotativas del Teatro Principal.

González y los actores Tito Ríos, y su Armónica, Rubén Lealeros y Carlos Cortés.

GRAN CONCIERTO SINFONICO DE MUSICA CHECA

Bajo la dirección del Maestro Víctor Tevah, en HOMENAJE A CHECOESLOVAQUIA TEATRO MUNICIPAL HOY, JUEVES 8, A LAS 18.15 HORAS

C.B. 89 EMISORAS BULNES

Una voz chilena al servicio de la Patria

Acontecimiento en el Dial!!
LA NUEVA DIRECCION ARTISTICA presenta
ESTA NOCHE JUEVES a las 9 p.m.
DESDE EL AUDITORIUM
(ESTADO 360)

a los dos conjuntos que con mayor éxito interpretan las canciones de España y América

Los Bocheros !!
DUO MARTINEZ LEDESMA CON EL PIANISTA CARLOS GARCIA ARTISTAS EXCLUSIVOS DEL RESTAURANT "CAPRI"

Se comunica al público que deseé concurrir al Auditorium a presenciar este extraordinario espectáculo, se sirva solicitar en las oficinas de la Radio (Estado 360), las entradas invitación correspondientes.

CB. 89
EMISORAS BULNES
UNA VOZ CHILENA AL SERVICIO DE LA PATRIA
EN EL MEDIO DEL DIAL

¡ACONTECIMIENTO EN EL DIAL!!

La nueva Dirección Artística de C.B. 89, presenta esta noche,

A LAS 9.30 P. M.

DESDE EL AUDITORIUM (ESTADO 360)

a los dos conjuntos que con mayor éxito interpretan las canciones de España y América:

"LOS BOCHEROS"

Y EL DUO

Martinez - Ledesma
con el pianista Carlos García, artistas exclusivos del Restaurant "CAPRI"

Las personas que deseen concurrir a presenciar este extraordinario espectáculo desde el Auditorium, pueden pasar por las oficinas de la Radio, Estado 360, a retirar las entradas invitación.

"La Nación" transmite hoy las siguientes ofertas:

A LAS 14.30 HORAS

JARDIN ORIENTE, SANCHEZ FONTECI-
lla 1242.
HAGO TRASPASO RECOLETA 2348.
PLANCHAS PARA TECNO, ESPERANZA
y 1200.
GRAN DEMOLICION, SAN DIEGO 1260.
BODEGA MATERIALES, ARTURO PRAT
N.º 650.

A LAS 23 HORAS

FAB. DE MUEBLES, ROBERTO ESPINOZA 1284.
FARMACIA, DELICIAS 2902.
TENDRA UNA MANSION, 10 DE JULIO 1200.
VIAJES, 1200.
PARA SANITARIOS, AV. MATTIA 1072.
COLCHONES, SAN DIEGO 9.
PIELES, MERCEZ 301.

Martes SANTIAGO *
Andrea PALMA
DISTINTO AMANECER
DOCE HORAS TRAGICAS
DE LA VIDA DE UNA
mujer
con PEDRO ARMENDARIZ
ALBERTO GALAN

"Una noche interminable"



La producción Warner Bros, titulada, "Una noche interminable", se dará a conocer mañana en la pantalla del Teatro Normandie. Esta película, llena de escenas emocionantes, está protagonizada por Humphrey Bogart, Conrad Veidt, Lauren Bacall y Peter Lorre.

BRITISH BROADCASTING CORPORATION

JUEVES 8 DE JUNIO DE 1944

HORA CHILENA

De 12 a 12.30 horas

8.44 metros. — 15.43 metros

31.88) metros 9.41) megs.

41.66) metros 7.15) megs.

De 19.00 a 22.30) megs.

20.47) metros 11.16) megs.

31.88) metros 9.41) megs.

41.21) metros 7.15) megs.

De 19.00 a 23.45) megs.

12.00 Boletín de noticias 12.15 Programa especial.

16.01-16.07 Boletín de noticias 19.00 Aniversario de hoy.

Resumen de programación de hoy.

Prólogo.

Faistaff de Verdi (la parte) 19.30 Boletín de Londres, por R. Fusoni. Puesto de escucha.

19.45 Faistaff de Verdi, (la parte).

20.15 Boletín de noticias 20.15 "La Familia Smith", progra- mación dramática.

20.30 Boletín de noticias 20.45 Comentario de saxofón de El cuarteto de saxofón de hoy.

20.45 Comentario sobre la guerra en el Pacífico.

21.00 La orquesta del teatro de la Banda, "Adelante" programa dramáti- co.

21.45 "Adelante" programa dramáti- co.

22.00 Boletín de noticias 22.30 Boletín de noticias, informe de Leslie Bridgewater.

23.00 Comentario sobre Rusia, (repetición).

23.15 Boletín de noticias.

23.30 Resumen del programa para mañana.

23.45 Fin de la transmisión.

RODOLFO BIAGGI VUELVE A PRESENTARSE HOY EN EL CAUPOLICAN

Hoy, en las funciones de vermouth y noche del Teatro Caupolicán, vuelve a presentarse ante el público Santiago, la gran orquesta típica que dirige Rodolfo Biaggi, considerada por la crítica como la orquesta más completa de Argentina. Giaggi, con sus cantores Carlos Acuña y Alberto Amor, dará a conocer la obra musical más completa de Buenos Aires, como asimismo las mejores composiciones de todos los tiempos. Biaggi actuara hoy en combinación con el cine.

CONJUNTO CARLOS GARDEL

Hoy, a las 7 horas, en Gálvez 144, el Conjunto Artístico "Carlos Gardel", festejará a la actriz del cuadro señora Nella Rop, artista que efectuó una gloriosa labor en bien de la cultura chilena, cooperando en cuanto festival se ha realizado en favor de alguna institución social y de beneficencia. Los cantantes de labores le dedicaron hoy este homenaje de trascisión de aprecio y simpatía, la que será prestigiosa con la presencia de destacados valores del arte escénico y admiradores de esta excelente artista del pueblo.

Hoy, a las 7 horas, en el Teatro Imperio, C. Juan Carlos Crohare, el último día!

La compañía de Juan Carlos Crohare cierra su brillantísima temporada en el Imperio con las tres últimas exhibiciones de la obra teatral que ha tenido un éxito más grande y más rotundo en los últimos tiempos:

"Lodo y Armiño" de Alvaro Puga Fischer

HOY MAT. 3 PM TARO. 6:30 P.M. NOCH. 10 P.M. IMPERIO CIA. JUAN CARLOS CROHARE

¡Último Día!

La compañía de Juan Carlos Crohare cierra su brillantísima

temporada en el Imperio con las tres últimas exhibiciones de la obra teatral que ha tenido un éxito más grande y más rotundo en los últimos tiempos:

"Lodo y Armiño" de Alvaro Puga Fischer

HOY MAT. 3 PM TARO. 6:30 P.M. NOCH. 10 P.M. IMPERIO CIA. JUAN CARLOS CROHARE

¡Último Día!

La compañía de Juan Carlos Crohare cierra su brillantísima

temporada en el Imperio con las tres últimas exhibiciones de la obra teatral que ha tenido un éxito más grande y más rotundo en los últimos tiempos:

"Lodo y Armiño" de Alvaro Puga Fischer

HOY MAT. 3 PM TARO. 6:30 P.M. NOCH. 10 P.M. IMPERIO CIA. JUAN CARLOS CROHARE

¡Último Día!

La compañía de Juan Carlos Crohare cierra su brillantísima

temporada en el Imperio con las tres últimas exhibiciones de la obra teatral que ha tenido un éxito más grande y más rotundo en los últimos tiempos:

"Lodo y Armiño" de Alvaro Puga Fischer

HOY MAT. 3 PM TARO. 6:30 P.M. NOCH. 10 P.M. IMPERIO CIA. JUAN CARLOS CROHARE

¡Último Día!

La compañía de Juan Carlos Crohare cierra su brillantísima

temporada en el Imperio con las tres últimas exhibiciones de la obra teatral que ha tenido un éxito más grande y más rotundo en los últimos tiempos:

"Lodo y Armiño" de Alvaro Puga Fischer

HOY MAT. 3 PM TARO. 6:30 P.M. NOCH. 10 P.M. IMPERIO CIA. JUAN CARLOS CROHARE

¡Último Día!

La compañía de Juan Carlos Crohare cierra su brillantísima

temporada en el Imperio con las tres últimas exhibiciones de la obra teatral que ha tenido un éxito más grande y más rotundo en los últimos tiempos:

"Lodo y Armiño" de Alvaro Puga Fischer

HOY MAT. 3 PM TARO. 6:30 P.M. NOCH. 10 P.M. IMPERIO CIA. JUAN CARLOS CROHARE

¡Último Día!

La compañía de Juan Carlos Crohare cierra su brillantísima

temporada en el Imperio con las tres últimas exhibiciones de la obra teatral que ha tenido un éxito más grande y más rotundo en los últimos tiempos:

"Lodo y Armiño" de Alvaro Puga Fischer

HOY MAT. 3 PM TARO. 6:30 P.M. NOCH. 10 P.M. IMPERIO CIA. JUAN CARLOS CROHARE

¡Último Día!

La compañía de Juan Carlos Crohare cierra su brillantísima

temporada en el Imperio con las tres últimas exhibiciones de la obra teatral que ha tenido un éxito más grande y más rotundo en los últimos tiempos:

"Lodo y Armiño" de Alvaro Puga Fischer

HOY MAT. 3 PM TARO. 6:30 P.M. NOCH. 10 P.M. IMPERIO CIA. JUAN CARLOS CROHARE

¡Último Día!

La compañía de Juan Carlos Crohare cierra su brillantísima

temporada en el Imperio con las tres últimas exhibiciones de la obra teatral que ha tenido un éxito más grande y más rotundo en los últimos tiempos:

"Lodo y Armiño" de Alvaro Puga Fischer

HOY MAT. 3 PM TARO. 6:30 P.M. NOCH. 10 P.M. IMPERIO CIA. JUAN CARLOS CROHARE

¡Último Día!

La compañía de Juan Carlos Crohare cierra su brillantísima

temporada en el Imperio con las tres últimas exhibiciones de la obra teatral que ha tenido un éxito más grande y más rotundo en los últimos tiempos:

"Lodo y Armiño" de Alvaro Puga Fischer

HOY MAT. 3 PM TARO. 6:30 P.M. NOCH. 10 P.M. IMPERIO CIA. JUAN CARLOS CROHARE

¡Último Día!

La compañía de Juan Carlos Crohare cierra su brillantísima

temporada en el Imperio con las tres últimas exhibiciones de la obra teatral que ha tenido un éxito más grande y más rotundo en los últimos tiempos:

"Lodo y Armiño" de Alvaro Puga Fischer

HOY MAT. 3 PM TARO. 6:30 P.M. NOCH. 10 P.M. IMPERIO CIA. JUAN CARLOS CROHARE

¡Último Día!

La compañía de Juan Carlos Crohare cierra su brillantísima

temporada en el Imperio con las tres últimas exhibiciones de la obra teatral que ha tenido un éxito más grande y más rotundo en los últimos tiempos:

"Lodo y Armiño" de Alvaro Puga Fischer

HOY MAT. 3 PM TARO. 6:30 P.M. NOCH. 10 P.M. IMPERIO CIA. JUAN CARLOS CROHARE

¡Último Día!

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 8 DE JUNIO DE 1944

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

B O X

Actuación brillante han tenido púgiles ferroviarios en Buenos Aires**EXITO DE LA JIRA DEL
MAESTRANZA CENTRAL**

Los boxeadores del Maestranza Central de los Ferrocarriles del Estado de San Bernardo, acabaron de regresar de una interesante jira por el sur.

La primera competencia la sostuvieron con los campeones de la Asociación de Box de Lota, desempeñándose los ferroviarios en forma brillante.

Las mejores performances las produjeron Humberto Maturana y Victor Jorquera, que primero venció por K. O. al segundo round, Jorge Sobrino, reciente vencedor del campeón de San Juan, Golococha; y el segundo empato, en la mejor pelea de la noche, con Ernesto Villegas, creído del equipo de esa localidad; la performance de Jorquera es digna de elogios, ya que hace varios años que no actuaba.

Otros púgiles de magnífico desempeño en esa velada fueron: Roberto León, quien venció en forma holgada a Carlos Olata, y René Espinoza, quien derrotó a Tito Pardo, que empató con Tomás Novoa, que hace poco obtuvo un triunfo sobre Jorge Camus, campeón de Santiago.

RESULTADOS GENERALES
Zacarias Suazo, perdió p. p. con Juan Vargas.

Tito Pardo, empató con Tomás Novoa.

Rene Espinoza, perdió p. p. con Manuel Sepulveda.

Victor Jorquera, empató con Ernesto Villegas.

Humberto Maturana, ganó por K. O. a Jorge Suazo.

Eduardo Satí empató con Fernando Fuentes.

Roberto León, empató con Carlos Olata.

Los primeros pertenecen al Maestranza, y los segundos a Lota.

De regreso, los amateures del Maestranza Central actuarán en Rancagua con el equipo de la Asociación de Box de esa ciudad.

De los siete encuentros pro-

gramados, el Maestranza obtuvo 5 victorias y un empate, perdiendo claramente una pelea.

Los mejores hombres fueron: Humberto Maturana, que obtuvo un empate con el campeón de Calama; Oscar Campos, a quien ya había venido anteriormente y en la misma forma en el Campeonato Nacional de 1942. René Espinoza.

En la pelea más espectacular de la noche, venció por puntos a Luis Quinteros; y Roberto León confirmó su excelente estado al vencer en brillante a César Rodríguez, que lo aventajaba apreciablemente en edad.

Filiberto Mery y Plutarco Muñoz fueron a cargo del combate y estuvieron satisfechos del resultado de la jira.

Plutarco Muñoz, nos manifiesta que el equipo que actuó en el sur, está formado por excepcionales boxeadores.

Dice Muñoz, que se destacaron

Humberto Maturana y Roberto León, ambos pesos mediollaviano de gran porvenir y la carta más brava el mediollaviano, Edo. Satt.

MUY BIEN SALAS

Nuestro peso mosca Mario Salas, realizó un combate que francamente superó nuestras expectativas, si se considera que es un elemento aún novicio. Le correspondió enfrentarse al campeón bonaerense Juan Páez, púgil de mucha experiencia y recursos.

El fallo, a mi juicio, debió ser un empate, pues si bien es cierto que Salas en el primer round y algunos instantes del segundo afroto dificultosamente las armadas del local, posteriormente, a base de golpes largos de izquierda y buen boxeo, pasó resueltamente a controlar la situación y, por consiguiente, a acumular ventajas.

Cuando se levantó la mano a Páez, el público suspiro, tal vez inconscientemente, apreciar la labor equiparada efectuada por el chileno, y le tributó una entusiasta ovación.

UN MATCH ESPECTACULAR

Francamente hacia muchos años que no había presenciado un combate tan espectacular como el que protagonizaron los welters Nibaldo Riquelme, de Chile, y Arturo Clarambre, argentino.

El resultado fue de 11 rounds.

Entre los boxeadores, el chileno

se llevó la victoria.

En la noche, venció por puntos a César Escobar, que lo aventajaba apreciablemente en edad.

Filiberto Mery y Plutarco Muñoz fueron a cargo del combate y estuvieron satisfechos del resultado de la jira.

Plutarco Muñoz, nos manifiesta que el equipo que actuó en el sur, está formado por excepcionales boxeadores.

Dice Muñoz, que se destacaron

Humberto Maturana y Roberto León, ambos pesos mediollaviano de gran porvenir y la carta más brava el mediollaviano, Edo. Satt.

SALAS EMPATO CON EL CAMPEON BONAERENSE.—UN EMPATE EN B. AIRES ES UN TRIUNFO.—SORPRENDENTE K. O. DIO LA VICTORIA A SCHIAFFINO

(CORRESPONDENCIA EXCLUSIVA PARA "LA NACION", DE ALBERTO CALLIS K.)

cuencia del K. O., le vino un principio de convulsión cerebral.

Armando Atanasio, tal vez el elemento más bajo de nuestra delegación, sufrió las consecuencias del espectacular triunfo obtenido por Schiaffino. En su match frente al conocido aficionado José Pasenza, fué puesto K. O. al primer round, medianamente un golpe que muy pocas veces. Sobre este cotejo, es previsible no hacer mayores comentarios. Ojalá que Atanasio reaccione en Montevideo, por el precio de la box chileno.

EN MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, 5. (Por vía Aérea).—En su segunda presentación en Buenos Aires, los púgiles chilenos que integran la delegación del Club "Dirección General de los Ferrocarriles" del Estado, aunque no vencieron en todos sus combates—por razones obvias—volvieron a impresionar favorablemente, y todos ellos, sin excepción, merecieron los más elogiosos comentarios de la numerosa concurrencia que se dió cita al Estadio de Box de esa ciudad.

De los siete encuentros programados, el Maestranza obtuvo 5 victorias y un empate, perdiendo claramente una pelea.

Los mejores hombres fueron: Humberto Maturana, que obtuvo un empate con Ernesto Villegas, creído del equipo de esa localidad; la performance de Jorquera es digna de elogios, ya que hace varios años que no actuaba.

Otros púgiles de magnífico desempeño en esa velada fueron: Roberto León, quien venció en forma holgada a Carlos Olata, y René Espinoza, quien derrotó a Tito Pardo, que empató con Tomás Novoa, que hace poco obtuvo un triunfo sobre Jorge Camus, campeón de Santiago.

RESULTADOS GENERALES

Zacarias Suazo, perdió p. p. con Juan Vargas.

Tito Pardo, empató con Tomás Novoa.

Rene Espinoza, perdió p. p. con Manuel Sepulveda.

Victor Jorquera, empató con Ernesto Villegas.

Filiberto Mery y Plutarco Muñoz fueron a cargo del combate y estuvieron satisfechos del resultado de la jira.

Plutarco Muñoz, nos manifiesta que el equipo que actuó en el sur, está formado por excepcionales boxeadores.

Dice Muñoz, que se destacaron

Humberto Maturana y Roberto León, ambos pesos mediollaviano de gran porvenir y la carta más brava el mediollaviano, Edo. Satt.

MUY BIEN SALAS

Nuestro peso mosca Mario Salas, realizó un combate que francamente superó nuestras expectativas, si se considera que es un elemento aún novicio. Le correspondió enfrentarse al campeón bonaerense Juan Páez, púgil de mucha experiencia y recursos.

El fallo, a mi juicio, debió ser un empate, pues si bien es cierto que Salas en el primer round y algunos instantes del segundo afroto dificultosamente las armadas del local, posteriormente,

desde el inicio del combate, el gobernante mostró un estilo prácticamente similar.

Los boxeadores, poseedores de un estilo prácticamente similar, se lanzaron resueltamente a la lucha franca, sin que en los dos rounds iniciales se apreciara una ventaja ostensible para ninguno.

Pero, en la vuelta final, Riquelme hizo prevalecer su mayor vitalidad y su dominio quedó de manifiesto, de tal manera que el argentino terminó el encuentro en muy malas condiciones y procuran por todos los medios que nuestra estada sea lo más grata posible. Como introductor al saque, nos acompaña en nuestra visita a Uruguay, el vicepresidente de la Federación Argentina de Box, señor Alberto Festal.

MIERCOLES Y VIERNES

Cuatro de nuestros elementos combatirán el miércoles, y los otros lo harán el viernes. Las veladas tendrán lugar en el Estadio Uruguay y serán organizadas por la Federación de Box local. El programa será confiado a Guillermo Riquelme, quien se encargará de que el combate sea lo más emocionante posible.

Estaremos en esta simpática ciudad hasta el domingo en la noche, día en que regresaremos a Buenos Aires para continuar viaje a Rosario, donde se actuará el día 14.

ALBERTO CALLIS KRUGER.

SANCHEZ, TAPIA, CANDIA Y TAIBA, SERAN ATRACCION DEL SABADO

CAMPEONES DEL BADMINTON CON LOS DEL ALIANZA DE VALPARAISO COMBATIRAN EN EL CAUOLICAN

Nuevamente, el sábado de año pasado, el programa de la Emoción del Teatro Cauolicán, de Enrique Venturini Soto, ofrece una velada pugilística de intensidad. Ahora se trata de un encuentro entre instituciones de Santiago y Valparaíso.

El programa total es el siguiente:

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total de la Intendencia de Novicios del año pasado, dio pruebas de su valer, al clasificarse vice campeón, siendo derrotado en una final estrecha, por Castro, su compañero de club.

EL PROGRAMA

El programa total